A TEREX BRAND

Руководство по эксплуатации

Диапазон серийных номеров

GTH-4016 R С серийного №: GTH4016R15M-101
Stage 3A
Stage 3B

GTH-4018 R С серийного №: GTH4018R15M-101
Stage 3A
Stage 3B

GTH-5021 R С серийного №: GTH5021R14B-101
Stage 3A
Stage 3B

Перевод оригинальных инструкций
Второе издание
Первый выпуск
Номер по каталогу 57.0009.0727

Содержание

Введение 1
Символы и графические обозначения потенциальных опасностей 5
Общие правила техники безопасности 7
Техника безопасности на рабочем месте 15
Меры предосторожности и обеспечения безопасности 23
Условные обозначения 26
Органы управления 28
Проверки 36
Инструкции по эксплуатации 54
Парковка и хранение 74
Инструкции по транспортировке и подъему .. 76
Обслуживание 81
Навесное оборудование 91
Технические характеристики 100
Таблицы нагрузок 103
Испытания 148
Декларация соответствия требованиям ЕС .. 149

TEREX Global GmbH

Bleicheplatz 2
8200 Шаффхаузен
Швейцария

Служба технической поддержки
Телефон: +39 075 9418129
+39 075 9418175
Эл. почта: UMB.Service@terex.com

Copyright © 2015 by Terex Corporation

Второе издание: Первый выпуск, май 2015 г.

Genie - зарегистрированная торговая марка компании Terex South Dakota, Inc. в США и многих других странах. «GTH» - торговая марка компании Terex South Dakota, Inc.

Введение

О настоящем документе

Компания Genie благодарит вас за то, что вы выбрали нашу машину. Нашим главным приоритетом является безопасность пользователей, которая достигается благодаря предпринимаемым нами совместным усилиям.

Настоящий документ представляет собой руководство по эксплуатации и ежедневному обслуживанию и предназначается для пользователя или оператора машины Genie.

Настоящее руководство является неотъемлемой частью вашей машины и должно постоянно находиться на машине. Если у вас имеются какие-либо вопросы, обращайтесь к компании Genie.

Руководства по эксплуатации дополнительных устройств (если таковые имеются):

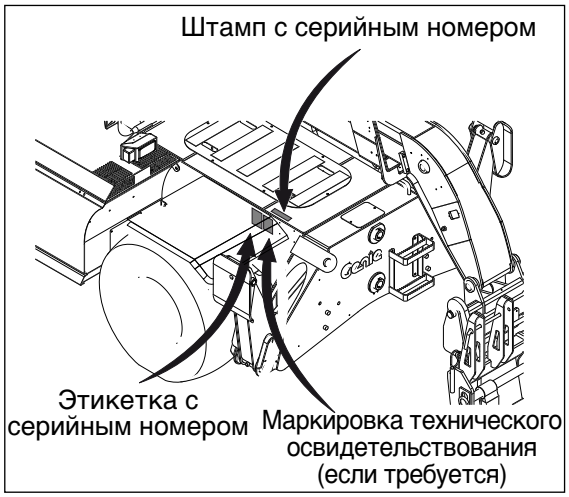
- ***Устройство разблокировки клавиатуры*** *(изделие № 58.2513.1089)*
- ***Дистанционное радиоуправление*** *(изделие № 58.2513.1038)*
- ***Радиоприемник с MP3-плеером*** *(изделие № 58.2513.1093)*

Посетите наш веб-сайт
www.genielift.com/en/service-support/manuals

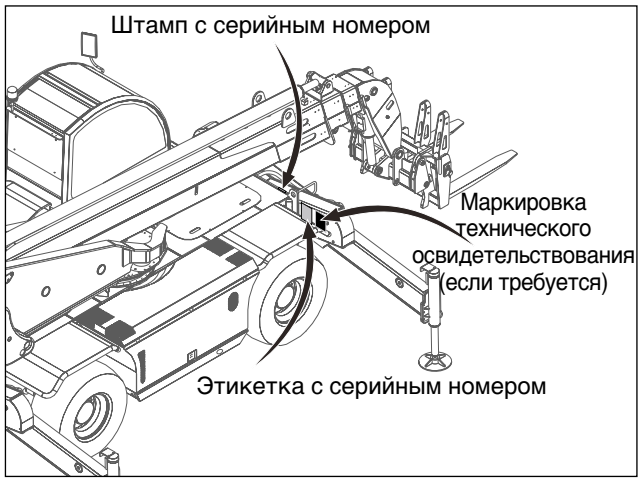
Обозначение изделия

Серийный номер машины указывается на табличке с серийным номером.

GTH 4016 R - GTH 4018 R



GTH 5021 R



Предполагаемое использование

Поворотный вилочный погрузчик высокой проходимости с выдвижным грузоподъемником представляет собой колесный погрузчик с поворотной верхней конструкцией, которая может поворачиваться влево / вправо более чем на 5°, с крепящейся на шарнире стрелой. На погрузчик можно устанавливать разнообразное навесное оборудование для подбора, транспортировки и размещения грузов в соответствии с утвержденными таблицами нагрузок.

В стандартной комплектации машина поворачивается на 200° влево и на 200° вправо; непрерывное вращение на 360° на заказ.

Использование данного изделия для других целей запрещено и не соответствует предполагаемому использованию.

Введение

Распространение бюллетеней и обеспечение соответствия требованиям

Безопасность потребителей, эксплуатирующих машины, имеет первостепенное значение для компании Genie. Компания Genie издает различные бюллетени для дилеров и владельцев техники, в которых содержится важная информация по технике безопасности и сведения об изделии.

Информация, содержащаяся в бюллетенях, относится к определенным моделям и серийным номерам машин.

Бюллетени распространяются дилером среди владельцев техники, зарегистрированных данным дилером. Поэтому необходимо регистрировать машину и своевременно обновлять вашу контактную информацию у дилера, у которого вы приобрели машину.

Для обеспечения безопасности персонала и надежной продолжительной эксплуатации вашей машины соблюдайте правила, указанные в соответствующем бюллетене.

Контакты с производителем

Вы можете обратиться к представителям компании Genie в любое время.

При этом укажите номер модели и серийный номер вашей машины, а также ваше имя и контактную информацию. Как минимум, к представителям компании Genie нужно обращаться в следующих случаях:

- Для сообщения о несчастном случае
- При возникновении вопросов, касающихся применения изделий и их безопасности
- Для получения сведений по обеспечению соответствия требованиям стандартов и нормативных документов
- При изменении данных уже имеющихся владельцев, например, при смене владельца машины или при изменении контактной информации. См. ниже раздел «Смена владельца».

Смена владельца машины

Вы потратите несколько минут, чтобы обновить информацию о владельце, но это гарантирует получение вами важной информации по безопасности, эксплуатации и обслуживанию, относящейся к вашей машине.

Зарегистрируйте машину на нашем сайте www.genielift.co.uk.

Введение



Опасность
Несоблюдение инструкций иправил техники безопасности, содержащихся в данном руководстве, может стать причиной смерти или серьезных травм.

К работе на машине можно приступать только в следующих случаях:

☑ Вы изучили и умеете применять на практике правила безопасной эксплуатации машины, которые содержатся в настоящей инструкции по эксплуатации.
1. Избегайте опасных ситуаций.
Прежде чем переходить к следующему разделу, изучите и научитесь применять на практике правила техники безопасности.
2. Прежде чем приступать к работе, обязательно проводите осмотр оборудования.
3. Прежде чем приступать к эксплуатации, обязательно выполняйте проверки работоспособности.
4. Проверьте рабочее место.
5. Машину следует использовать только по назначению.

☑ Вы должны прочесть, изучить и соблюдать инструкции производителя и правила техники безопасности, инструкции по обеспечению безопасной работы и инструкции по эксплуатации, а также наклейки, имеющиеся на машине.

☑ Вы должны прочесть, изучить и соблюдать правила техники безопасности, разработанные заказчиком, а также требования, содержащиеся в нормативных документах, разработанных для объекта.

☑ Вы должны прочесть, изучить и соблюдать требования любых применимых официальных нормативных документов.

☑ Вы должны пройти надлежащее обучение по безопасной эксплуатации машины.

Введение

Классификация потенциальных опасностей



Предупреждающий символ - используется для предупреждения о потенциальных опасностях, которые могут привести к травмам. Соблюдайте все требования по технике безопасности, обозначенные данным символом, чтобы избежать травм или смерти

ОПАСНО Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не предотвратить ее, приведет к смерти или серьезным травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не предотвратить ее, может повлечь за собою смерть или серьезные травмы.

ОСТОРОЖНО Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не предотвратить ее, может повлечь за собою незначительные травмы или травмы средней тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ Указывает потенциальную опасность повреждения имущества.

Стандарты

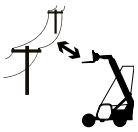
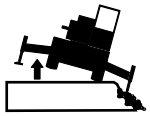
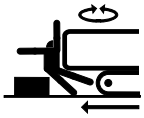
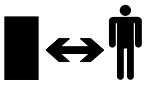
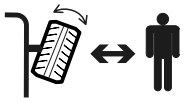
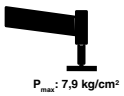
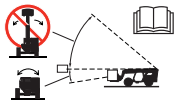
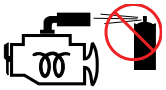
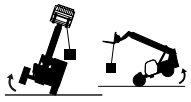
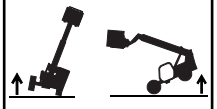
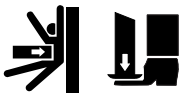
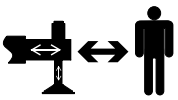
Следующие стандарты и (или) нормативные документы применимы для данной машины (только для машины STAGE 3B):

Директива
2006/42/EC Директива по машинному оборудованию
2008/104/EC Электромагнитная совместимость
2000/14/CE Акустическое излучение в окружающую среду

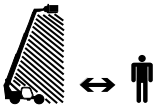
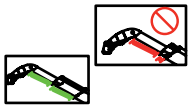
Замена или восстановление предупреждающих знаков

Замените поврежденные или отсутствующие предупреждающие знаки.
Необходимо постоянно помнить о безопасности оператора. Для очистки предупреждающих знаков используйте мягкое моющее средство и воду. Не применяйте очистители на основе растворителей, поскольку они могут повредить материал, из которого изготовлены предупреждающие знаки.

Символы и графические обозначения потенциальных опасностей

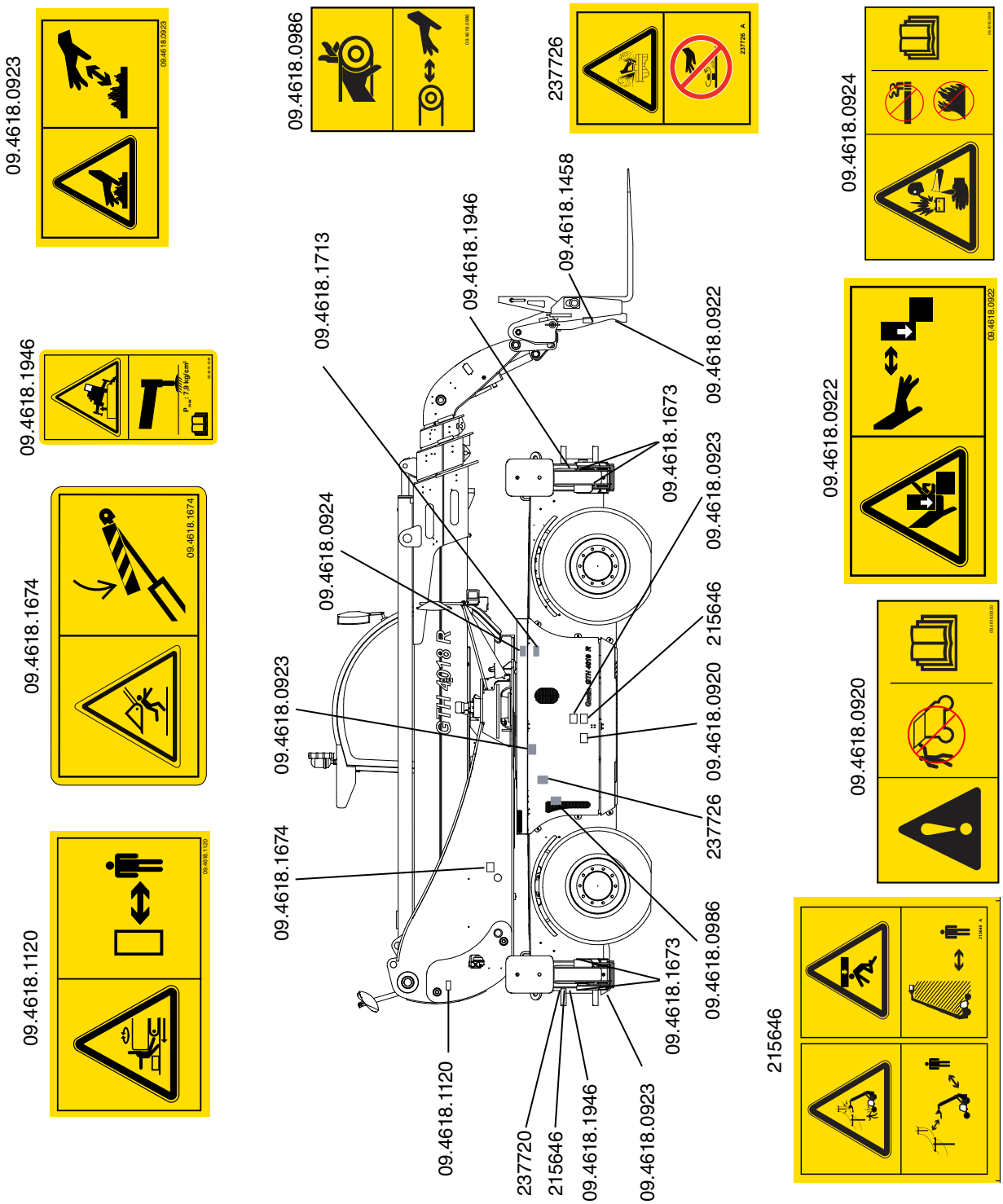
 Опасность поражения электрическим током	 Поддерживайте требуемый зазор.	 Опасность сдавливания.	 Не допускайте нахождения людей под грузом	 Прочтите инструкцию по эксплуатации.	 Опасность опрокидывания
 Опасность сдавливания.	 Установите распорку для технического обслуживания	 Опасность сдавливания.	 Обязательно застегивайте ремень безопасности.	 Опасность сдавливания.	 Не стойте рядом с поворотной верхней конструкцией.
 Опасность сдавливания.	 Не приближайтесь к движущимся деталям.	 Опасность сдавливания.	 Не приближайтесь к движущимся деталям.	 Опасность получения ожогов.	 Не отворачивайте крышку, пока жидкость не остынет.
 Взрывоопасность/ опасность получения ожогов	 Не курить. Не использовать открытое пламя.	 Опасность возгорания	 Дождитесь, пока поверхности охладятся.	 Опасность сдавливания.	 Не приближайтесь к движущимся деталям
 Максимальное давление на грунт	 Взрывоопасность/ опасность получения ожогов	 Не курить. Не использовать открытое пламя.	 Опасность падения	 Используйте только утвержденную рабочую платформу	 Ни в коем случае не превышайте номинальную грузоподъемность
 Запрещается выравнивать машину с поднятой стрелой	 Во время движения груз следует удерживать в нижнем положении	 Не используйте средства для запуска	 Взрывоопасность	 Опасность опрокидывания	 Опасность опрокидывания
 Опасность сдавливания.	 Не подходите близко к выносным опорам.	 Опасность защемления.	 Не приближайтесь к движущемуся ремню.	Взрывоопасность	Не использовать.

Символы и графические обозначения потенциальных опасностей

 Доступ к данным отсекам разрешен только для квалифицированных специалистов по техническому обслуживанию	 Не допускайте нахождения людей под грузом	 Восстановление правильной последовательности работы стрелы			

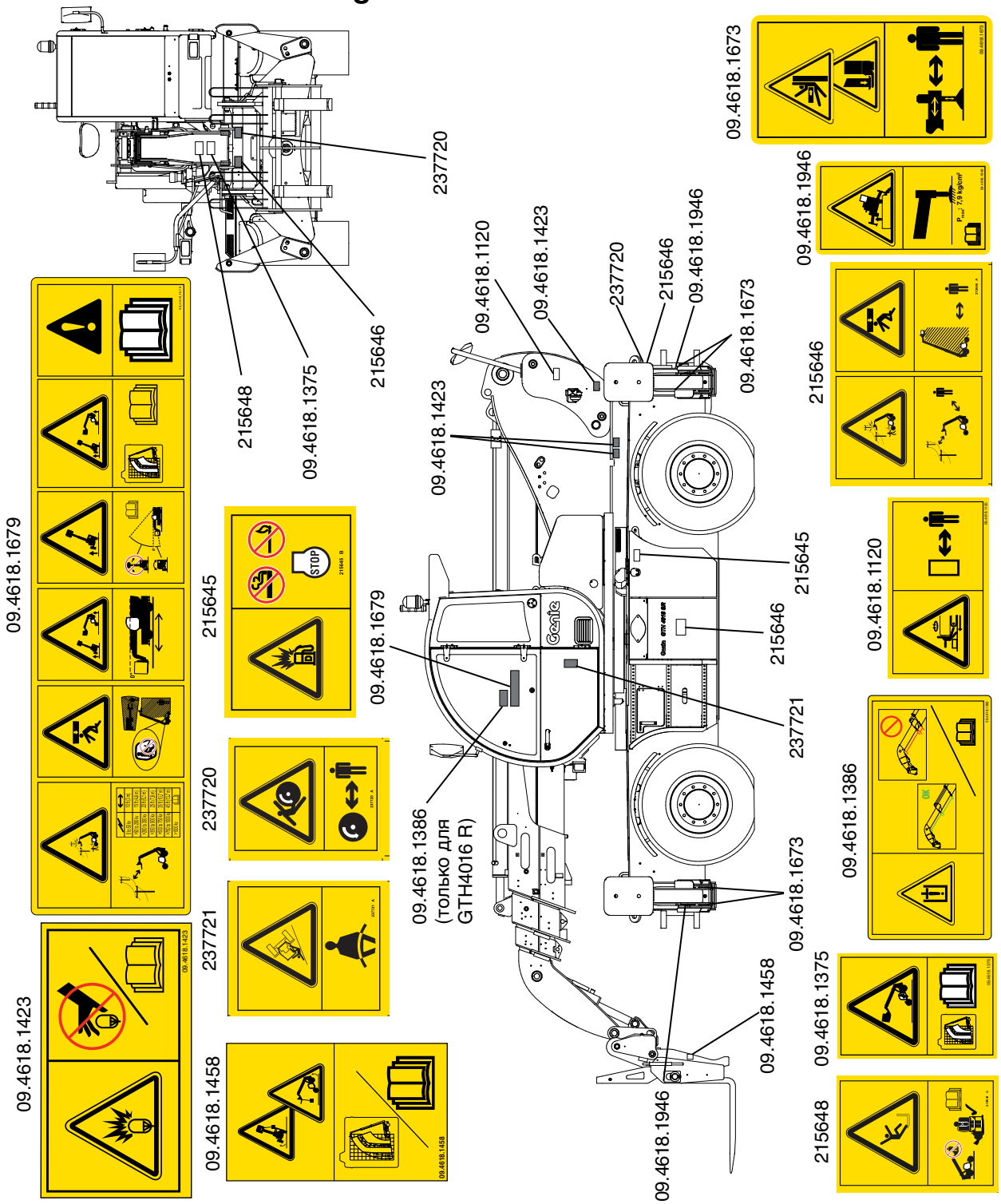
Общие правила техники безопасности

GTH 4016 R - 4018 R Stage 3A



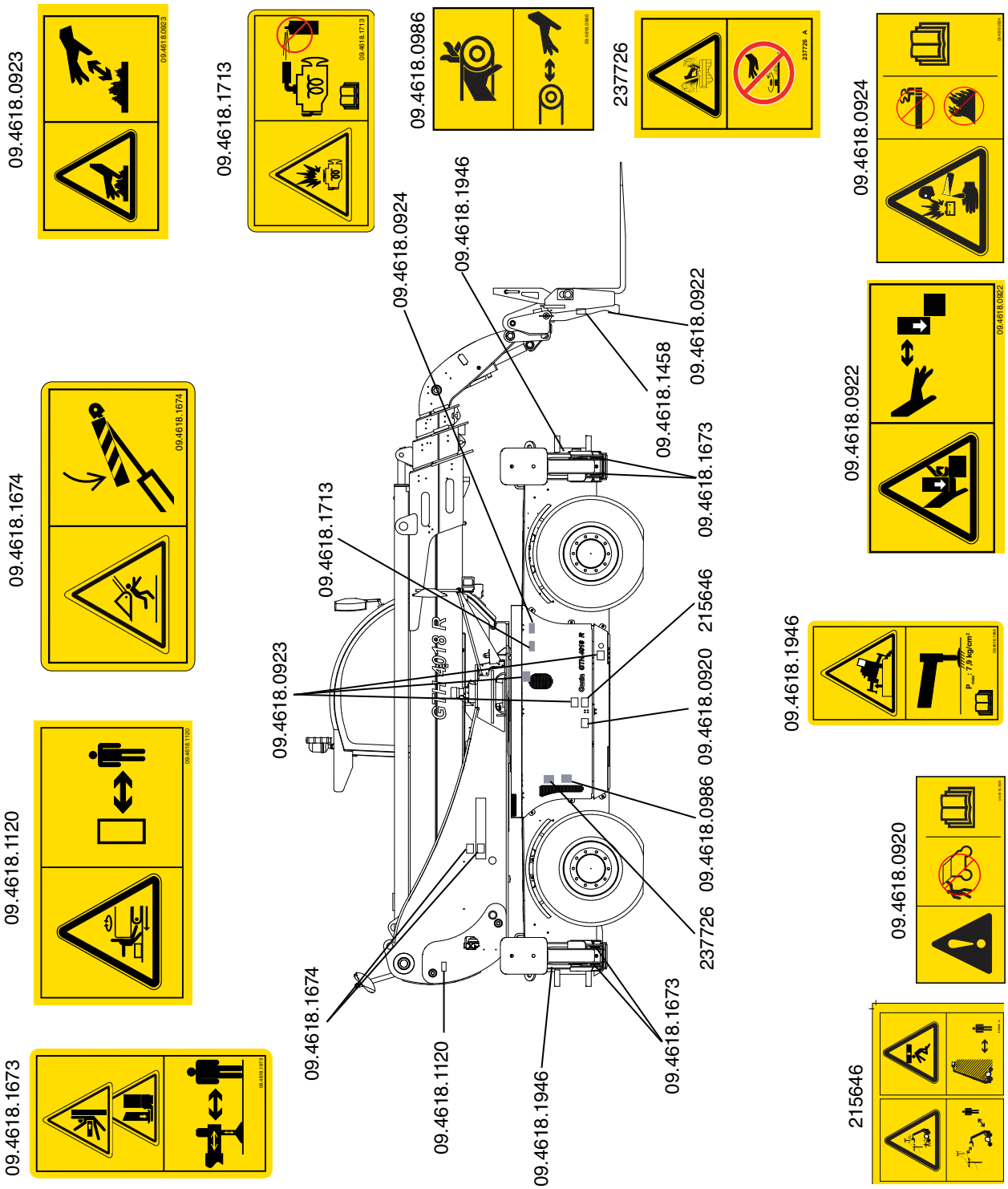
Общие правила техники безопасности

GTH 4016 R - 4018 R Stage 3A

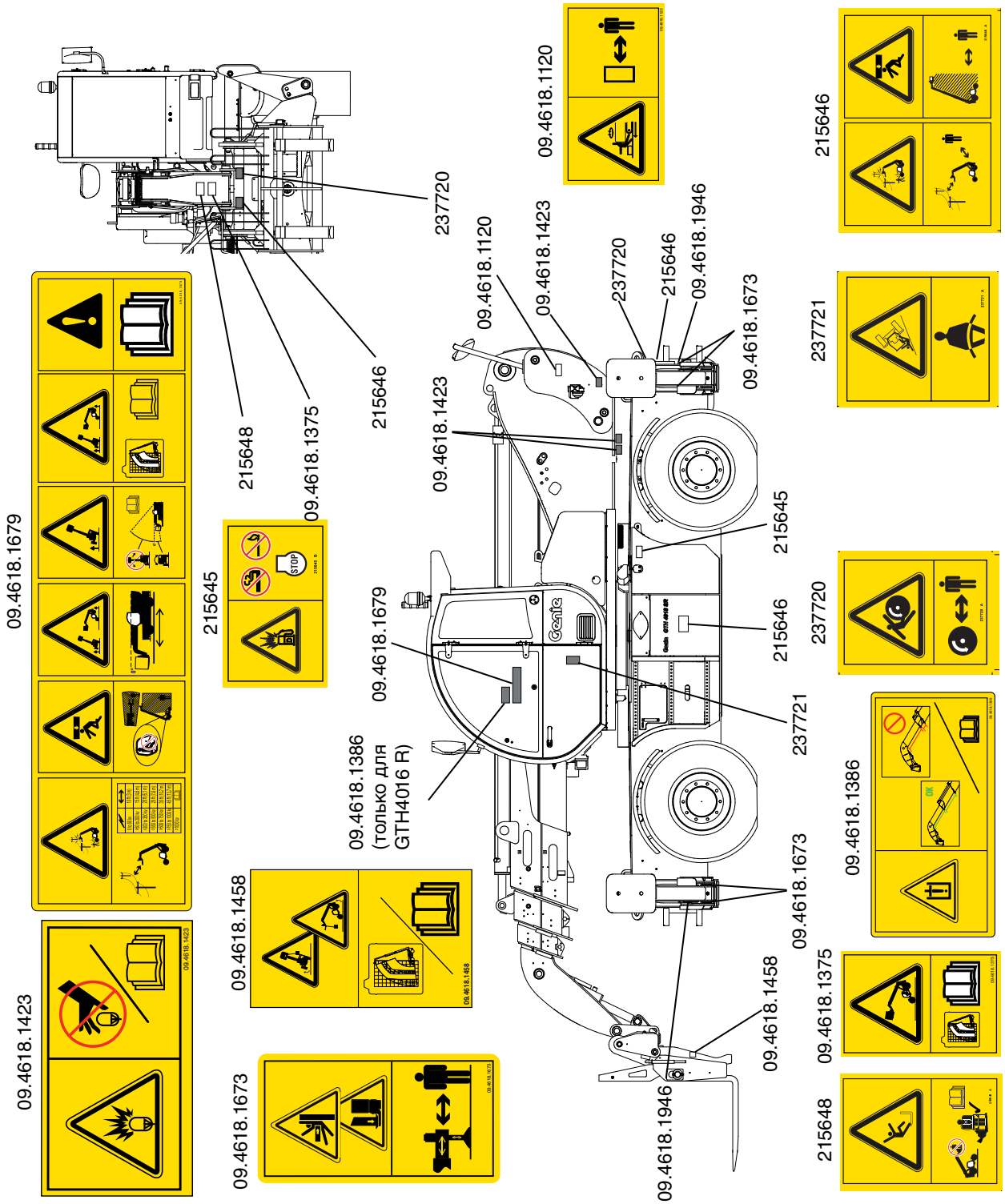


Общие правила техники безопасности

GTH 4016 R - 4018 R Stage 3B

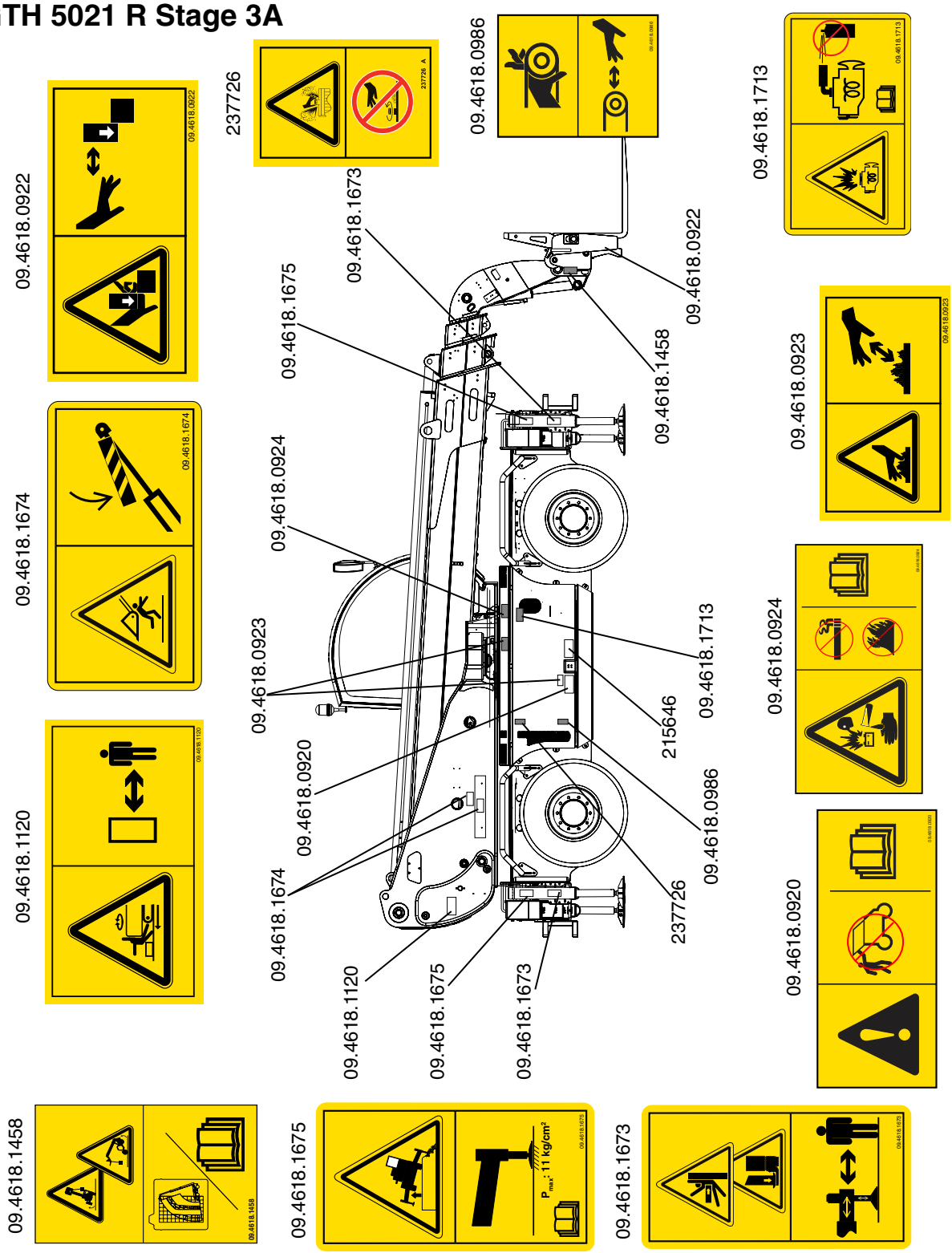


Общие правила техники безопасности
GTH 4016 R - 4018 R Stage 3B

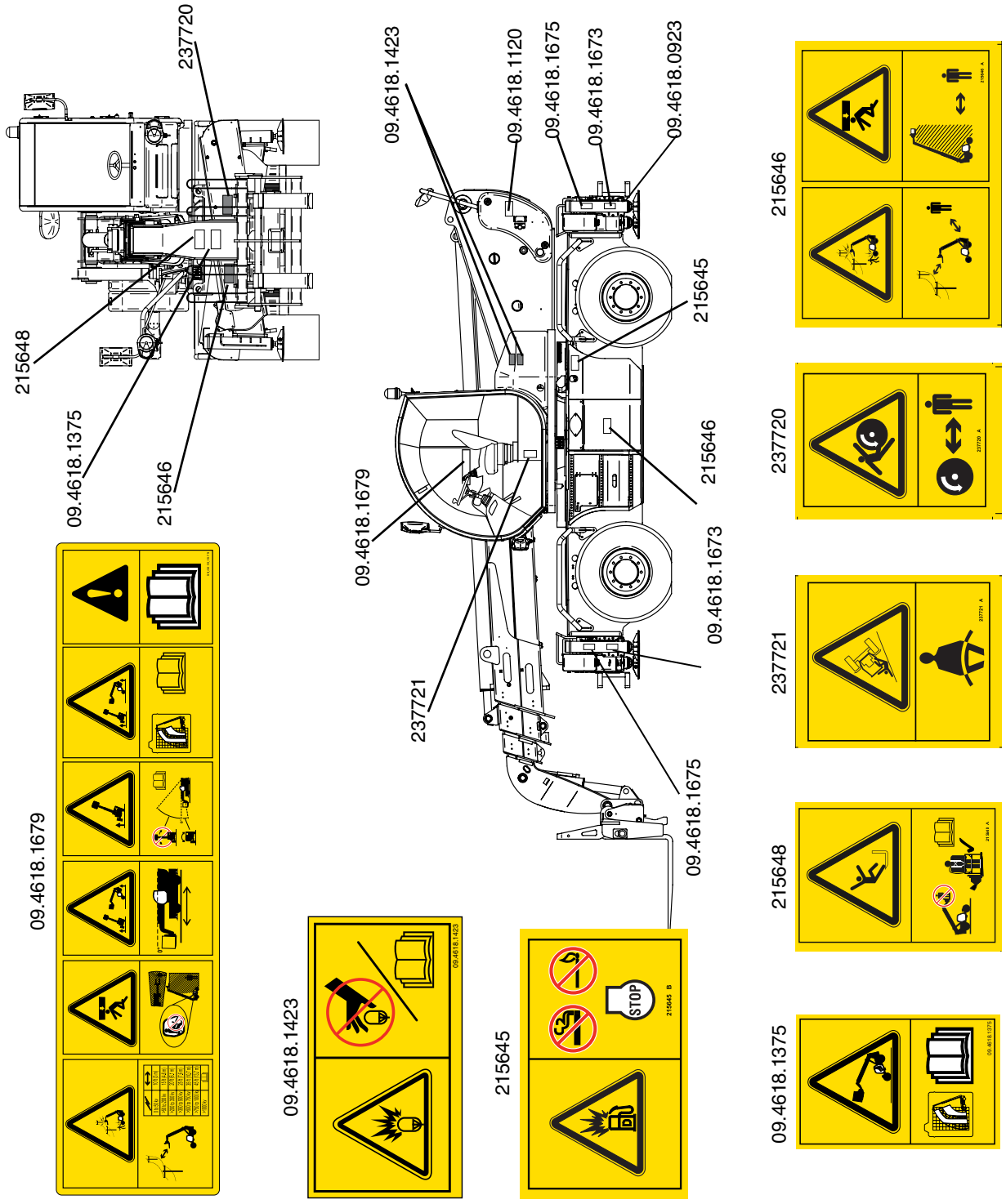


Общие правила техники безопасности

GTH 5021 R Stage 3A

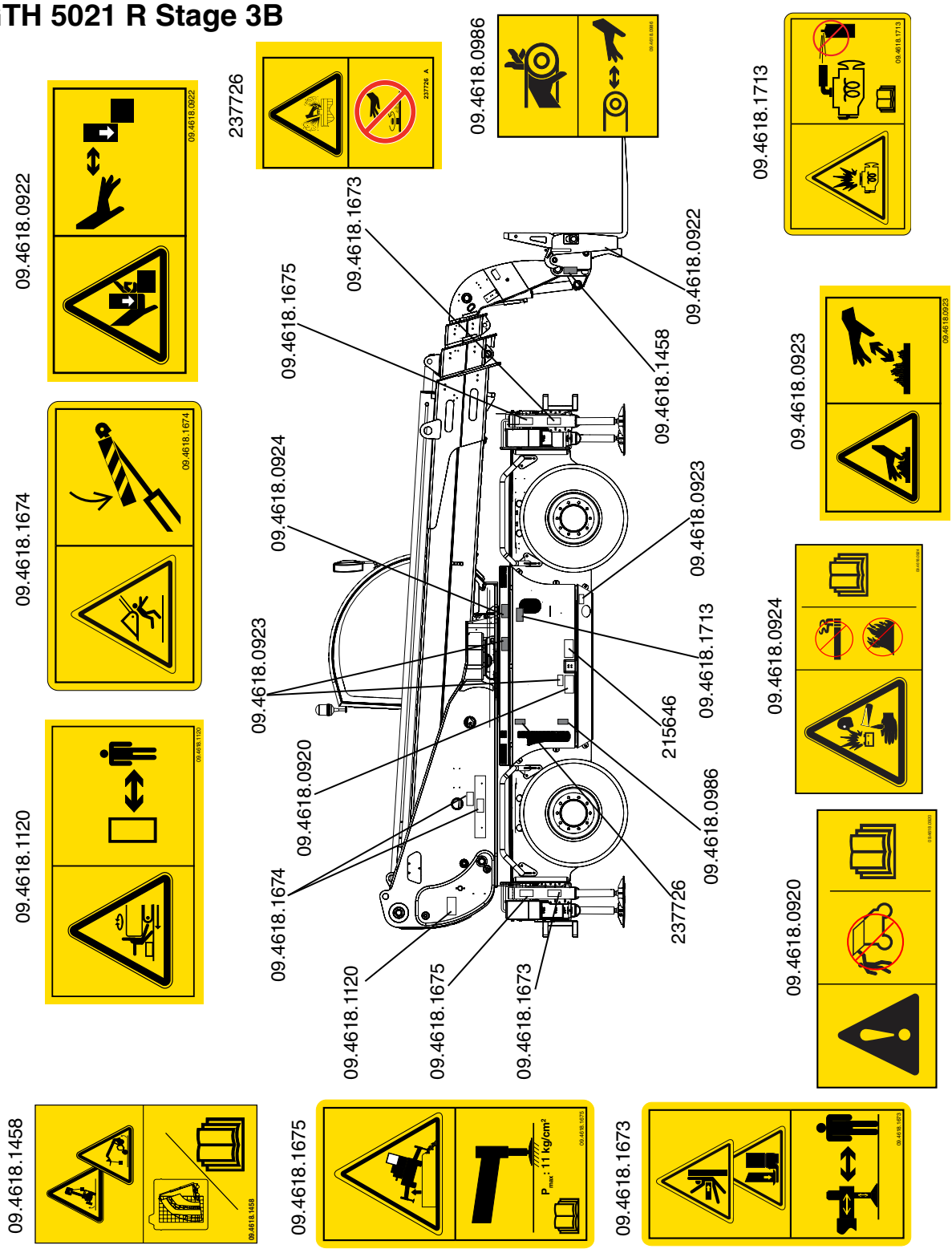


Общие правила техники безопасности
GTH 5021 R Stage 3A

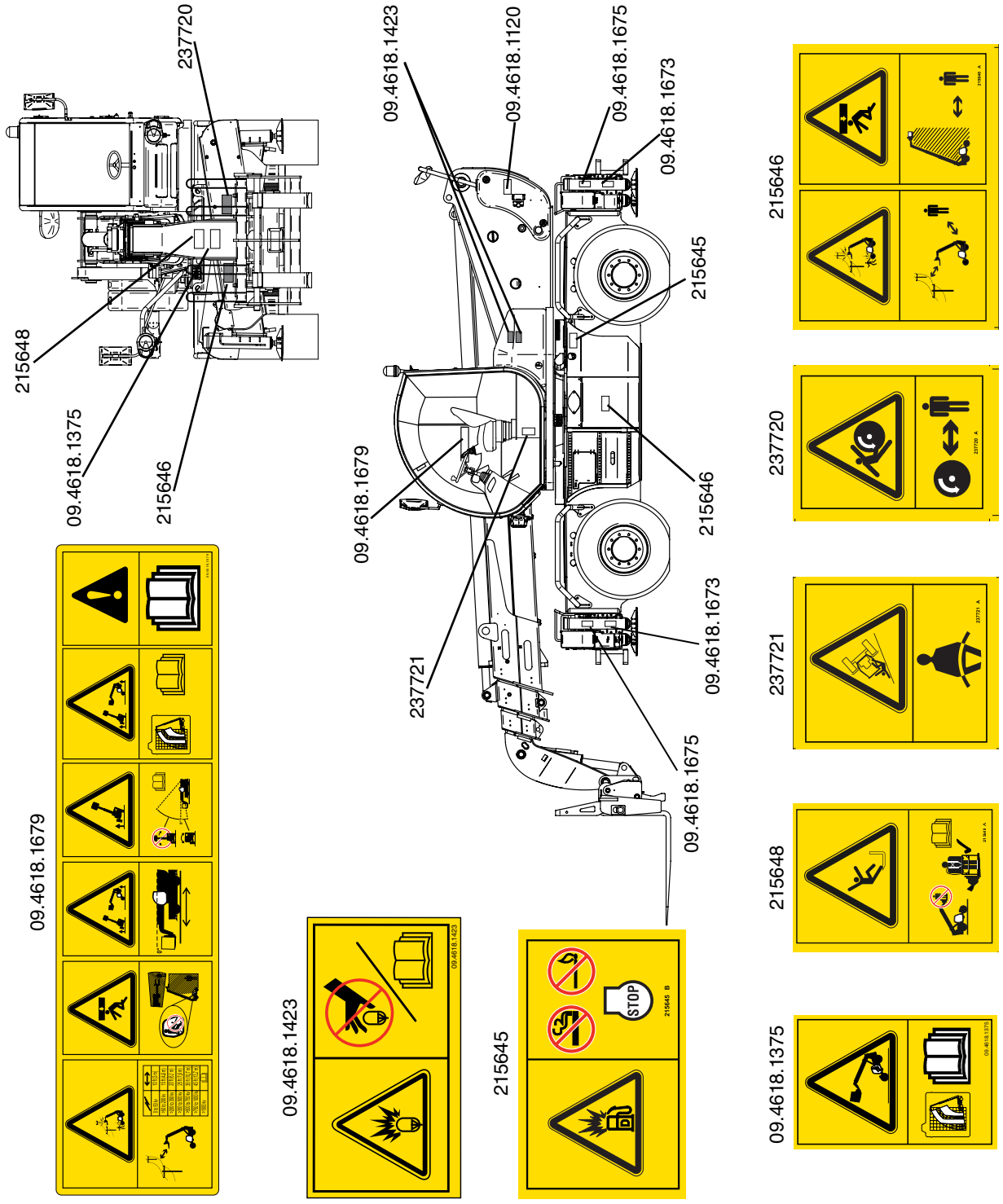


Общие правила техники безопасности

GTH 5021 R Stage 3B



Общие правила техники безопасности
GTH 5021 R Stage 3B



Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Опасность опрокидывания



Используя таблицу нагрузок, убедитесь в том, что нагрузка не превышает номинальной грузоподъемности машины. Не превышайте номинальной нагрузки.

Центр приложения нагрузки вилочного подхвата (если он установлен на погрузчике) не должен превышать центра приложения нагрузки, указанного в таблице нагрузок.

Все нагрузки, показанные на таблице нагрузок, указываются для машины, стоящей на прочном грунте, с выровненной рамой, с вилочным подхватом, равномерно расположенным на каретке; на погрузчике установлены шины нужного размера, накачанные до требуемого давления, а телескопический погрузчик находится в исправном состоянии.

Если используется навесное оборудование, прочтите, изучите и соблюдайте инструкции, указанные на наклейках, в инструкциях и в руководствах, поставляемых с навесным оборудованием.

Не поднимайте груз, если почва не может выдержать усилий, создаваемых машиной.

Прежде чем опускать груз, необходимо сначала отвести стрелу.

Запрещается использовать навесное оборудование, не одобренное компанией Genie

При отсутствии таблицы нагрузок эксплуатировать погрузчик запрещается.

Не превышайте номинальных значений, указанных для каждой из конфигураций.



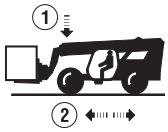
Прежде чем поднимать стрелы, установите погрузчик на ровной поверхности. Индикатор уровня погрузчика должен показывать ноль градусов.
Не устанавливайте машину по уровню, используя регулятор уровня на раме, если значение, показываемое индикатором угла стрелы, превышает ноль градусов.

При работе нельзя отключать систему ограничения нагрузки.



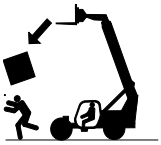
Не используйте регулятор уровня для позиционирования поднятого груза.

Запрещается поднимать груз, а затем перемещаться, чтобы установить груз в нужное положение.



Во время движения стрела должна быть опущена ниже горизонтального положения, при этом груз должен находиться как можно ближе к поверхности земли.

Скорость движения погрузчика следует выбирать такой, чтобы груз постоянно оставался под контролем. Трогаться с места и останавливаться следует плавно, без рывков.



Прежде чем поднимать груз, следует установить его надлежащим образом или закрепить на вилочном подхвате или на другом разрешенным к применению навесном оборудовании.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности или груза. Увеличение площади, на которую действует ветер, снижает стабильность машины.

При перемещении на погрузчике по неровной или пересеченной местности, по мусору, по зыбкой или скользкой поверхности, а также рядом с люками и ямами соблюдайте исключительную осторожность и двигайтесь на малой скорости.

Не заменяйте и не отключайте компоненты машины, которые влияют на безопасность и устойчивость погрузчика.

Не заменяйте компоненты, от которых зависит устойчивость машины, на компоненты другого веса или с другими характеристиками.

Не заменяйте шины, установленные на производстве, на шины с другими характеристиками или нормой слойности.

Допустимый боковой наклон во время работы составляет ± 0,5°

Техника безопасности на рабочем месте

Машину можно использовать только на твердом грунте, способным выдержать максимальный комбинированный вес машины и груза. При провале в нижних слоях грунта машина может опрокинуться. Чтобы не допустить опрокидывания, необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Проведите опрос ваших сотрудников (руководителя отдела или его помощника) и узнайте, есть на участке подземные трубопроводы, колодцы, старые резервуары, полы подвалов, навозохранилища, на которые могут попасть при установке выносные опоры.
- Состояние грунта может быть примерно оценено с использованием таблиц и рисунка на данной странице.
- Сопротивление нижних слоев грунта определяется относительно типа грунта и свойств почвы.

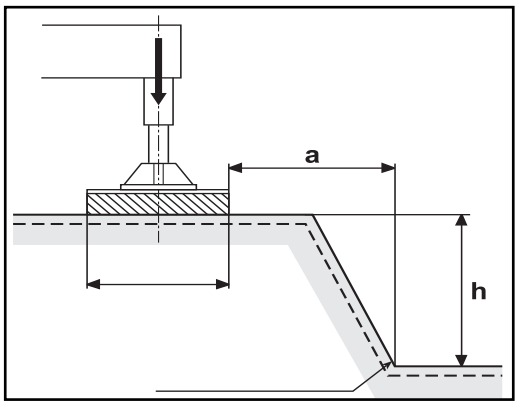
В таблице 1 указано давление на поверхность грунта, которое допускается под выносными опорами машины.

Тип грунта, свойства почвы		**Допустимое давление на поверхность Кпа²**
рыхлая неуплотненная почва		почва, которая в целом не является твердой; требуются особые меры предосторожности
глинистая, торфяная, тестообразная почва		
разрыхляемый мягкий грунт		
несвязная, хорошо уплотненная почва, песок, гравий		**200**
разрыхляемая почва	твердая	**100**
	полутвердая	**200**
	твердая	**400**
Скалы, бетон, дороги с твердым покрытием, рассчитанные на движение тяжелого транспорта		**свыше 1000**

Таблица 1

Следите за тем, чтобы машина (колеса и выносные опоры) находились на твердом грунте, чтобы не допустить опасного неустойчивого состояния. Если грунт является недостаточно плотным, установите опорные брусья, способные выдержать предполагаемые нагрузки, под выносные опоры или колеса.

При производстве работ рядом с траншеями устанавливайте выносные опоры на безопасном расстоянии от кромок траншей.



a *и* **h** = *минимальные расстояния*

Расстояние (a) от подножья выступа должно быть равно высоте (h) того же самого выступа. Если грунт удовлетворяет данным требованиям:

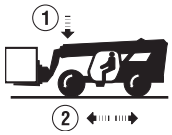
a : h = 1 : 1

(значения, выделенные серым фоном в таблице 1)
Если у вас имеются какие-либо сомнения:

a : h = 2 : 1

Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Опасные ситуации при передвижении по склонам



Во время движения стрела должна быть опущена ниже горизонтального положения, при этом груз должен находиться как можно ближе к поверхности земли.

Если груз на машине отсутствует, при движении вилы или навесное оборудование должны располагаться в направлении вниз по склону.

Если машина загружена или работает в режиме перемещения грузов (стрела опущена и отведена до упора):

- максимальный уклон при движении вниз по склону должен составлять 9°
- максимальный уклон при движении вверх по склону должен составлять 20°
- максимальный уклон в боковом направлении должен составлять ± 5°

На пересеченной местности можно двигаться только вверх или вниз по склону, при этом передача машины должна быть постоянно включена. Не разворачивайтесь на склоне, если машина двигается вверх или вниз по склону.

Расстояние, на которое осуществляется перемещение, и скорость должны ограничиваться в зависимости от состояния поверхности грунта, тяги, уклона, местонахождения персонала и других факторов, которые являются потенциально опасными. При движении погрузчика грузоподъемная мачта и оборудование должны находиться в предусмотренном положении при ходе. Опрокидывание машины во время выполнения динамических операций может быть вызвано самыми разными факторами. Это, например, состояние мощеной площадки/грунта, устойчивость и уклон, а также оборудование, находящееся на машине, квалификация оператора, положение груза, давление накачки шин, скорость движения машины и т.д.

Кроме того, опрокидывание машины зачастую может быть вызвано действиями оператора, например, скоростью и плавностью работы, а также положением навесного оборудования и груза на навесном оборудовании.

На строительных площадках и дорогах зачастую встречаются участки с переменным уклоном, с разными видами грунта - твердым или мягким, а также участки, состояние грунта на которых изменяется в зависимости от проводимых строительных работ и погодных условий.

Операторы должны пройти надлежащую подготовку и прикладывать весь имеющийся у них опыт и навыки, а также соблюдать необходимые меры предосторожности, чтобы не допустить опрокидывания.

Операторы должны оценивать различные условия на площадке и не выходить за пределы возможностей машины или оператора при работе, учитывая особенности рельефа и состояние почвы.

⚠ Опасность падения



При работе на погрузчике обязательно пользуйтесь ремнями безопасности.

При работе на погрузчике постоянно оставайтесь внутри кабины.

При входе в кабину и выходе из кабины располагайтесь лицом к машине и используйте ступеньки и поручни, сохраняя постоянно трехточечный контакт.

Не используйте рулевое колесо или другие органы управления в качестве опор.



Не перевозите людей на машине или на вилочном подхвате.



Не перевозите и не поднимайте людей, если машина не оборудована специальной платформой, предназначенной для перевозки людей.

Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Опасности, возникающие при столкновении

При включении передачи трансмиссии следует включить стояночный тормоз.

Не перемещайтесь на машине в условиях ограниченной видимости.

Прежде чем поднимать стрелу, включите стояночный тормоз.

Не работайте без решеток для защиты оператора от летящего или для предотвращения скопления мусора в окнах кабины.

Не работайте на машине при неисправном звуковом сигнале заднего хода. Звуковой сигнал заднего хода включается, когда машина движется задним ходом.

Не управляйте машиной в условиях плохой освещенности.

Операторы должны соблюдать правила техники безопасности для сотрудников, правила техники безопасности на стройплощадке, а также официальные правила техники безопасности, касающиеся использования индивидуальных средств защиты.

Не направляйте движущуюся машину на людей.

Если на машине установлен радиоприемник и (или) mp3-плеер, уровень громкости звука следует делать достаточно низким, чтобы слышать звуки окружающей среды (например, шум движущегося транспорта, предупреждающие сигналы, речь людей и т.д.). Во время движения или перемещения груза не изменяйте положение органов управления.

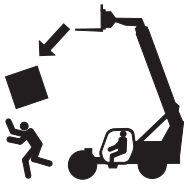
Помните о положении стрелы и амплитуде движения задней части вблизи людей и предметов при повороте турели.
Не двигайтесь, когда поворотная верхняя конструкция поворачивается без предварительной проверки направления движения машины.

При движении погрузчика выносные опоры должны быть полностью втянуты.

Не изменяйте положение колес при движении. Всегда повторно выравнивайте колеса перед изменением режимов рулевого управления. См. инструкции по выбору рулевого управления.

⚠ Опасность падения предметов

Скорость движения погрузчика следует выбирать такой, чтобы груз постоянно оставался под контролем. Трогаться с места и останавливаться следует плавно.



Люди, оборудование и материалы не должны находиться в пределах рабочей зоны. Не приводите в действие погрузчик, если под поднятой стрелой или рядом с ней находятся люди, независимо от того, с грузом она или нет.

Прежде чем поднимать груз, убедитесь в том, что он надежно закреплен.

Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Опасности, которые могут привести к травмам



Прежде чем включать двигатель, отрегулируйте положение кресла и застегните ремень безопасности.



Если обнаружена утечка гидравлической жидкости или масла, не включайте погрузчик. Воздух и гидравлическая жидкость при утечке могут повредить кожу и (или) привести к ожогам.



Сбросьте давление перед отсоединением гидравлических линий. Не приближайтесь к местам утечек и отверстиям под штифты. Для поиска утечек используйте лист картона или бумаги. Не ищите утечки руками.

При попадании жидкости под давлением в кожу она должна быть в течение нескольких часов удалена опытным врачом, знакомым с подобным видом травмы, в противном случае может возникнуть гангрена.



Не приближайтесь к ремням и вентиляторам во время работы двигателя.

Всегда работайте на машине в хорошо проветриваемом помещении во избежание отравления угарным газом.

Неосторожное прикосновение к компонентам, находящимся под крышками, может привести к серьезным травмам. Доступ к данным отсекам разрешается только для квалифицированных специалистов по обслуживанию. Доступ к отсекам оператора возможен только при выполнении проверки до начала работ. Во время работы все отсеки должны быть закрыты и заблокированы.

⚠ Опасности при использовании неисправной машины

Не работайте на поврежденной или неисправной машине.

Проводите тщательную предварительную проверку машины и проверяйте все функции перед каждой рабочей сменой. При обнаружении повреждения или неисправности машины немедленно установите на ней соответствующую табличку и выведите машину из эксплуатации.

Все операции по обслуживанию должны выполняться в соответствии с инструкциями, содержащимися в данном документе, а также в соответствующем руководстве по обслуживанию компании Genie.

Убедитесь в том, что все наклейки находятся на месте и надписи на них разборчивы.

Инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности должны быть комплектными и разборчивыми, они должны храниться в специальном ящике в кабине.

Не пытайтесь завести погрузчик, буксируя его или толкая.

Не пытайтесь использовать вилы или навесное оборудование для высвобождения заклинивших или примерзших грузов.

Не тяните и не толкайте предметы или грузы вилами, навесным оборудованием или стрелой.

Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Опасности, связанные с повреждением компонентов

При запуске двигателя от внешнего источника не используйте аккумуляторные батареи или зарядное устройство с напряжением выше 12 В.

Не используйте корпус машины для заземления сварочного аппарата.

Не поворачивайте передние шины на сухом дорожном покрытии, если включена блокировка дифференциала моста.

Не блокируйте дифференциал моста при движении машины.

⚠ Опасности, связанные со сдавливанием

Не приводите в действие выносные опоры, если на пути движения находятся люди.

Во время работы машины движущие детали должны быть чистыми.

Прежде чем уходить с машины, включите стояночный тормоз, установите трансмиссию на нейтраль и опустите каретку навесного оборудования на землю.

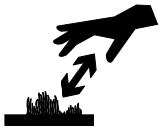
Компоненты, приподнятые над землей, следует содержать в чистоте.

Прежде чем приступать к обслуживанию, установите компоненты на опоры. Во время работы машины движущие детали должны быть чистыми.

Не приводите в действие поворотную функцию, если на пути движения находятся люди.

Не используйте выносные опоры, трансмиссию, механизм выравнивания шасси или рулевое управление, когда поворотная верхняя конструкция повернута на 90° от центра, без предварительной проверки направления движения в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Происходит возврат всех подвижных механизмов в исходное положение, если поворотная верхняя конструкция поворачивается более чем на 90° от центра.

⚠ Опасность получения ожогов



Дождитесь, пока нагретые поверхности остынут, прежде чем их касаться или приступать к обслуживанию.

⚠ Взрывоопасность и опасность возгорания

Если вы почувствовали запах или обнаружили утечки сжиженного нефтяного газа (СНГ), бензина, дизельного топлива и других взрывоопасных веществ, не включайте двигатель.

Не производите заправку машины при работающем двигателе.



Заправку машины топливом и зарядку аккумуляторных батарей следует производить на открытом участке с хорошей вентиляцией, на котором нет источников искр, не используется открытое пламя и запрещено курение.

Не эксплуатируйте машину в опасных зонах или на участках, где могут находиться потенциально легковоспламеняемые или взрывоопасные газы или частицы.

Не распыляйте эфир в двигатели, оснащенные свечами накаливания или нагревательными устройствами воздухоприемных решеток.

Не используйте воздух или кислород для заправки гидроаккумуляторов.

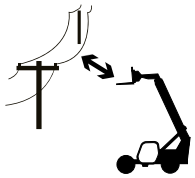
Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Опасность поражения электрическим током

Данная машина электрически не изолирована и не обеспечивает защиту от контакта с электрическим током или при нахождении вблизи источника высокого напряжения.



Соблюдайте требования местных и государственных нормативных документов по обеспечению безопасного расстояния от линий электропитания. Требуемое безопасное расстояние должно, как минимум, соответствовать значениям, указанным в таблице ниже.



Напряжение в линии	Требуемое	безопасное расстояние
От 0 до 50 кВ	10 футов	3,05 м
от > 50 до 200 кВ	15 футов	4,06 м
от > 200 до 350 кВ	20 футов	6,10 м
от > 350 до 500 кВ	25 футов	7,62 м
от > 500 до 750 кВ	35 футов	10,67 м
от > 750 до 1000 кВ	45 футов	13,72 м
свыше 1000 кВ		см. ниже

Для линий электропитания с напряжением более 1000 кВ минимальное безопасное расстояние устанавливается владельцем или оператором сетей электроснабжения, или аттестованным инженером, обладающим квалификацией в области передачи и распределения электроэнергии.

Не используйте корпус машины для заземления сварочного аппарата.

Постоянно поддерживайте контакт с владельцем сетей электроснабжения. Прежде чем приступать к выполнению работ на погрузчике, отсоедините линии электропитания или изолируйте их.

Необходимо обеспечить запас на перемещение стрелы, выполнить прокладку линии электропитания по уровню или обеспечить ее прогиб, а также помнить о возможном сильном или порывистом ветре.

Не приближайтесь к машине, если она соприкасается с линиями электропитания, находящимися под напряжением. Персонал, находящийся на участке или в кабине, не должен прикасаться к машине или пытаться приводить ее в движение, пока не будет отключено напряжение в линии электропитания.

Не работайте на машине во время грозы или бури.

Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Безопасность при работе с аккумуляторной батареей

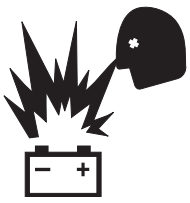
Опасность получения ожогов



В аккумуляторных батареях содержится кислота. Обязательно используйте защитную одежду и средства защиты органов зрения при работе с батареями.

Избегайте разбрызгивания кислоты или контакта с кислотой, содержащейся в аккумуляторных батареях. Брызги кислоты, содержащейся в аккумуляторной батарее, можно нейтрализовать раствором пищевой соды.

Взрывоопасность







Запрещается использовать источники искр, разводить огонь и курить в зоне нахождения аккумуляторных батарей. Аккумуляторные батареи выделяют взрывоопасный газ.

Опасность поражения электрическим током

Не прикасайтесь к электрическим клеммам.

При использовании зарядного устройства (если оно установлено на погрузчике) следует использовать устройство с напряжением 12 В, при этом величина тока не должна превышать 15 А.

При проведении обслуживания или ремонта, а также сварочных работ отсоедините аккумуляторную батарею, повернув разъединитель (см. раздел «Проверка состояния наклеек»).

⚠ Обязанности работодателей

Работодатели несут ответственность за обеспечение безопасной рабочей среды и за соблюдение местных и федеральных постановлений правительства.

⚠ Безопасность персонала

Все сотрудники, работающие на погрузчиках или рядом с ними, должны изучить соответствующие правила техники безопасности.

Правила техники безопасности

⚠ Требования к операторам машин

В отношении операторов, постоянно или периодически работающих на погрузчиках (например, выполняющих транспортировку), должны соблюдаться следующие требования:
здоровье:
перед работой и во время работы операторы не должны употреблять спиртные напитки, лекарства и другие вещества, которые влияют на их психическое и физическое состояние и, следовательно, на способность выполнять работу.
физическое состояние:
хорошее зрение, острый слух, хорошая координация и способность выполнять все необходимые операции безопасным способом, в соответствии с инструкциями, содержащимися в настоящем руководстве.
умственные способности:
способность понимать и применять действующие правила, нормы и меры предосторожности. Операторы должны проявлять осторожность, должны уметь отвечать как за собственную безопасность, так и за безопасность окружающих, и, кроме того, должны выполнять все работы правильно и с полной ответственностью.
эмоциональное состояние:
операторы должны сохранять спокойствие и надлежащим образом оценивать свое физическое и умственное состояние.
квалификация:
операторы должны прочесть и ознакомиться с настоящим руководством, содержащимися в нем таблицами и графиками, табличками с техническими данными и предупреждениями о потенциальных опасностях. Операторы должны обладать соответствующей квалификацией и иметь необходимую подготовку для работы с машиной.

Операторы должны иметь разрешение (или водительское удостоверение), выдаваемое им в соответствии с законодательством страны, в которой осуществляется эксплуатация машины. Эту информацию вы можете узнать в компетентных органах. В Италии оператор должен быть старше 18 лет.

⚠ Требования к обслуживающему персоналу

Персонал, ответственный за техническое обслуживание погрузчиков, должен обладать соответствующей квалификацией, иметь необходимые специальные навыки технического обслуживания телескопических погрузчиков и соответствовать следующим требованиям:
физическое состояние:
хорошее зрение, острый слух, хорошая координация и способность выполнять все необходимые операции по обслуживанию безопасным способом, в соответствии с инструкциями, содержащимися в настоящем руководстве.
умственные способности:
способность понимать и применять действующие правила, нормы и меры предосторожности. Операторы должны проявлять осторожность, должны уметь отвечать как за собственную безопасность, так и за безопасность окружающих, и, кроме того, должны выполнять все работы правильно и с полной ответственностью.
квалификация:
специалисты по техническому обслуживанию должны прочесть и ознакомиться с настоящим руководством, содержащимися в нем таблицами и графиками, табличками с техническими данными и предупреждениями о потенциальных опасностях. Специалисты по техническому обслуживанию должны обладать соответствующей квалификацией и иметь необходимую подготовку для работы с машиной.

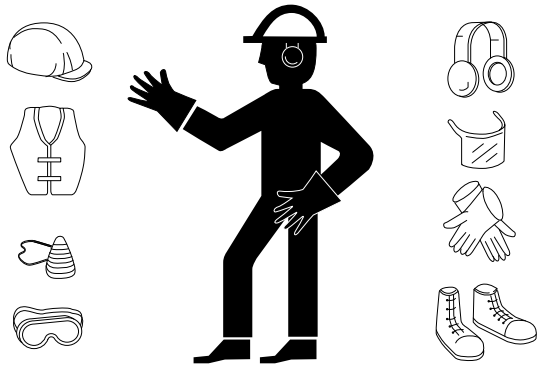
С технической точки зрения плановое профилактическое техническое обслуживание машины не содержит каких-либо сложных операций и может выполняться оператором машины, обладающим базовым уровнем знаний по механике.

Правила техники безопасности

⚠ Рабочая одежда

Во время работы, в частности, при обслуживании или ремонте машины, операторы должны носить подходящую защитную одежду:

- комбинезон или другую удобную специальную рабочую одежду. Операторы не должны носить одежду с широкими рукавами или деталями, которые могут попасть в движущиеся детали машины.
- Защитный шлем.
- Защитные перчатки.
- Рабочая обувь.



Используйте только рабочую одежду утвержденного типа без следов износа.

⚠ Средства индивидуальной защиты

Если работа проводится в особых условиях, может потребоваться использование следующих средств индивидуальной защиты:

- респиратор (или пылезащитная маска)
- наушники или другое аналогичное оборудование
- очки или маска для лица.

Правила техники безопасности

⚠ Индикаторы и блокировки органов управления

На машине установлено несколько индикаторов и блокировок органов управления. Эти блокировки не следует отключать или снимать.
Обязательно выполняйте функциональные проверки, чтобы быть уверенными в правильной работе этих устройств.
Ни в коем случае не работайте на неисправной машине. При возникновении неисправности машине немедленно прекратите работу и произведите ремонт машины.

Система ограничения нагрузки
Система ограничения нагрузки была разработана для того, чтобы помочь оператору обеспечивать курсовую устойчивость машины. Предусмотрены звуковые и визуальные сообщения, предупреждающие о достижении пределов курсовой устойчивости.
Тем не менее, данное устройство не способно заменить опыт оператора. Пользователь должен самостоятельно принять необходимые меры безопасности для работы в границах номинальных пределов машины.
Система ограничения нагрузки работает только в следующих случаях:
погрузчик неподвижен;
- погрузчик установлен на уплотненном, устойчивом и выровненном грунте;
- погрузчик выполняет операции погрузки и размещения грузов;
- при активации системы ограничения нагрузки (без использования ручной коррекции).

Система ограничения нагрузки будет предупреждать оператора о нарушении устойчивости в продольной плоскости в переднем направлении.
Система ограничения нагрузки не выдает предупреждение о вероятности опрокидывания при:
- внезапной перегрузке;
- перемещении с поднятым грузом;
- перемещении по пересеченной местности или по поверхности с препятствиями и ямами;
- при перемещении по склону или при развороте на склоне;
- при слишком быстром прохождении поворотов или при слишком резких поворотах;

Регулировки, влияющие на настройки системы ограничения нагрузки, должны выполняться только квалифицированным персоналом.

Блокировка кресла
Этот микропереключатель находится внутри подушки кресла. Он не позволяет машине трогаться с места, пока оператор не сядет в кресло.

Кнопка аварийного останова
Данное устройство может использоваться для остановки погрузчика в аварийных ситуациях.
При нажатии данной кнопки двигатель выключается, а система ограничения нагрузки остается активной.
Прежде чем производить повторный пуск машины, нужно сбросить кнопку аварийного останова, повернув ее по часовой стрелке.

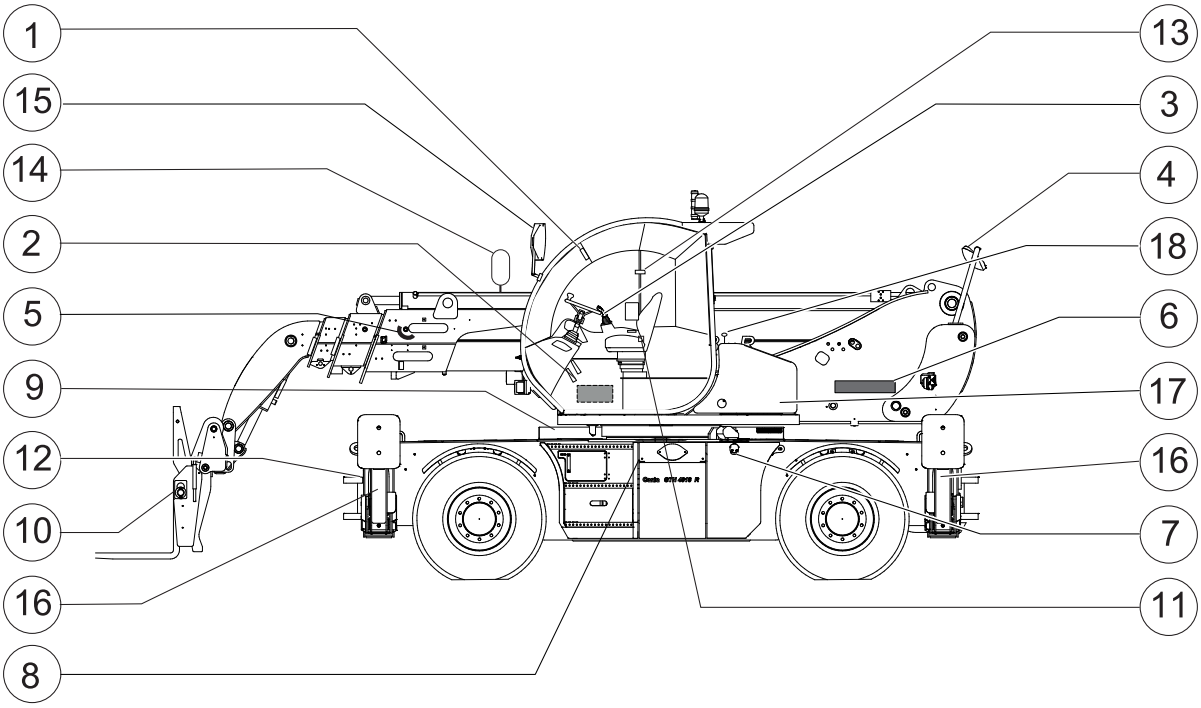
Переключатель разрешения функции на джойстике
На джойстике имеется переключатель разрешения функции. Этот красный переключатель, приводимый в действие пальцем, следует удерживать нажатым, пока выполнение функций, для которых требуется джойстик, не будет завершено; если отпустить данный переключатель, выполнение маневра будет прервано.

Датчики на выносных опорах
Каждый выносная опора оснащена одним датчиком и одним штифтом нагрузки:
- Магнитный микродатчик с сигнальным реле: сообщает системе ограничения нагрузки, когда выносная опора полностью опущена, отключая трансмиссию;
- Штифт нагрузки: сообщает, когда выносная опора достигает земли, регистрируя давление массы машины на грунт.

Система ограничения нагрузки меняет состояние с «NOT STABILIZED» («Не стабилизирована») на «STABILIZED» («Стабилизирована»), только если существуют оба условия.

Условные обозначения

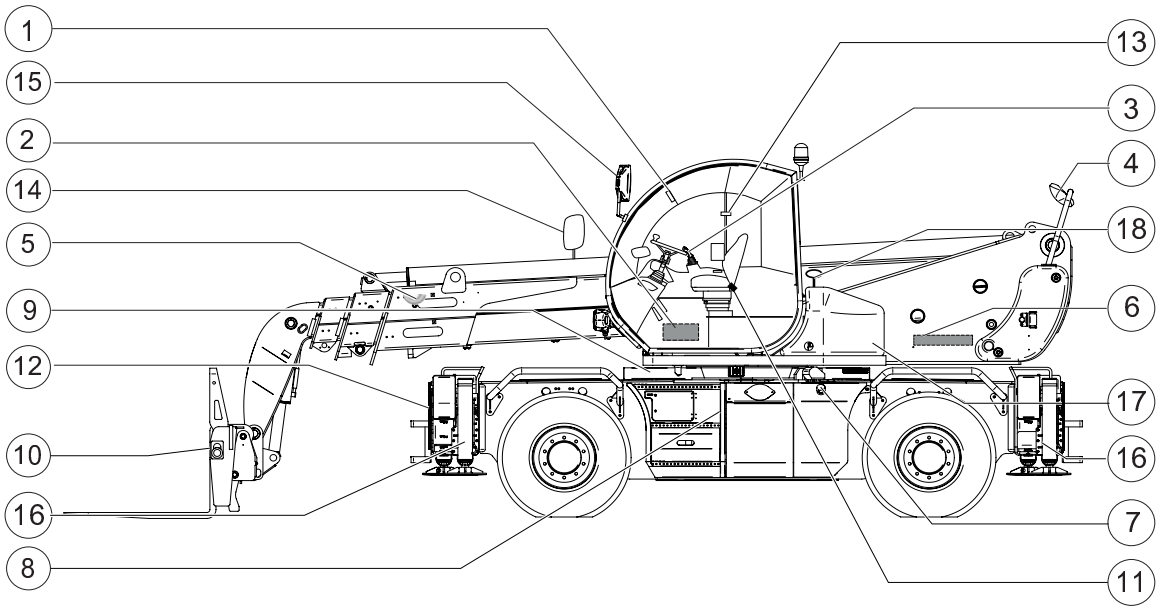
GTH 4016 R - 4018 R



1. Левый/правый индикатор уровня
2. Отсек для хранения инструкции по эксплуатации (на внутренней стороне двери)
3. Правый джойстик управления функциями
4. Зеркало заднего вида «рыбий глаз»
5. Индикатор угла стрелы
6. Распорка для технического обслуживания (с противоположной стороны машины)
7. Топливозаправочная горловина
8. Указатель уровня масла в гидросистеме
9. Двигатель (с противоположной стороны машины)
10. Вилочный подхват
11. Ремень безопасности
12. Башмаки выносных опор (если предусмотрены)
13. Передний/задний индикаторы уровня
14. Правое зеркало заднего вида
15. Левое зеркало заднего вида
16. Выносные опоры
17. Корпус главного распределителя
18. Стопорный палец верхней поворотной конструкции

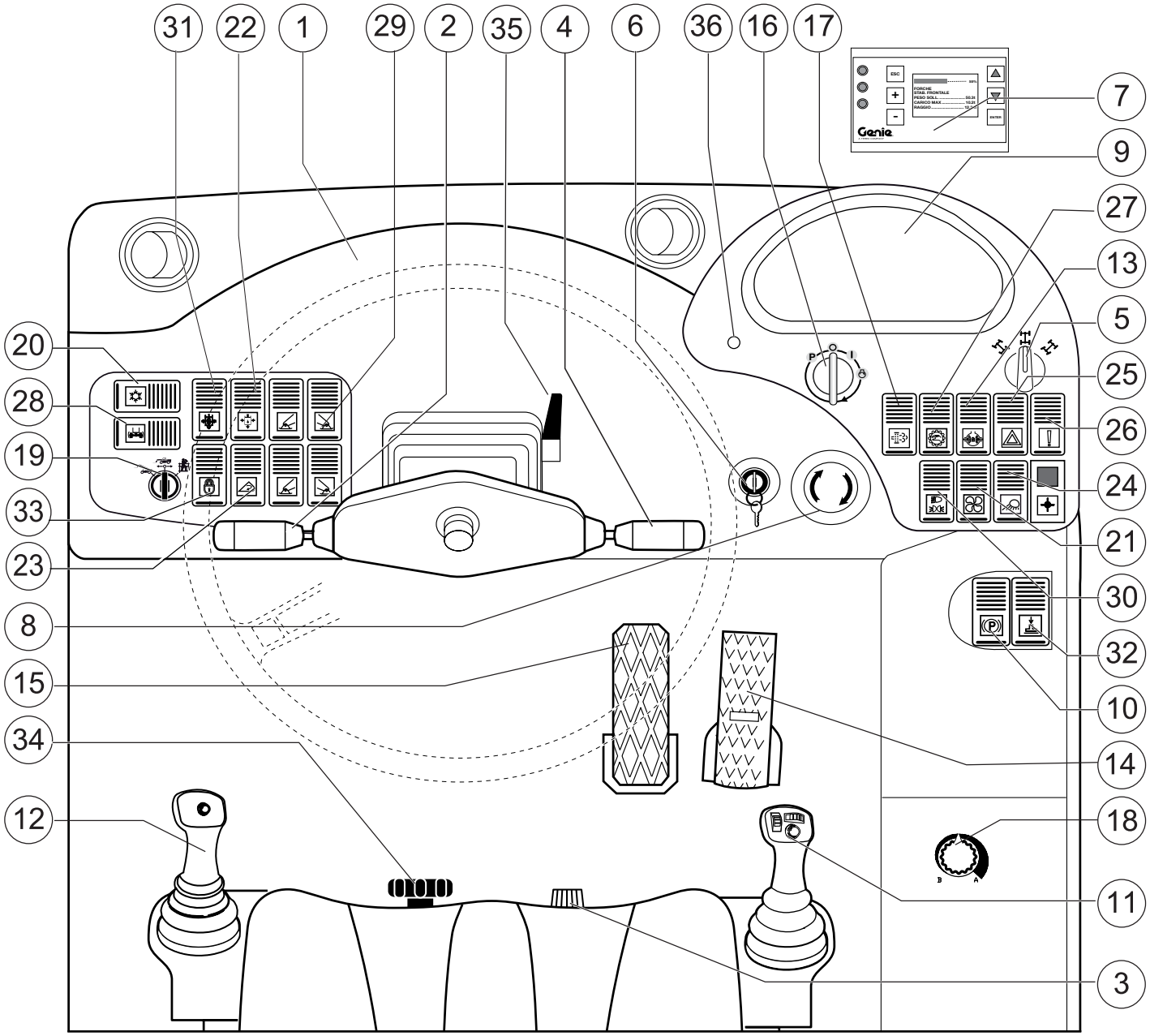
Условные обозначения

GTH 5021 R



1. Левый/правый индикатор уровня
2. Отсек для хранения инструкции по эксплуатации (на внутренней стороне двери)
3. Правый джойстик управления функциями
4. Зеркало заднего вида «рыбий глаз»
5. Индикатор угла стрелы
6. Распорка для технического обслуживания (с противоположной стороны машины)
7. Топливозаправочная горловина
8. Указатель уровня масла в гидросистеме
9. Двигатель (с противоположной стороны машины)
10. Вилочный подхват
11. Ремень безопасности
12. Башмаки выносных опор (если предусмотрены)
13. Передний/задний индикаторы уровня
14. Правое зеркало заднего вида
15. Левое зеркало заднего вида
16. Выносные опоры
17. Корпус главного распределителя
18. Стопорный палец верхней поворотной конструкции

Органы управления



Органы управления

Панель управления

1. Рулевое колесо
2. Рычаг переключения передач - кнопка звукового сигнала
3. Органы управления креслом
4. Сигнал поворота - очиститель/омыватель ветрового стекла - дальнийсвет
5. Переключатель режимов рулевого управления
6. Кнопочный выключатель автоматики системы ограничения нагрузки
7. Панель управления системы ограничения нагрузки
8. Кнопка аварийного останова
9. Приборная панель
10. Выключатель стояночного тормоза
11. Правый джойстик управления функциями
12. Левый джойстик управления функциями (если установлен)
13. Переключатель блокировки дифференциала моста
14. Педаль акселератора
15. Педаль тормоза
16. Ключ зажигания
17. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ DPF (модель для ЕС)
18. Потенциометр скорости поворота верхней поворотной конструкции
19. Переключатель «рабочая площадка/дорога/платформа»
20. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ кондиционера (если установлен)
21. Выключатель вентилятора обогревателя кабины
22. Выключатель дополнительного гидравлического контура (если используется)
23. Переключатель ковша для смешивания (если используется)
24. Переключатель рабочего освещения (если используется)
25. Выключатель освещения табличек с предупреждающими надписями
26. Выключатель аварийного насоса (если установлен)
27. Переключатель выбора передачи
28. Переключатель установки шасси по уровню (если используется)
29. Переключатели выносных опор
30. Переключатель дорожного освещения
31. Переключатель направления гидравлической жидкости ковша для смешивания (если используется)
32. Переключатель опускания выносных опор (только для GTH 5021 R)
33. Переключатель для включения гидравлической быстроразъемной муфты (если используется)
34. Органы управления обогревателем и кондиционером
35. Блокировка механизма регулировки угла наклона рулевой колонки
36. Кнопка переключения дисплея панели приборов

Органы управления

1 Рулевое колесо

Чтобы повернуть колеса вправо, поверните рулевое колесо вправо. Чтобы повернуть колеса влево, поверните рулевое колесо влево.

2 Рычаг переключения передач - кнопка звукового сигнала

Для переключения на передачу переднего хода переместите рычаг переключения передач от себя. Для переключения на передачу заднего хода потяните рычаг переключения передач на себя. Для установки в нейтральное положение установите рычаг в центральное положение.

При нажатии на кнопку, расположенную на рычаге, включается звуковой сигнал. При отпускании кнопки звуковой сигнал выключается.

3 Органы управления креслом

См. раздел «Регулировка кресла».

4 Сигнал поворота - очиститель/омыватель ветрового стекла - дальний свет

Переведите рычаг вперед, чтобы включить сигнал левого поворота. Переведите рычаг назад, чтобы включить сигнал правого поворота.

Нажмите верхнюю кнопку на конце рычага, чтобы направить струю воды на лобовое стекло кабины.

Поверните наконечник рычага, чтобы включить стеклоочиститель.

Нажмите на рычаг, чтобы включить дальний свет (после нажатия на *переключатель ходового освещения 30*). Толкните рычаг вверх, чтобы включить дальний свет и сразу же выключить его («мигнуть»).

5 Переключатель режимов рулевого управления

Поверните переключатель режимов рулевого управления вправо, чтобы выбрать режим рулевого управления с приводом на четыре колеса. Поверните переключатель режимов рулевого управления в среднее положение, чтобы выбрать режим рулевого управления с приводом на два колеса. Поверните переключатель режимов рулевого управления влево, чтобы выбрать режим одновременного поворота всех колес в одну сторону.

6 Кнопочный выключатель автоматики системы ограничения нагрузки

См. раздел «Панель управления системы ограничения нагрузки».

7 Панель управления системы ограничения нагрузки

См. раздел «Панель управления системы ограничения нагрузки».

8 Кнопка аварийного останова

См. раздел «Индикаторы и блокировки органов управления».

9 Приборная панель

10 Выключатель стояночного тормоза

Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы включить стояночный тормоз. Нажмите на верхнюю часть переключателя, чтобы выключить стояночный тормоз.

11 Правый джойстик управления функциями (одинарный)

См. раздел «Движения регулятора».

12 Левый джойстик управления функциями (если установлен)

См. раздел «Движения регулятора».

13 Переключатель блокировки дифференциала моста

Нажмите и удерживайте переключатель, чтобы активировать блокировку дифференциала моста. Отпустите переключатель, чтобы выключить блокировку дифференциала моста.

14 Педаль акселератора

15 Педаль тормоза

16 Ключ зажигания

Поверните ключ в положение и удерживайте в этом положении, пока индикатор свечей предпускового подогрева не выключится; после отпускания ключ возвращается в положение **I** автоматически. Поверните ключ в положение **P** для переключения управления с кабины на платформу.

17 Переключатель DPF (модель для ЕС)

Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы включить регенерацию DPF. Нажмите на верхнюю часть тумблера, чтобы выключить регенерацию DPF.

18 Потенциометр скорости поворота верхней поворотной конструкции

Поверните потенциометр по часовой стрелке, чтобы увеличить скорость поворота турели.

19 Переключатель «рабочая площадка/дорога/платформа»

Поверните переключатель влево, чтобы

Органы управления

выбрать режим работы на строительной площадке. Поверните переключатель в среднее положение, чтобы выбрать режим движения по дороге. Поверните переключатель вправо, чтобы выбрать режим управления с платформы (если предусмотрен).

20 Выключатель кондиционера

Нажмите на переключатель, чтобы включить кондиционер. Нажмите на переключатель, чтобы выключить кондиционер.

21 Выключатель вентилятора обогревателя кабины

Нажмите на кнопку на переключатель, чтобы включить вентилятор обогревателя кабины: первая позиция соответствует низкой скорости вращения, вторая позиция - высокой скорости вращения. Нажмите на верхнюю часть переключателя, чтобы выключить вентилятор обогревателя кабины.

22 Выключатель дополнительного гидравлического контура (если используется)

Нажмите на кнопку для переключения направленного потока гидравлической жидкости в двух вспомогательных магистралях.

23 Переключатель ковша для смешивания (если используется)

Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы включить гидравлический ковш для смешивания. Нажмите на верхнюю часть тумблера, чтобы выключить гидравлический ковш для смешивания.

24. Переключатель рабочего освещения (если используется)

Нажмите на тумблер, чтобы включить рабочее освещение: первое положение - передние и задние рабочие огни, второе положение - передние, нижние и задние рабочие огни.

25 Выключатель освещения табличек с предупреждающими надписями (если используется)

Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы включить освещение табличек с предупреждающими надписями. Нажмите на верхнюю часть тумблера, чтобы выключить освещение табличек с предупреждающими надписями.

26 Выключатель аварийного насоса (если установлен)

Нажмите на переключатель, чтобы включить аварийный насос. Отпустите переключатель, чтобы выключить аварийный насос.

27 Переключатель механического привода

Нажмите на нижнюю часть тумблера для переключения
передач (доступно две).

28. Переключатель установки шасси по уровню (если используется)

Нажмите и удерживайте нажатым переключатель до тех пор, пока выполнение выбранной функции не будет завершено: нажмите на левую сторону, чтобы поднять правую сторону машины; нажмите на правую сторону, чтобы опустить правую сторону машины.

29. Переключатели выносных опор

Нажмите на верхнюю часть переключателей, чтобы выдвинуть и опустить выносные опоры. Нажмите на нижнюю часть переключателей, чтобы поднять и отвести выносные опоры.

30. Переключатель дорожного освещения

Нажмите на тумблер, чтобы включить дорожное освещение: первое положение - габаритные огни, второе положение - ближний свет.

31. Переключатель направления гидравлической жидкости ковша для смешивания (если используется)

Нажмите на переключатель, чтобы направить поток гидравлической жидкости вправо или влево: нажмите на верхнюю часть, чтобы направить поток гидравлической жидкости влево; нажмите на нижнюю часть, чтобы направить поток гидравлической жидкости вправо.

32. Переключатель опускания выносных опор

33. Переключатель включения гидравлической быстроразъемной муфты (если используется)

Нажмите и удерживайте переключатель, чтобы включить муфту или отключить навесное оборудование. Управление осуществляется *правым джойстиком управления функциями* или *левым джойстиком управления функциями* (если установлены)

34 Органы управления обогревателем и кондиционером

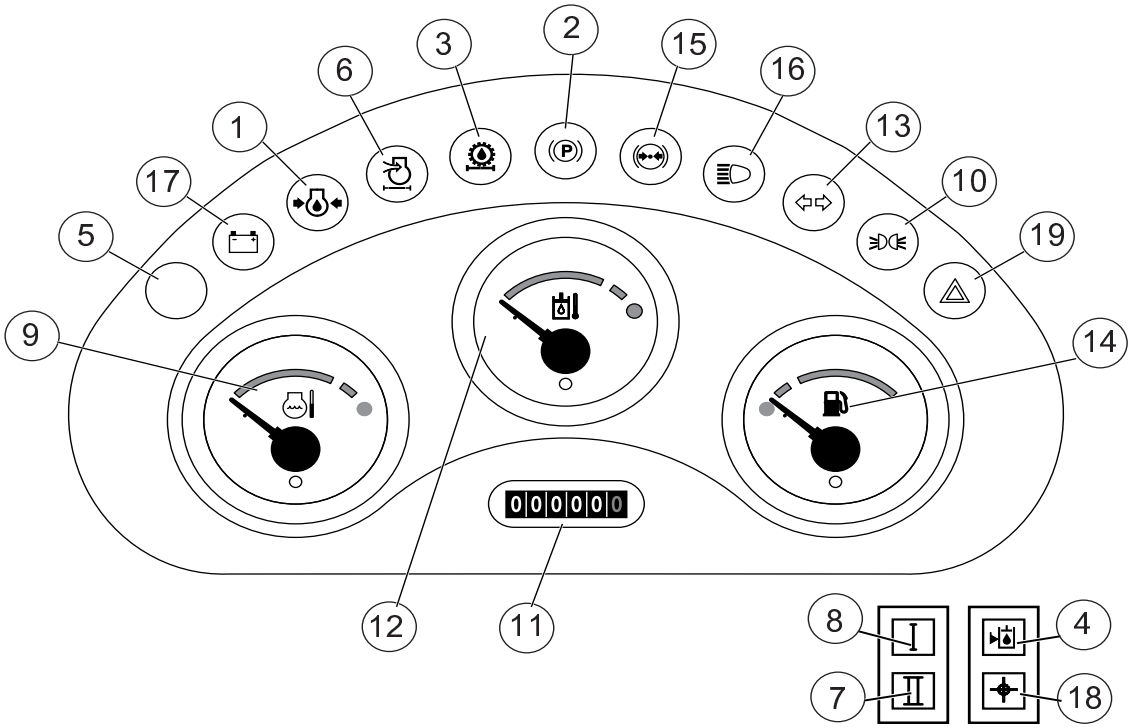
35 Блокировка механизма регулировки угла наклона рулевой колонки

Отпустите рычаг справа внизу и нажмите на рулевое колесо, либо потяните за рулевое колесо, чтобы установить его в нужное положение; затем заблокируйте рычаг.

36 Кнопка переключения дисплея панели приборов

Нажмите кнопку для прокрутки меню на ЖК-дисплее.

Органы управления
GTH 4016 R - 4018 R - 5021 R Stage 3A



Приборная панель

1. Индикатор низкого давления масла в двигателе
2. Индикатор включения стояночного тормоза
3. Индикатор засорения фильтра гидравлической жидкости
4. Индикатор низкого уровня гидравлической жидкости
5. Индикатор включения свечей предпускового подогрева
6. Индикатор засорения воздушного фильтра двигателя
7. Индикатор включения 2-й передачи
8. Индикатор включения 1-й передачи
9. Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя с индикатором высокой температуры охлаждающей жидкости
10. Индикатор включения габаритных огней
11. Счетчик моточасов
12. Индикатор высокой температуры гидравлической жидкости
13. Индикатор сигнала поворота
14. Датчик уровня топлива с индикатором низкого уровня топлива
15. Индикатор низкого тормозного давления
16. Индикатор дальнего света
17. Индикатор низкого напряжения на аккумуляторной батарее
18. Световой индикатор выравнивания машины
19. Световой индикатор проблесковых фонарей

Органы управления

GTH 4016 R - 4018 R - 5021 R Stage 3A

1 Индикатор низкого давления масла в двигателе

Если данный индикатор загорается, это означает, что давление масла в двигателе слишком низкое, что может привести к повреждению машины. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание машины.

3 Индикатор засорения фильтра гидравлической жидкости

Если данный индикатор загорается, это означает, что фильтр гидравлической жидкости засорен, что может привести к повреждению машины. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание машины.

4 Индикатор низкого уровня гидравлической жидкости

Если данный индикатор загорается, это означает, что уровень гидравлической жидкости слишком низкий, что может привести к повреждению машины. Долейте гидравлическую жидкость, проверьте, нет ли утечек.

6 Индикатор засорения воздушного фильтра двигателя

Если данный индикатор загорается, это означает, что воздушный фильтр двигателя засорен, очистите или замените фильтрующий элемент воздушного фильтра.

9 Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя с индикатором высокой температуры охлаждающей жидкости

Если индикатор датчик доходит до красного участка, это означает, что охлаждающая жидкость двигателя слишком горячая, что может привести к повреждению двигателя. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание двигателя

12 Индикатор высокой температуры гидравлической жидкости

Показывает температуру гидравлической жидкости в баке; слишком высокая температура может привести к повреждению машины. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание машины.

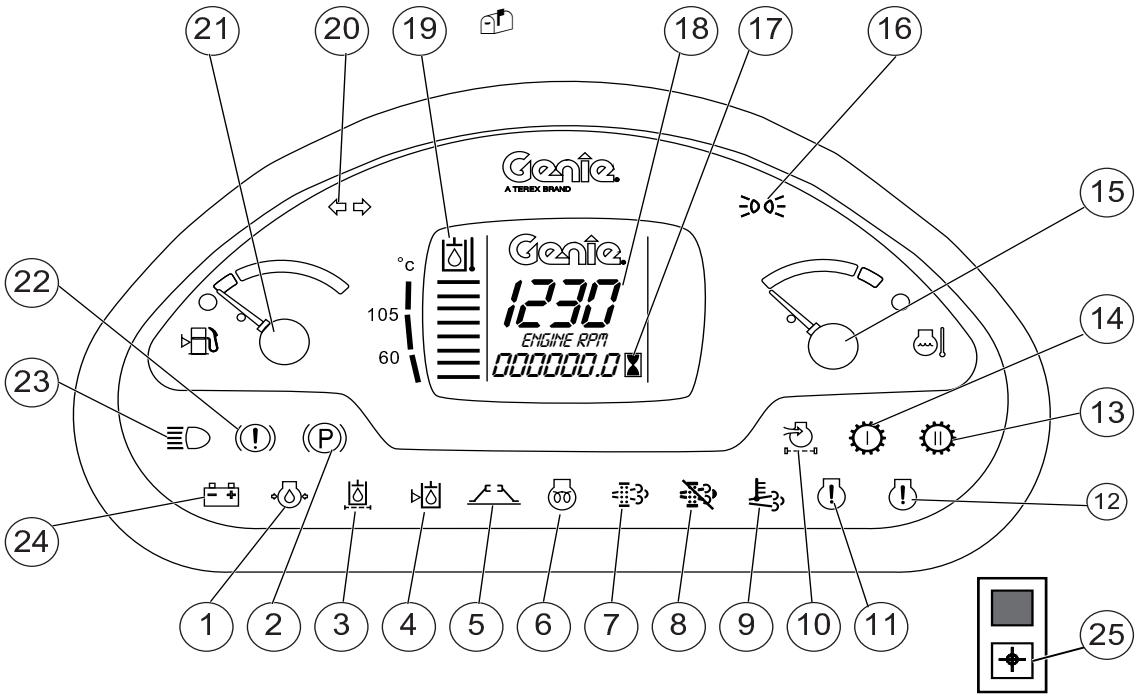
15 Индикатор низкого тормозного давления

Загорается, если давление в тормозном контуре слишком низкое и не может обеспечить правильную работу, что может привести к повреждению машины. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание машины.

18 Световой индикатор выравнивания машины

Работает только тогда, когда переключатель «рабочая площадка/дорога/платформа» повернут в положение платформы, а выносные опоры опущены. Горит при выравнивании шасси. Если шасси не выровнено, платформа не работает.

Органы управления
GTH 4016 R - 4018 R - 5021 R Stage 3B



Приборная панель

1. Индикатор низкого давления масла в двигателе
2. Индикатор включения стояночного тормоза
3. Индикатор засорения фильтра гидравлической жидкости
4. Индикатор низкого уровня гидравлической жидкости
5. Индикатор опущенных выносных опор
6. Индикатор включения свечей предпускового подогрева
7. Световой индикатор сажевого фильтра дизельного двигателя (DPF)
8. Световой индикатор отключения DPF
9. Световой индикатор высокой температуры в выхлопной системе
10. Индикатор засорения воздушного фильтра двигателя
11. Световой индикатор неисправности DPF
12. Световой индикатор критического отказа двигателя
13. Индикатор включения 2-й передачи
14. Индикатор включения 1-й передачи
15. Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя с индикатором высокой температуры охлаждающей жидкости
16. Индикатор включения габаритных огней
17. Счетчик моточасов
18. Тахометр
19. Индикатор высокой температуры гидравлической жидкости
20. Индикатор сигнала поворота
21. Датчик уровня топлива с индикатором низкого уровня топлива
22. Индикатор низкого тормозного давления
23. Индикатор дальнего света
24. Индикатор низкого напряжения на аккумуляторной батарее
25. Световой индикатор выравнивания машины

Органы управления

GTH 4016 R - 4018 R - 5021 R Stage 3B

1 Индикатор низкого давления масла в двигателе

Если данный индикатор загорается, это означает, что давление масла в двигателе слишком низкое, что может привести к повреждению машины. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание машины.

3 Индикатор засорения фильтра гидравлической жидкости

Если данный индикатор загорается, это означает, что фильтр гидравлической жидкости засорен, что может привести к повреждению машины. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание машины.

4 Индикатор низкого уровня гидравлической жидкости

Если данный индикатор загорается, это означает, что уровень гидравлической жидкости слишком низкий, что может привести к повреждению машины. Долейте гидравлическую жидкость, проверьте, нет ли утечек.

5 Индикатор опущенных выносных опор

Если данный индикатор загорается, это означает, что все четыре выносные опоры полностью опущены.

7 Индикатор DPF (сажевого фильтра дизельного двигателя)

Если данный индикатор загорается, это означает, что требуется регенерация DPF. Остановите погрузчик в безопасном месте, нажмите на переключатель DPF и выполните инструкции по регенерации DPF, которые находятся в дополнительной инструкции по эксплуатации двигателя.

8 Индикатор запрета DPF

Если данный индикатор загорается, это означает, что регенерация запрещена.

9 Индикатор высокой температуры в выхлопной системе

Если данный индикатор загорается, это означает, что выполняется регенерация и температуры в выхлопной системе повышены.

10 Индикатор засорения воздушного фильтра двигателя

Если данный индикатор загорается, это означает, что воздушный фильтр двигателя засорен, очистите или замените фильтрующий элемент воздушного фильтра.

11 Индикатор предупреждения DPF

Этот индикатор мигает, предупреждая о проблемах в двигателе. Описание возможных проблем содержится в двух разделах «Логика работы индикаторов двигателя»

12 Индикатор критического отказа двигателя

Этот индикатор загорается, предупреждая о проблемах в двигателе. Описание возможных проблем содержится в двух разделах «Логика работы индикаторов двигателя»

15 Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя с индикатором высокой температуры охлаждающей жидкости

Если индикатор датчик доходит до красного участка, это означает, что охлаждающая жидкость двигателя слишком горячая, что может привести к повреждению двигателя. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание двигателя

19 Индикатор высокой температуры гидравлической жидкости

Показывает температуру гидравлической жидкости в баке; слишком высокая температура может привести к повреждению машины. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание машины.

22 Индикатор низкого тормозного давления

Загорается, если давление в тормозном контуре слишком низкое и не может обеспечить правильную работу, что может привести к повреждению машины. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание машины.

25 Световой индикатор выравнивания машины

Работает только тогда, когда переключатель «рабочая площадка/дорога/платформа» повернут в положение платформы, а выносные опоры опущены. Горит при выравнивании шасси. Если шасси не выровнено, платформа не работает.

Проверки



К работе на машине можно приступать только в следующих случаях:

☑ Вы изучили и умеете применять на практике правила безопасной эксплуатации машины, которые содержатся в настоящей инструкции по эксплуатации.

1. Избегайте опасных ситуаций.
2. **Прежде чем приступать к работе, обязательно проводите осмотр оборудования.**

Прежде чем переходить к следующему разделу, изучите и освойте указания по проведению предпускового осмотра.

3. Прежде чем приступать к эксплуатации, обязательно выполняйте проверки работоспособности.
4. Проверьте рабочее место.
5. Машину следует использовать только по назначению.

Основные проверки до начала работы

В обязанности оператора входит проведение проверок до начала работы, а также проведение планового технического обслуживания.

Проверки до начала работа - это визуальные проверки, проводимые оператором перед началом каждой рабочей смены. В ходе этих проверок устанавливается, нет ли очевидных неисправностей у погрузчика, прежде чем оператор приступит к проверкам функционирования.

Проверки до начала работы также позволяют определить, требуется ли выполнение плановых процедур технического обслуживания. Оператор может выполнять только работы по плановому обслуживанию погрузчика, указанные в настоящем документе.

На следующей странице приведена таблица проверок; оператор должен выполнить все пункты данной таблицы.

Если обнаружена неисправность в машине или неутвержденные изменения по сравнению с состоянием на момент поставки изготовителем, необходимо повесить на машину соответствующую табличку и прекратить ее эксплуатацию.

Ремонт машины должен выполняться только квалифицированным специалистом по техническому обслуживанию, в соответствии с техническими условиями изготовителя. После завершения ремонта оператор должен снова выполнить проверку до начала работы, прежде чем приступать к функциональным проверкам.

Проверки в ходе планового технического обслуживания выполняются квалифицированными техническими специалистами, в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, указанными в руководстве по распределению обязательств.

Проверки

Проверки до начала работы

- ❑ Инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности должны быть комплектными и разборчивыми, они должны храниться в специальном ящике в кабине.
- ❑ Информация на всех наклейках должна быть читаемой, а все наклейки должны быть закреплены на своих местах. См. раздел «Проверки».
- ❑ Проверьте, нет ли утечек гидравлической жидкости, а также проверьте уровень жидкости. При необходимости добавьте жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Проверьте, нет ли утечек электролита из аккумуляторной батареи, а также проверьте уровень жидкости. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Проверьте, нет ли утечек моторного масла, а также проверьте уровень жидкости. При необходимости добавьте жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Модели с пневматическими шинами: Проверьте давление в шинах. При необходимости подкачайте шины. См. раздел «Техническое обслуживание».

Для следующих компонентов или участков проверьте, нет ли повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также изменений, которые не были утверждены:

- ❑ Компоненты электрооборудования, провода и электрические кабели
- ❑ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❑ Топливный и гидравлический баки
- ❑ Приводные двигатели и приводные ступицы
- ❑ Износные накладки стрелы
- ❑ Шины и колеса
- ❑ Зеркала
- ❑ Двигатель и компоненты двигателя
- ❑ Ограничители хода
- ❑ Фонари, сигнальные лампы и проблесковые маячки
- ❑ Штифты, гайки, болты и другие крепежные детали

Выполните для машины в целом следующие проверки:

- ❑ наличие трещин в сварных швах или элементах конструкции;
- ❑ наличие выбоин или повреждений на машине;
- ❑ наличие ржавчины, следов коррозии или окисления;

- ❑ Убедитесь в наличие всех элементов конструкции и других важных компонентов, а также в наличие соответствующих крепежных деталей и штифтов, которые должны быть установлены на своих местах и надлежащим образом затянуты.
- ❑ Лобовое стекло и окна (если они имеются на погрузчики) должны быть чистыми; на них не должно быть посторонних предметов, ограничивающих поле обзора.
- ❑ После того, как вы завершите выполнение осмотра, установите на месте все ограждения, экраны и крышки отсеков и зафиксируйте их надлежащим образом.

Проверки



К работе на машине можно приступать только в следующих случаях:

☑ Вы изучили и умеете применять на практике правила безопасной эксплуатации машины, которые содержатся в настоящей инструкции по эксплуатации.

1. Избегайте опасных ситуаций.
2. Прежде чем приступать к работе, обязательно проводите осмотр оборудования.
3. **Прежде чем приступать к эксплуатации, обязательно выполняйте проверки работоспособности.**

   Прежде чем переходить к следующему разделу, изучите и освойте указания по проведению предпускового осмотра.
4. Проверьте рабочее место.
5. Машину следует использовать только по назначению.

Основы проведения функциональной проверки

Функциональные проверки позволяют выявить неисправности до начала эксплуатации машины. Для проверки всех функций машины оператор должен выполнить пошаговые инструкции.

Если в машине имеется неисправность, ее нельзя эксплуатировать. При обнаружении неисправности на машине следует повесить соответствующие надписи и прекратить ее эксплуатацию. Ремонт машины должен выполняться только квалифицированным специалистом по техническому обслуживанию, в соответствии с техническими условиями изготовителя.

После завершения ремонта оператор должен выполнить проверки до начала работы и функциональные проверки, прежде чем приступать к эксплуатации машины.

Проверки

Функциональные проверки

1 Выделите участок с твердой, выровненной поверхностью, без посторонних предметов, на котором будут проводиться проверки. При проведении проверок на вилах или на навесном оборудовании не должно быть груза.

2 Поднимитесь в кабину и сядьте в кресло.

3 При необходимости отрегулируйте положение кресла и рулевой колонки.

4 Вытяните и застегните ремень безопасности вокруг талии.

5 При необходимости отрегулируйте зеркало, установленное в кабине, зеркало заднего вида типа «рыбий глаз», а также наружные зеркала с правой стороны.

6 Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен и рычаг переключения передач установлен в нейтральное положение.

7 Включите двигатель. См. раздел «Пуск двигателя» в инструкции по эксплуатации.

Проверка работоспособности одинарного джойстика управления функциями

8 С помощью джойстика управления функциями кратковременно поднимите стрелу и выдвиньте ее, наклоните вилочный подхват вверх и вниз.

⊙ Результат: Все функции должны выполняться плавно.

9 С помощью роликового выключателя кратковременно выдвиньте и отведите стрелу назад.

⊙ Результат: Все функции должны выполняться плавно.

10 Используя правый роликовый выключатель, кратковременно поверните поворотную верхнюю конструкцию вправо и влево.

⊙ Результат: Все функции должны выполняться плавно.

Проверка работоспособности двух джойстиков управления функциями (если установлены)

11 С помощью правого джойстика управления функциями кратковременно поднимите и опустите стрелу, наклоните вилочный подхват вверх и вниз.

⊙ Результат: Все функции должны выполняться плавно.

12 С помощью левого роликового выключателя правого джойстика управления функциями на некоторое время выдвиньте и отведите назад стрелу.

⊙ Результат: Все функции должны выполняться плавно.

13 Нажмите и удерживайте переключатель блокировки / разблокировки вместе с белым нажимным переключателем левого джойстика управления функциями, кратковременно разблокируйте и заблокируйте навесное оборудование. Убедитесь в том, что навесное оборудование заблокировано при завершении данного действия.

⊙ Результат: Все функции должны выполняться плавно.

14 Используя левый джойстик управления функциями, кратковременно поверните поворотную верхнюю конструкцию вправо и влево.

⊙ Результат: Все функции должны выполняться плавно.

Проверки

Проверка рулевого управления

15 Поверните переключатель режимов рулевого управления вправо, чтобы выбрать режим рулевого управления с приводом на четыре колеса.

16 Проверьте работу рулевого управления, поворачивая рулевое колесо примерно на j оборота в каждом из направлений.

⊙ Результат: Передние колеса должны поворачиваться в том же направлении, что и рулевое колесо. Задние колеса должны поворачиваться в противоположном направлении.

17 Установите колеса прямо.

18 Поверните переключатель режимов рулевого управления в среднее положение, чтобы выбрать режим рулевого управления с приводом на два колеса.

19 Проверьте работу рулевого управления, поворачивая рулевое колесо примерно на j оборота в каждом из направлений.

⊙ Результат: Передние колеса должны поворачиваться в том же направлении, что и рулевое колесо. Задние колеса не должны поворачиваться.

20 Установите колеса прямо.

21 Поверните переключатель режимов рулевого управления влево, чтобы выбрать режим одновременного поворота всех колес в одну сторону.

22 Проверьте работу рулевого управления, поворачивая рулевое колесо примерно на j оборота в каждом из направлений.

⊙ Результат: Передние колеса и задние колеса должны поворачиваться в том же направлении, что и рулевое колесо.

Проверка коробки передач и тормозов

23 Опустите стрелу в нижнее положение и отведите ее до упора.

24 Нажмите на педаль тормоза. Нажмите на верхнюю часть выключателя стояночного тормоза, чтобы отключить его.

25 Переместите рычаг переключения передач в направление переднего хода. Слегка нажмите на педаль акселератора, чтобы увеличить число оборотов, и медленно отпускайте педаль тормоза. При этом машина начнет двигаться, нажмите на педаль тормоза.

⊙ Результат: Машина должна начать движение вперед, а затем резко остановиться.

26 Переместите рычаг переключения передач в направление заднего хода. Слегка нажмите на педаль акселератора, чтобы увеличить число оборотов, и медленно отпускайте педаль тормоза. При этом машина начнет двигаться, нажмите на педаль тормоза.

⊙ Результат: Машина должна начать движение назад, а затем резко остановиться. Звуковой сигнал заднего хода включается, если переместить рычаг переключения передач в положение заднего хода.

27 Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

28 Нажмите на нижнюю часть выключателя стояночного тормоза.

⊙ Результат: Красный индикатор стояночного тормоза включается, показывая, что стояночный тормоз включен.

29 Переместите рычаг переключения передач в положение переднего хода, а затем в положение заднего хода, одновременно нажимая на педаль акселератора и увеличивая число оборотов.

⊙ Результат: Машина не должна двигаться.

Проверка стояночного тормоза

30 Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы включить стояночный тормоз: должен загореться предупреждающий индикатор стояночного тормоза.

Проверки

31 Слегка нажмите на педаль акселератора.

⊙ Результат: Машина не должна двигаться.

Проверка блокировки заднего моста

32 Поднимите стрелу так, чтобы угол был не менее 50°.

33 Поверните верхнюю поворотную конструкцию более чем на 10° (на дисплее системы ограничения нагрузки отображается надпись «TURRET NOT ALIGNED» (Турель не выровнена)).

34 Включите передачу

⊙ Результат: Машина не должна двигаться

35 Выполните функцию выравнивания рамы в обоих направлениях.

⊙ Результат: Функция выравнивания рамы не должна работать.

Проверка выносных опор

36 Нажмите на верхнюю часть каждого из переключателей выносных опор, а затем полностью выдвиньте и опустите выносные опоры. Нажмите на нижнюю часть переключателей, чтобы до упора поднять и отвести выносные опоры.

⊙ Результат: Выносные опоры должны работать плавно и перемещаться в нужном направлении.

Проверка отключения выносных опор

37 Поднимите стрелу не менее чем на 2 метра. Попробуйте разложить или отвести выносные опоры

⊙ Результат: Выносные опоры не должны работать.

Проверка режима движения по дороге

38 Переведите переключатель режимов рулевого управления в режим движения по дороге.

39 Попытайтесь привести в действие стрелу, повернуть верхнюю поворотную конструкцию и проверить функции выдвижения/опускания выносных опор.

⊙ Результат: Ни одна из этих функций не должна выполняться.

Проверка механизма отключения функции выравнивания (если установлен)

40 Поднимите стрелу не менее чем на 2 метра.

41 Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

42 Включите стояночный тормоз.

⚠ Медленно выравнивайте положение машины слева и справа.

⊙ Результат: Функция выравнивания не должна работать.

Проверка световых приборов

43 Все установленные на машине рабочие и ходовые огни должны находиться в исправном состоянии.

Проверка системы ограничения нагрузки

44 Установите на машину груз весом примерно 1000 кг.

45 Поднимите стрелу на высоту примерно 30 см над поверхностью земли.

46 Выдвиньте стрелу и проверьте, переходит ли система в режим сигнализации после того, как будет достигнуто расстояние, указанное в таблицах нагрузок навесного оборудования, установленного на машине.

⊙ Результат: должен включиться звуковой сигнал режима сигнализации системы.

Проверки

Проверка переключателя функции, разрешающей использование джойстика

47 Воспользуйтесь джойстиком, не нажимая эту кнопку.

⊙ Результат: при использовании джойстика не должно выполняться никаких перемещений.

Проверка кнопки аварийного остановка

48 Во время движения нажмите кнопку аварийного останова.

⊙ Результат: движение должно прекратиться, двигатель должен выключиться.

Проверка аварийного насоса (если используется)

49 Установите ключ зажигания в положение I

50 Нажмите кнопку аварийного останова

51 Нажмите выключатель аварийного насоса на несколько секунд.

52 Нажимая на выключатель аварийного насоса, приведите в действие какой-либо рычаг ручного управления.

⊙ Результат: если машина будет выполнять соответствующее движение, это означает, что аварийный насос работает правильно.

Проверка выключателя кресла

53 Не садитесь в кресло оператора.

54 Включите 1-ю или 2-ю передачу.

55 Отпустите стояночный и рабочий тормоза.

56 Слегка нажмите на педаль акселератора.

⊙ Результат: машина не должна двигаться.

Проверка датчиков выносных опор

57 Опустите или поднимите все выносные опоры.

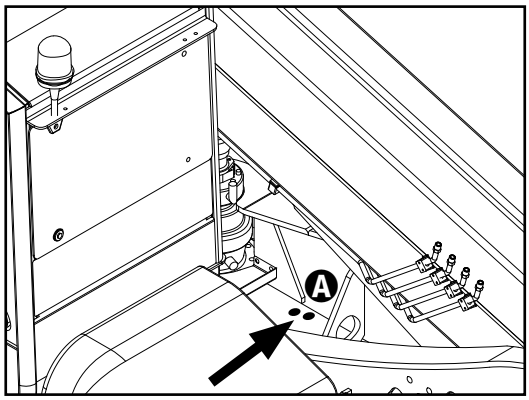
⊙ Результат: индикатор ограничения нагрузки будет соответствующим образом изменять величину допустимого полезного груза.

Проверка исправности бесконтактных выключателей верхней поворотной конструкции

58 Поднимите стрелу не менее чем на 20°.

59 Поверните верхнюю поворотную конструкцию до тех пор, пока на 8-й строке дисплея системы ограничения нагрузки не появится надпись «ALIGNED TURRET» (Турель выровнена).

⊙ Результат: должны загореться два желтых светодиодных индикатора **A** двух бесконтактных выключателей.



Проверка функции выравнивания шасси (если предусмотрена)

60 Поднимите стрелу не менее чем на 20°.

61 Попробуйте выровнять машину, нажав переключатель выравнивания шасси

⊙ Результат: Функция выравнивания не должна работать.

Проверки



К работе на машине можно приступать только в следующих случаях:

☑ Вы изучили и умеете применять на практике правила безопасной эксплуатации машины, которые содержатся в настоящей инструкции по эксплуатации.

1. Избегайте опасных ситуаций.
2. Прежде чем приступать к работе, обязательно проводите осмотр оборудования.

Прежде чем переходить к следующему разделу, изучите и освойте указания по проведению предпускового осмотра**.**

3. Прежде чем приступать к эксплуатации, обязательно выполняйте проверки работоспособности.
4. **Проверьте рабочее место.**
5. Машину следует использовать только по назначению.

Основные требования при проверке рабочего участка

Проверка рабочего участка позволяет оператору определить, является ли рабочий участок безопасным для эксплуатации на нем машины. Данную проверку оператор должен выполнять до того, как машина начнет движение к рабочему участку.

Оператор обязан изучить и запомнить все потенциально опасные факторы, существующие на рабочем участке, а затем постоянно контролировать их и стараться избегать опасностей при перемещении, настройке и работе машины.

Контрольный лист проверки рабочего участка

Помните о том, что для предотвращения возникновения опасных ситуаций на рабочем участке не должно быть:

- ❑ ям или люков
- ❑ бугров, посторонних объектов или мусора
- ❑ поверхностей, располагающихся под уклоном
- ❑ нетвердых или скользких поверхностей
- ❑ надземных препятствий и высоковольтных линий
- ❑ опасных месте
- ❑ участков поверхности, не способных выдержать усилия нагрузки, создаваемые машиной
- ❑ недопустимых ветровых или погодных условий
- ❑ посторонних лиц
- ❑ прочих условий, нарушающих безопасность работы

Проверки

Проверка наклеек GTH 4016 R

С помощью изображений на следующей странице убедитесь в том, что все наклейки находятся в нужных местах и надписи на них разборчивы.

Ниже указан пронумерованный перечень, содержащий данные о количестве с описаниями.

№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
215645	Опасно – взрывоопасность/опасность получения ожогов, заправка топливом	1
215646	Предупреждение – опасность поражения электрическим током	3
215648	Опасно - не допускается перевозка людей	1
237720	Предупреждение – опасность сдавливания, машина двигается	2
237721	Предупреждение – наденьте ремень безопасности	1
237726	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4616.0040	Табличка – 4000 кг	1
09.4618.0920	Предупреждение – моторный отсек	1
09.4618.0922	Предупреждение – опасность сдавливания	2
09.4618.0923	Предупреждение – опасность получения ожогов, горячие компоненты	3
09.4618.0924	Предупреждение – взрывоопасность / опасность получения ожогов	1
09.4618.0986	Предупреждение – опасность защемления, охладитель ремня с вентилятором	1
09.4618.1051	Маркировка – открытие моторного отсека	2
09.4618.1120	Предупреждение – опасность защемления, подвижные детали	2
09.4618.1895	Табличка - измерительные патрубки	1
09.4618.1263	Табличка - маркировка верхней поворотной конструкции	1
09.4618.1264	Табличка - маркировка шасси	1
09.4618.1375	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	1
09.4618.1386	Предупреждение - восстановление правильной последовательности работы стрелы	1
09.4618.1398	Табличка - стопорный палец навесного оборудования	1
09.4618.1399	Табличка - разблокировка двери	1
09.4618.1418	Табличка - аварийный выход	1
09.4618.1419	Табличка - гидравлическая жидкость Naturelle	1
09.4618.1423	Опасно – взрывоопасность/опасность получения ожогов	1
09.4618.1456	Табличка - левый рычаг управления	1
09.4618.1457	Табличка - правый рычаг управления с левым рычагом управления	1
09.4618.1458	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	2
09.4618.1945	Надпись снаружи - Genie GTH-4016 R	2
09.4618.0243	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.1693	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.1947	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.1948	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.1645	Табличка - система ограничения нагрузки отключена	1
09.4618.1670	Табличка - гидравлическая жидкость	2
09.4618.1671	Табличка - дизельное топливо со сверхнизким содержанием серы (УНСД) (только для рынка ЕС)	1
28159	Табличка - дизельное топливо (не для рынка ЕС)	1
09.4618.1673	Предупреждение - опасность сдавливания, выносные опоры	8
09.4618.1674	Предупреждение - опасность сдавливания, предохранительное кольцо	2
09.4618.1946	Предупреждение - опасность опрокидывания, Рмакс выносных опор	4
09.4618.1682	Табличка - давление в шинах 5,5 бар	4
09.4618.1949	Табличка - анкеровка и поднятие	1
09.4618.1678	Табличка - выключатель	1
09.4618.1679	Предупреждение - 7 наклеек	1
09.4618.1694	Табличка - правый рычаг управления	1
09.4618.1695	Табличка - правый рычаг управления с блокировкой / отключением блокировки	1
09.4618.1713	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4618.1740	Табличка - ручное управление главным клапаном	1
09.4618.1769	Табличка - блокировка	1
09.4618.1770	Табличка - разблокировка	1
09.4618.1771	Табличка - уровень звука 102 дБ (только Stage 3B)	1
09.4618.1819	Табличка - измерительный патрубок TP1	1
09.4618.1820	Табличка - измерительный патрубок TP5	1

Проверки

№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
09.4618.1821	Табличка - измерительный патрубок TP8	1
09.4618.1829	Табличка - наклейка с логотипом Eco (только Stage 3B)	3
09.4618.1923	Табличка - таблица нагрузок для вилочного подхвата, спереди на выносных опорах	1
09.4618.1924	Табличка - таблица нагрузок для вилочного подхвата, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1925	Табличка - таблица нагрузок для вилочного подхвата, спереди на колесах	1
09.4618.1926	Табличка - таблица нагрузок для вилочного подхвата, на колесах на 360°	1
09.4618.1927	Табличка - таблица нагрузок для крюка на пластине, спереди на выносных опорах	1
09.4618.1928	Табличка - таблица нагрузок для крюка на пластине, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1929	Табличка - таблица нагрузок для крюка на пластине, спереди на колесах	1
09.4618.1930	Табличка - таблица нагрузок для крюка на пластине, на колесах на 360°	1
09.4618.1931	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 2M / 2000 кг, спереди на выносных опорах	1
09.4618.1932	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 2M / 2000 кг, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1933	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 2M / 2000 кг, спереди на колесах	1
09.4618.1934	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 2M / 2000 кг, на колесах на 360°	1
09.4618.1935	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 4M / 900 кг, спереди на выносных опорах	1
09.4618.1936	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 4M / 900 кг, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1937	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 4M / 900 кг, спереди на колесах	1
09.4618.1938	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 4M / 900 кг, на колесах на 360°	1
09.4618.1939	Табличка - таблица нагрузок для ковша, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1940	Табличка - таблица нагрузок для ковша, спереди на выносных опорах	1

№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
09.4618.1941	Табличка - таблица нагрузок для ковша, на колесах на 360°	1
09.4618.1942	Табличка - таблица нагрузок для ковша, спереди на колесах	1
09.4618.1943	Табличка - таблица нагрузок для платформы для перевозки людей 3P / 700 кг REM 4400	1
09.4618.1944	Табличка - таблица нагрузок для платформы для перевозки людей 2P/300F	

Проверки

Проверка наклеек GTH 4018 R

С помощью изображений на следующей странице убедитесь в том, что все наклейки находятся в нужных местах и надписи на них разборчивы.

Ниже указан пронумерованный перечень, содержащий данные о количестве с описаниями.

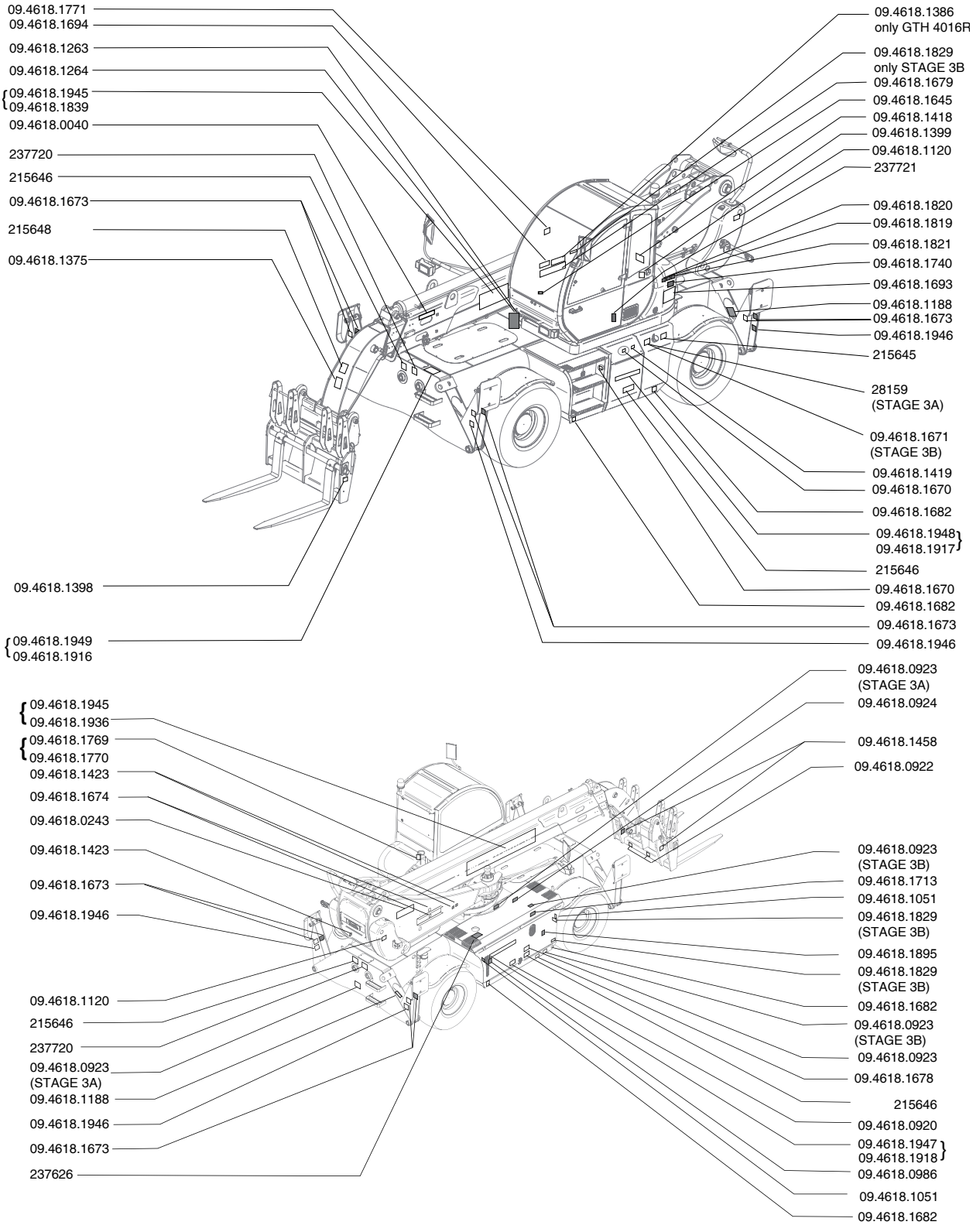
№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
215645	Опасно – взрывоопасность/опасность получения ожогов, заправка топливом	1
215646	Предупреждение – опасность поражения электрическим током	3
215648	Опасно - не допускается перевозка людей	1
237720	Предупреждение – опасность сдавливания, машина двигается	2
237721	Предупреждение – наденьте ремень безопасности	1
237726	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4616.0040	Табличка – 4000 кг	1
09.4618.0920	Предупреждение – моторный отсек	1
09.4618.0922	Предупреждение – опасность сдавливания	2
09.4618.0923	Предупреждение – опасность получения ожогов, горячие компоненты	3
09.4618.0924	Предупреждение – взрывоопасность / опасность получения ожогов	1
09.4618.0986	Предупреждение – опасность защемления, охладитель ремня с вентилятором	1
09.4618.1051	Маркировка – открытие моторного отсека	2
09.4618.1120	Предупреждение – опасность защемления, подвижные детали	2
09.4618.1895	Табличка - измерительные патрубки	1
09.4618.1263	Табличка - маркировка верхней поворотной конструкции	1
09.4618.1264	Табличка - маркировка шасси	1
09.4618.1375	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	1
09.4618.1398	Табличка - стопорный палец навесного оборудования	1
09.4618.1399	Табличка - разблокировка двери	1
09.4618.1418	Табличка - аварийный выход	1
09.4618.1419	Табличка - гидравлическая жидкость Naturelle	1
09.4618.1423	Опасно – взрывоопасность/опасность получения ожогов	1
09.4618.1456	Табличка - левый рычаг управления	1
09.4618.1457	Табличка - правый рычаг управления с левым рычагом управления	1
09.4618.1458	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	2
09.4618.1936	Надпись снаружи - Genie GTH-4018 R	1
09.4618.1839	Надпись снаружи - Genie GTH-4018 R	1
09.4618.0243	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.1693	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.1918	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.1917	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.1645	Табличка - система ограничения нагрузки отключена	1
09.4618.1670	Табличка - гидравлическая жидкость	2
09.4618.1671	Табличка - дизельное топливо со сверхнизким содержанием серы (УНСД) (только для рынка ЕС)	1
28159	Табличка - дизельное топливо (не для рынка ЕС)	1
09.4618.1673	Предупреждение - опасность сдавливания, выносные опоры	8
09.4618.1674	Предупреждение - опасность сдавливания, предохранительное кольцо	2
09.4618.1946	Предупреждение - опасность опрокидывания, Рмакс выносных опор	4
09.4618.1682	Табличка - давление в шинах 5,5 бар	4
09.4618.1949	Табличка - анкеровка и поднятие	1
09.4618.1678	Табличка - выключатель	1
09.4618.1679	Предупреждение - 7 наклеек	1
09.4618.1694	Табличка - правый рычаг управления	1
09.4618.1695	Табличка - правый рычаг управления с блокировкой / отключением блокировки	1
09.4618.1713	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4618.1740	Табличка - ручное управление главным клапаном	1
09.4618.1769	Табличка - блокировка	1
09.4618.1770	Табличка - разблокировка	1
09.4618.1771	Табличка - уровень звука 102 дБ (только Stage 3B)	1
09.4618.1819	Табличка - измерительный патрубок TP1	1
09.4618.1820	Табличка - измерительный патрубок TP5	1
09.4618.1821	Табличка - измерительный патрубок TP8	1
09.4618.1829	Табличка - наклейка с логотипом Eco (только Stage 3B)	3

Проверки

№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
09.4618.1849	Табличка - таблица нагрузок для вилочного подхвата, спереди на колесах	1
09.4618.1850	Табличка - таблица нагрузок для вилочного подхвата, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1851	Табличка - таблица нагрузок для вилочного подхвата, на колесах на 360°	1
09.4618.1852	Табличка - таблица нагрузок для ковша, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1853	Табличка - таблица нагрузок для ковша, на колесах на 360°	1
09.4618.1854	Табличка - таблица нагрузок для ковша, спереди на колесах	1
09.4618.1855	Табличка - таблица нагрузок для крюка на пластине, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1856	Табличка - таблица нагрузок для крюка на пластине, спереди на колесах	1
09.4618.1857	Табличка - таблица нагрузок для крюка на пластине, на колесах на 360°	1
09.4618.1858	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 2M / 2000 кг, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1859	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 2M / 2000 кг, спереди на колесах	1
09.4618.1860	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 2M / 2000 кг, на колесах на 360°	1
09.4618.1861	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 4M / 900 кг, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1862	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 4M / 900 кг, на колесах на 360°	1
09.4618.1863	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 4M / 900 кг, спереди на колесах	1
09.4618.1864	Табличка - таблица нагрузок для лебедки 4000 кг, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1865	Табличка - таблица нагрузок для лебедки 4000 кг, спереди на колесах	1
09.4618.1866	Табличка - таблица нагрузок для лебедки 4000 кг, на колесах на 360°	1

№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
09.4618.1951	Табличка - таблица нагрузок для платформы для перевозки людей 2P / 300 кг	1
09.4618.1950	Табличка - таблица нагрузок для платформы для перевозки людей 3P / 700 кг	1

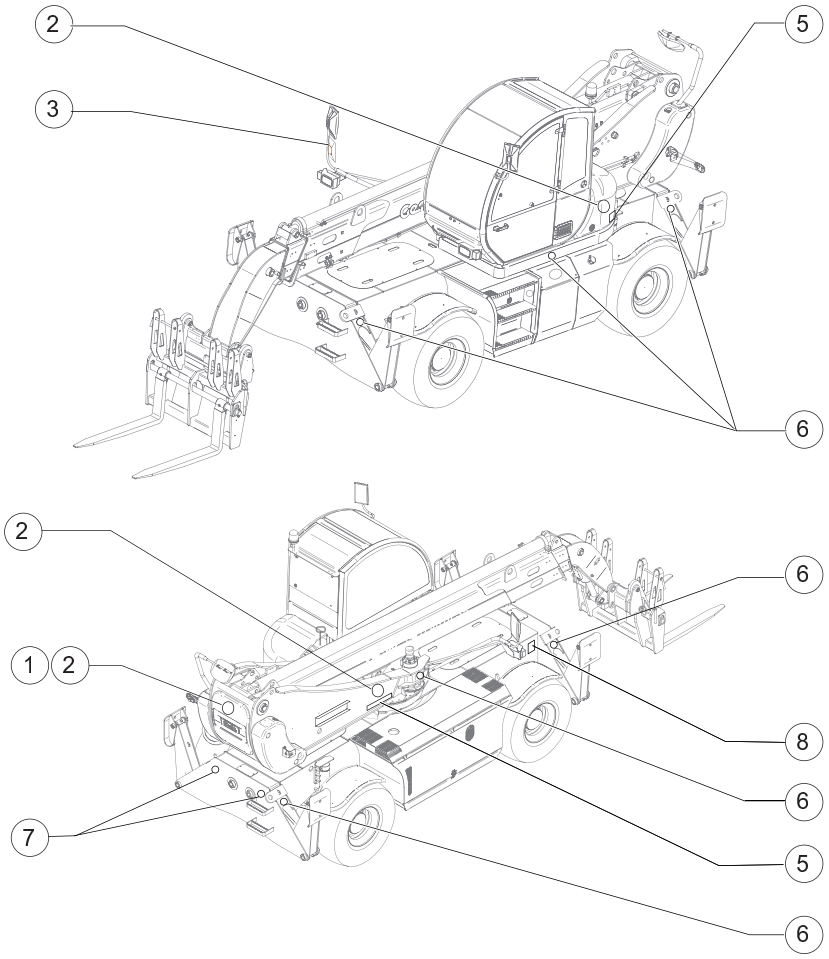
Проверки


09.4618.1771
09.4618.1694
09.4618.1263
09.4618.1264
09.4618.1945
09.4618.1839
09.4618.0040
237720
215646
09.4618.1673
215648
09.4618.1375
09.4618.1398
09.4618.1949
09.4618.1916
09.4618.1386
only GTH 4016R
09.4618.1829
only STAGE 3B
09.4618.1679
09.4618.1645
09.4618.1418
09.4618.1399
09.4618.1120
237721
09.4618.1820
09.4618.1819
09.4618.1821
09.4618.1740
09.4618.1693
09.4618.1188
09.4618.1673
09.4618.1946
215645
28159
(STAGE 3A)
09.4618.1671
(STAGE 3B)
09.4618.1419
09.4618.1670
09.4618.1682
09.4618.1948
09.4618.1917
215646
09.4618.1670
09.4618.1682
09.4618.1673
09.4618.1946
09.4618.1945
09.4618.1936
09.4618.1769
09.4618.1770
09.4618.1423
09.4618.1674
09.4618.0243
09.4618.1423
09.4618.1673
09.4618.1946
09.4618.1120
215646
237720
09.4618.0923
(STAGE 3A)
09.4618.1188
09.4618.1946
09.4618.1673
237626
09.4618.0923
(STAGE 3A)
09.4618.0924
09.4618.1458
09.4618.0922
09.4618.0923
(STAGE 3B)
09.4618.1713
09.4618.1051
09.4618.1829
(STAGE 3B)
09.4618.1895
09.4618.1829
(STAGE 3B)
09.4618.1682
09.4618.0923
(STAGE 3B)
09.4618.0923
09.4618.1678
215646
09.4618.0920
09.4618.1947
09.4618.1918
09.4618.0986
09.4618.1051
09.4618.1682

Проверки

Проверка соответствие конфигурации требованиям омологации для движения по дорогам

GTH 4016 R - GTH 4018 R



Поз.	Номер компонента	Обозначение	Испания	Швейцария	Италия
1	09.4618.1491		Макс. скорость 30 км/ч		
2	09.4618.0339	Макс. скорость 20 км/ч			
3	09.4610.0028	Зеркалозаднего вида типа «рыбий глаз»			
4	09.0803.0081	Противооткатный упор			
5	09.4618.0276	Светоотражающая желтая наклейка			
6	56.0010.0020	Оранжевый отражатель			
7	56.0010.0029	Красный отражатель			
8	09.4616.0114			Табличка по омологации	
8	09.4616.0153		Табличка по омологации		Табличка по омологации

Проверки

Проверка наклеек GTH 5021 R

С помощью изображений на следующей странице убедитесь в том, что все наклейки находятся в нужных местах и надписи на них разборчивы.

Ниже указан пронумерованный перечень, содержащий данные о количестве с описаниями.

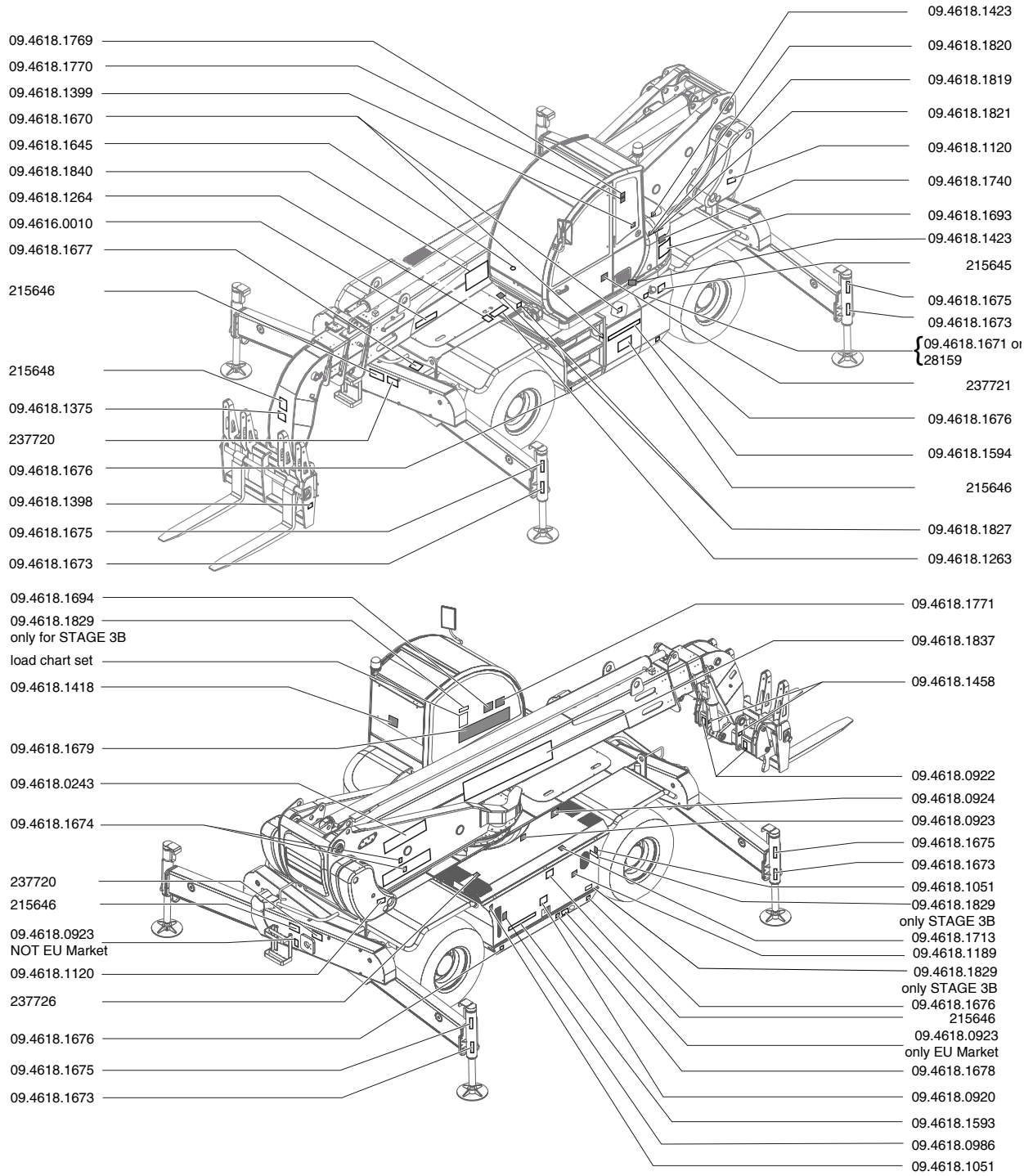
№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
215645	Опасно – взрывоопасность/ опасность получения ожогов, заправка топливом	1
215646	Предупреждение – опасность поражения электрическим током	4
215648	Опасно - не допускается перевозка людей	1
237720	Предупреждение – опасность сдавливания, машина двигается	2
237721	Предупреждение – наденьте ремень безопасности	1
237726	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4616.0010	Табличка – 5000 кг	1
09.4618.0243	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.0920	Предупреждение – моторный отсек	1
09.4618.0922	Предупреждение – опасность сдавливания	2
09.4618.0924	Опасно – взрывоопасность/ опасность получения ожогов	1
09.4618.0923	Предупреждение – опасность получения ожогов, горячие компоненты	3
09.4618.1051	Маркировка – открытие моторного отсека	2
09.4618.1120	Предупреждение – опасность защемления, подвижные детали	2
09.4618.1189	Табличка - измерительные патрубки	1
09.4618.1263	Табличка - маркировка верхней поворотной конструкции	1
09.4618.1264	Табличка - маркировка шасси	1
09.4618.1375	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	1
09.4618.1398	Табличка - стопорный палец навесного оборудования	1
09.4618.1399	Табличка - разблокировка двери	1
09.4618.1418	Табличка - аварийный выход	1
09.4618.1419	Табличка - гидравлическая жидкость Naturelle	1
09.4618.1423	Опасно – взрывоопасность/ опасность получения ожогов	2
09.4618.1456	Табличка - левый рычаг управления	1
09.4618.1457	Табличка - правый рычаг управления с левым рычагом управления	1
09.4618.1458	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	2
09.4618.1837	Надпись снаружи - Genie GTH-5021 R	1
09.4618.1840	Надпись снаружи - GTH-5021 R	1
09.4618.1593	Надпись снаружи - Genie GTH-5021 R	1
09.4618.1594	Надпись снаружи - Genie GTH-5021 R	1
09.4618.1645	Табличка - система ограничения нагрузки отключена	1
09.4618.1670	Табличка - гидравлическая жидкость	2
09.4618.1671	Табличка - дизельное топливо со сверхнизким содержанием серы (УНСД) (только для рынка ЕС)	1
28159	Табличка - дизельное топливо (не для рынка ЕС)	1
09.4618.1673	Предупреждение - опасность сдавливания, выносные опоры	4
09.4618.1674	Предупреждение - опасность сдавливания, предохранительное кольцо	2
09.4618.1675	Предупреждение - опасность опрокидывания, Рмакс выносных опор	4
09.4618.1676	Табличка - давление в шинах 7,5 бар	4
09.4618.1677	Табличка - анкеровка и поднятие	1
09.4618.1678	Табличка - выключатель	1
09.4618.1679	Предупреждение - 7 наклеек	1
09.4618.1693	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.1694	Табличка - правый рычаг управления	1
09.4618.1695	Табличка - правый рычаг управления с блокировкой / отключением блокировки	1
09.4618.1713	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4618.1740	Табличка - ручное управление главным клапаном	1
09.4618.1769	Табличка - блокировка	1
09.4618.1770	Табличка - разблокировка	1
09.4618.1771	Табличка - уровень звука 102 дБ (только Stage 3B)	1
09.4618.1819	Табличка - измерительный патрубок TP1	1

Проверки

№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
09.4618.1820	Табличка - измерительный патрубок TP5	1
09.4618.1821	Табличка - измерительный патрубок TP8	1
09.4618.1829	Табличка - наклейка с логотипом Eco (только Stage 3B)	3
09.4618.1642	Табличка - таблица нагрузок для вилочного подхвата, спереди	1
09.4618.1644	Табличка - таблица нагрузок для вилочного подхвата, сбоку	1
09.4618.1643	Табличка - таблица нагрузок для вилочного подхвата, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1696	Табличка - таблица нагрузок для крюка, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1697	Табличка - таблица нагрузок для крюка, спереди	1
09.4618.1698	Табличка - таблица нагрузок для крюка, сбоку	1
09.4618.1699	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 900 кг, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1700	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 900 кг, спереди	1
09.4618.1701	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 900 кг, сбоку	1
09.4618.1702	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 2000 кг, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1703	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 2000 кг, спереди	1
09.4618.1704	Табличка - таблица нагрузок для кран-балки 2000 кг, сбоку	1
09.4618.1705	Табличка - таблица нагрузок для лебедки 4000 кг, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1706	Табличка - таблица нагрузок для лебедки 4000 кг, спереди	1
09.4618.1707	Табличка - таблица нагрузок для лебедки 4000 кг, сбоку	1
09.4618.1891	Табличка - таблица нагрузок для лебедки 5000 кг, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1889	Табличка - таблица нагрузок для лебедки 5000 кг, спереди	1

№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
09.4618.1890	Табличка - таблица нагрузок для лебедки 5000 кг, сбоку	1
09.4618.1708	Табличка - таблица нагрузок для ковша, на выносных опорах на 360°	1
09.4618.1709	Табличка - таблица нагрузок для ковша, спереди	1
09.4618.1710	Табличка - таблица нагрузок для ковша, сбоку	1
09.4618.1711	Табличка - таблица нагрузок для платформы для перевозки людей 3P700 REM4400 на выносных опорах (не для рынка EC)	1
09.4618.1712	Табличка - таблица нагрузок для платформы для перевозки людей 2P300 F на выносных опорах (не для рынка EC)	1
09.4618.1827	Табличка - запрещается использовать высокое давление	2
09.4618.1884	Табличка - таблица нагрузок для вилочного подхвата с устройством бокового смещения и позиционером, спереди на колесах	1
09.4618.1885	Табличка - таблица нагрузок для вилочного подхвата с устройством бокового смещения и позиционером, сбоку на колесах	1
09.4618.1886	Табличка - таблица нагрузок для вилочного подхвата с устройством бокового смещения и позиционером, на выносных опорах	1

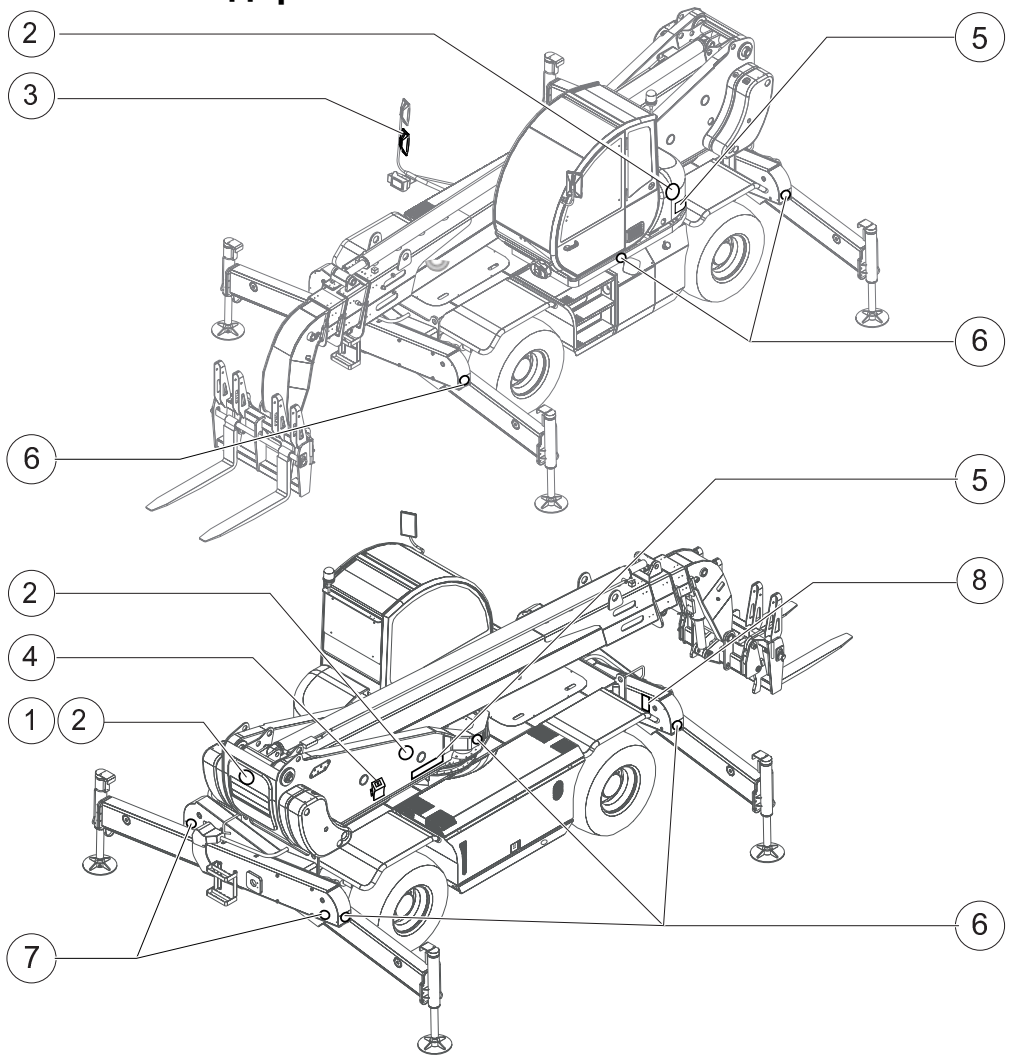
Проверки



Штриховка означает, что наклейку не видно снаружи, т.е. она находится под крышками

Проверки

Проверка соответствие конфигурации требованиям омологации для движения по дорогам GTH 5021 R



Поз.	Номер компонента	Обозначение	Испания	Швейцария	Италия
1	09.4618.1491		Макс. скорость 30 км/ч		
2	09.4618.0339	Макс. скорость 20 км/ч			
3	09.4610.0028	Зеркалозаднего вида типа «рыбий глаз»			
4	09.0803.0081	Противооткатный упор			
5	09.4618.0276	Светоотражающая желтая наклейка			
6	56.0010.0020	Оранжевый отражатель			
7	56.0010.0029	Красный отражатель			
8	09.4616.0114			Табличка по омологации	
8	09.4616.0153		Табличка по омологации		Табличка по омологации

Инструкции по эксплуатации



К работе на машине можно приступать только в следующих случаях:

☑ Вы изучили и умеете применять на практике правила безопасной эксплуатации машины, которые содержатся в настоящей инструкции по эксплуатации.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Прежде чем приступать к работе, обязательно проводите осмотр оборудования.

3 Прежде чем приступать к эксплуатации, обязательно выполняйте проверки работоспособности.

4 Проверьте рабочее место.

5 Машину следует использовать только по назначению.

Основные сведения

В разделе «Инструкции по эксплуатации» содержатся инструкции, описывающие все возможные варианты использования машины. Оператор должен соблюдать правила техники безопасности и выполнять инструкции, содержащиеся в инструкциях по эксплуатации, правилах техники безопасности и руководствах по распределению обязательств.

Вилочный погрузчик высокой проходимости с выдвижным грузоподъемником представляет собой колесный погрузчик с крепящейся на шарнире стрелой; на погрузчик можно устанавливать разнообразное навесное оборудование для подъема грузов. Использование данного погрузчика в других целях является небезопасным.

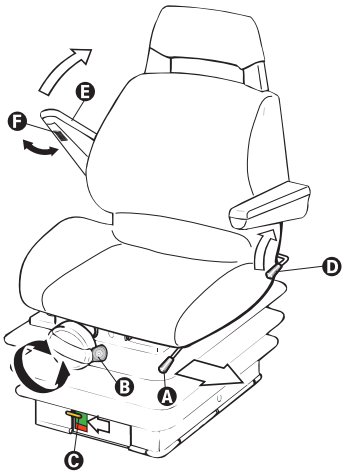
К работе на машине допускается только квалифицированный персонал, имеющий необходимые допуски для выполнения работ. Если предполагается, что на машине будут поочередно работать несколько операторов (в разные смены), все операторы должны иметь необходимую квалификацию, соблюдать правила техники безопасности и следовать инструкциям, содержащимся в инструкциях по эксплуатации, правилах техники безопасности и руководствах по распределению обязательств. Это означает, что очередной оператор, приступая к работе на погрузчике, должен выполнить проверку перед началом работ, функциональные проверки, а также проверку рабочего участка, прежде чем начинать работу.

Кроме того, персонал, участвующий в работах, выполняемых с помощью погрузчика, либо работающий поблизости, также должен соблюдать соответствующие меры предосторожности.

Инструкции по эксплуатации

Регулировка положения кресла

Стандартное кресло



Чтобы отрегулировать положение кресла, возьмитесь за рычаг A и сдвиньте кресло вперед или назад. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что кресло зафиксировано на месте.

Чтобы отрегулировать высоту кресла и пружину, поворачивайте ручку B по часовой стрелке или против часовой стрелки до тех пор, пока не будет достигнуто требуемое положение пружины. После того, как вы займете нужное положение в кресле, убедитесь в том, желтый индикатор C находится в пределах зеленой зоны.

Чтобы отрегулировать спинку кресла, возьмитесь за рычаг D, плотно прижмитесь спиной к спинке кресла и отклоните спинку под нужным вам углом, после чего отпустите рычаг.

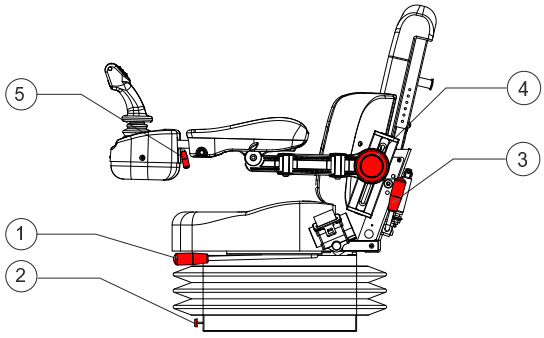
Чтобы отрегулировать подлокотник, поднимите подлокотник E и поверните колесико F, чтобы установить подлокотник на нужную высоту.

⚠Кресло рассчитано только на одного человека.

Не регулируйте положение кресла во время движения погрузчика.

Комфортное кресло (если установлено)

(номер по каталогу 58.2513.1088)



Чтобы отрегулировать положение кресла, возьмитесь за рычаг **1** и сдвиньте кресло вперед или назад. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что кресло зафиксировано на месте.

Чтобы отрегулировать кресло по высоте, нажмите или потяните ручку регулировки высоты **2**, чтобы бедро располагалось параллельно подушке сиденья.

Чтобы отрегулировать спинку кресла, возьмитесь за **3**, плотно прижмитесь спиной к спинке кресла и отклоните спинку под нужным вам углом, после чего отпустите рычаг.

Чтобы отрегулировать подлокотник, поверните ручку **4**, чтобы установить подлокотник на нужную высоту.

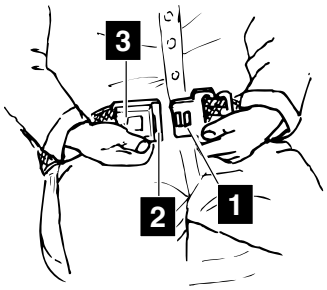
Чтобы отрегулировать держатель джойстика, переместите рычаг **5** и установите держатель джойстика в нужное положение.

⚠ Кресло рассчитано только на одного человека.

Не регулируйте положение кресла во время движения погрузчика.

Инструкции по эксплуатации

Крепление ремней безопасности



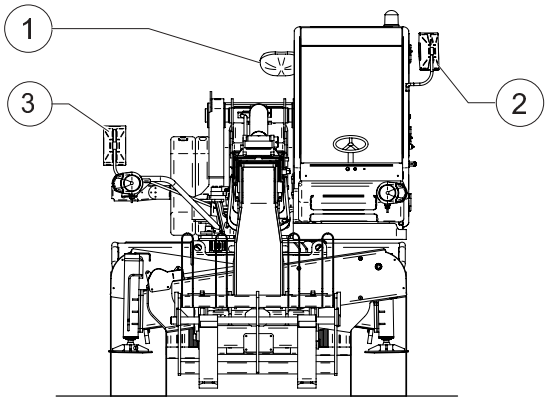
Займите правильное положение в кресле оператора, после чего выполните следующее:

- Ремень безопасности имеет инерционный натяжитель.
- Чтобы застегнуть ремень, потяните за наконечник 1 и вставьте его в пряжку 2.
- Чтобы расстегнуть ремень, нажмите на кнопку 3 и выньте наконечник из пряжки.
- Застегнутый ремень должен находиться на уровне высоты посадки водителя, а не на уровне желудка.

Регулировка зеркал заднего вида

На машине установлено три зеркала заднего вида. Чтобы установить зеркала в нужное положение, вручную поверните их так, чтобы добиться оптимальной обзорности.

1. Обязательно проверяйте зону за машиной и с правой стороны.
2. Обязательно проверяйте зону за машиной и с левой стороны.
3. Обязательно проверяйте зону за машиной.



Инструкции по эксплуатации

Стояночный тормоз

Обязательно включайте стояночный тормоз с помощью соответствующего выключателя, прежде чем поднимать стрелу.

Обязательно включайте стояночный тормоз, прежде чем покинуть кресло оператора.

Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы включить стояночный тормоз.

Нажмите на верхнюю часть переключателя, чтобы выключить стояночный тормоз.

Педаль тормоза

Педаль тормоза позволяет управлять скоростью движения погрузчика или останавливать его.

Чтобы остановить машину, нажмите на педаль тормоза и не отпускайте ее.

Пуск двигателя

1. Проверьте, включен ли стояночный тормоз. Рычаг переключения передач должен быть установлен в нейтральное положение.
2. Вставьте ключ в замок зажигания.
3. Поверните ключ так, чтобы двигатель запустился.

Если двигатель не запускается в течение 30 секунд, необходимо выполнить поиск неисправности и устранить ее. Прежде чем повторять попытку запуска, выждите 20 секунд.

Пуск при низкой температуре

При низкой температуре воздуха, 20 °F/- 6 °C и ниже, прогрейте двигатель 5 минут, прежде чем производить запуск, чтобы не допустить повреждения гидравлической системы. При очень низкой температуре, 0 °F/- 18 °C и ниже, на машины следует устанавливать специальный комплект для запуска при низких температурах. Для запуска двигателя при температуре ниже 0 °F/- 18 °C может потребоваться дополнительная внешняя аккумуляторная батарея.

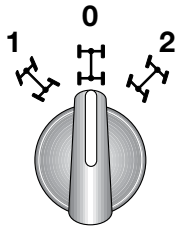
Выбор рулевого управления

⚠ Когда верхняя поворотная конструкция повернута в заднее положение, все движения с помощью органов рулевого управления будут осуществляться в обратном направлении!

Не изменяйте положение колес при движении.

Установка задних колес:

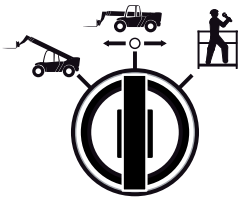
1. Выполните пуск двигателя, переведите переключатель «рабочая площадка/дорога/платформа» в положение «рабочая площадка».
2. Поворачивайте рулевое колесо до тех пор, пока колеса не встанут параллельно шасси и на дисплее системы ограничения нагрузки не появится надпись «ALIGNED WHEELS» (Колеса выровнены).



Инструкции по эксплуатации

Переключатель «рабочая площадка/дорога/платформа»

- Режим рабочей площадки: все функции машины разрешены;
- Режим движения по дороге: функции перемещения стрелы, поворота турели и перемещения выносных опор запрещены; можно использовать только привод на два колеса;
- Режим платформы: использование органов управления, находящихся в кабине, запрещено, машиной управляют с помощью органов управления, находящихся на платформе. Если шасси не выровнено, платформа не работает.



Спуск оператора с машины с поворачивающейся на 90° верхней конструкцией

Когда верхняя поворотная конструкция поворачивается, оператор может спуститься с машины по двум специально предназначенным для этого железным ступеням, расположенным спереди и сзади шасси.

⚠ Всегда держитесь за специальные рукоятки во избежание падения или соскальзывания.

Подъем и опускание выносных опор

Нажмите на верхнюю часть тумблера, чтобы выдвинуть и опустить выносные опоры. Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы поднять и отвести выносные опоры.

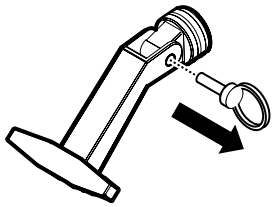
⚠ Перед задействованием выносных опор, если поворотная конструкция не выровнена, убедитесь, что используемый орган управления выносной опорой соответствует правильной выносной опоре.

Выравнивание шасси (если предусмотрено)

Нажмите на правую часть тумблера, чтобы опустить правую сторону шасси. Нажмите на левую часть тумблера, чтобы опустить левую сторону шасси.

Аварийный выход

Потяните за удерживающие штифты и выдавите окно.



Инструкции по эксплуатации

Стопорный палец верхней поворотной конструкции

Данное ручное устройство расположено в задней части кабины.

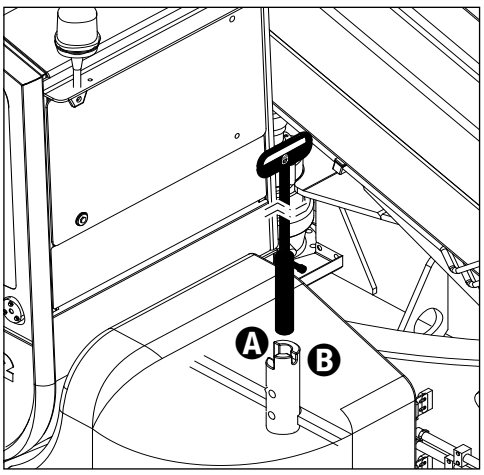
Чтобы заблокировать / разблокировать поворот верхней поворотной конструкции:

Блокировка поворота

1. Поворачивайте турель до тех пор, пока на дисплее системы ограничения нагрузки не появится надпись «TURRET ALIGNED» (Турель выровнена).
2. Выключите двигатель и включите стояночный тормоз.
3. Находясь внутри кабины, откройте заднее стекло и поднимите стопорный палец.
4. Установите устройство в положение A, чтобы зафиксировать верхнюю поворотную конструкцию: оператор увидит символ замка на пальце верхней рукоятки.

Разблокировка поворота

1. Установите устройство в положение B, чтобы разблокировать верхнюю поворотную конструкцию: оператор увидит символ открытого замка на пальце верхней рукоятки.



Переключение передач

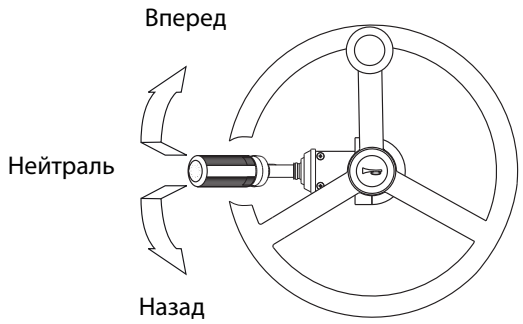
⚠ Когда верхняя поворотная конструкция повернута в заднее положение, все движения с помощью органов рулевого управления будут осуществляться в обратном направлении!

Выбор направления движения погрузчика производится с помощью рычага переключения передач.

Для движения вперед переведите рычага переключения передач вверх и вперед по направлению к передней части машины.

Для движения назад переведите рычага переключения передач вверх и вперед по направлению к задней части машины.

Для переключения на нейтраль переведите рычаг переключения передач в центральное положение.



При включении скорости включается соответствующий индикатор, в зависимости от включаемой скорости.

Инструкции по эксплуатации

Блокировка дифференциала моста

Используйте переключатель блокировки дифференциала моста, чтобы заблокировать дифференциал моста для увеличения тяги на определенных типах местности, например, в песке, грязи или снегу.

Полностью остановитесь перед включением блокировки дифференциала моста. Не блокируйте мост при движении машины.

Нажмите и удерживайте переключатель, чтобы активировать блокировку дифференциала моста. Отпустите переключатель, чтобы выключить блокировку дифференциала моста.

Блокировка заднего моста

Данная функция автоматически запускается в двух ситуациях:

1. стрела поднята более чем на 50°;
2. верхняя поворотная конструкция повернута более чем на 10° (на дисплее системы ограничения нагрузки отображается надпись «TURRET NOT ALIGNED» (Турель не выровнена)).

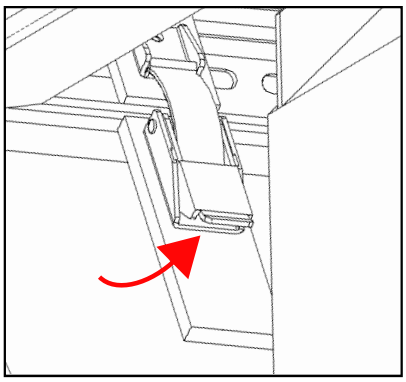
Произойдет переключение трансмиссии на нейтральную передачу, при этом функция выравнивания рамы не будет работать. Стрела и вилочных подхват продолжают работать.

Чтобы разблокировать задний мост и использовать функцию выравнивания рамы, опустите стрелу и выровняйте верхнюю поворотную конструкцию.

Доступ в моторный отсек

Для проведения каких-либо работ в моторном отсеке откройте капот двигателя.
Капот оснащен пневматическими амортизаторами, которые помогают поднимать и удерживать капот в поднятом положении. Чтобы открыть капот:

- Выключите двигатель и включите стояночный тормоз.
- Поверните ключ, чтобы разблокировать и открыть переднюю часть капота.
- Откройте фиксаторы капота двигателя, расположенные с обеих сторон верхней части капота (см. рис. ниже).



Инструкции по эксплуатации

Регенерация сажевого фильтра дизельного двигателя

Если загорается индикатор сажевого фильтра дизельного двигателя, 7, оператор должен запустить процесс регенерации DPF в соответствии со следующими инструкциями:

i Выберите безопасное место на открытом помещении для парковки погрузчика:

- ровная твердая поверхность
- отсутствие посторонних объектов и движения транспортных средств
- отсутствие легковоспламеняющихся материалов
- отсутствие взрывоопасной атмосферы

ii Включите стояночный тормоз.

iii Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

iv Прогрейте двигатель; температура охлаждающей жидкости должна быть не ниже 75 °C.

v Оставьте двигатель работающим.

vi Запустите процесс регенерации DPF, передвинув переключатель DPF: индикатор высокой температуре выхлопных газов 9 включается и горит постоянно, при этом число оборотов двигателя составляет 1200 об/мин.

vii На загораживайте область глушителя выхлопа.

viii Не оставляйте машину без присмотра.

ix Установите указатель на площадке.

x Машину следует оставить припаркованной снаружи примерно на 30 минут.

xi При необходимости процесс регенерации можно прервать, нажав переключатель DPF, а затем снова запустить его.

xii После того как регенерация будет завершена, индикатор высокой температуре выхлопных газов 9 выключается, после чего двигатель начинает работать на холостых оборотах.

xiii Во время регенерации DPF:

- не работайте с грузами
- не следует находиться в зонах с взрывоопасной атмосферой
- не следует находиться вблизи легковоспламеняющихся материалов

Если индикатор DPF начинает быстро мигать, а красный индикатор критического отказа двигателя включается и горит постоянно, оператор должен обратиться к квалифицированному специалисту по обслуживанию.

Инструкции по эксплуатации

Транспортировка грузов

Уложите груз на вилочный подхват по центру подхвата. Уложите груз так, чтобы он был полностью прижат к задней части рамы вилочного подхвата.

Во время движения груз следует опустить как можно ниже. При движении машины грузом индикатор угла стрелы должен показывать значение не более 0 градусов.

Слегка наклоните вилочный подхват назад, чтобы зафиксировать груз.

Прежде чем включать стояночный тормоз, полностью остановите погрузчик.

Подъем и размещение грузов

Таблицы нагрузок в кабине содержат данные об эксплуатационных ограничениях для машины, которая эксплуатируется и проходит техническое обслуживание в соответствии с инструкциями. Чтобы воспользоваться таблицами нагрузок, оператор должен знать вес груза, центр приложения нагрузки для груза, а также на каком расстоянии и высоте следует размещать груз.

Данная машина имеет несколько таблиц нагрузок. Обязательно используйте таблицу нагрузок, соответствующую навесному оборудованию, установленному на машине, а также конфигурации выносных опор и положению верхней поворотной конструкции.

Если вы определили, что вес груза нельзя расположить на нужной высоте и под нужным углом, можно воспользоваться следующими опциями:

1. Если вы не опустили выносные опоры, опустите их и воспользуйтесь таблицей нагрузок для машины с опущенными выносными опорами.

Если выносные опоры опущены:

2. Подведите машину как можно ближе к точке размещения или подбора груза, так, чтобы вес груза соответствовал техническим требованиям, указанным в таблице нагрузок.
3. Разделите груз на несколько частей, так, чтобы вес каждой из них соответствовал техническим требованиям в таблице нагрузок.
4. Если приходится работать с грузом, вес которого неизвестен, воспользуйтесь погрузчиком более высокой грузоподъемности.

Инструкции по эксплуатации

Размещение груза

1 Выполните перемещение на нужное место и осторожно остановите машину.

2 Установите переключатель передач на нейтраль.

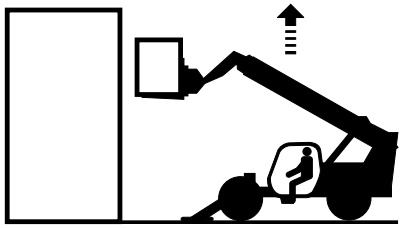
3 Включите стояночный тормоз.

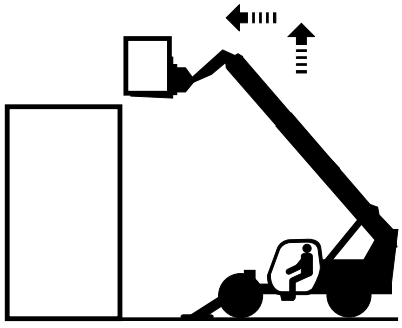
4 Разблокируйте стопорный палец поворотной верхней конструкции.

5 Опустите выносные опоры, если конфигурация требует этого.

6 Выровняйте положение рамы, если индикатор разницы уровня справа и слева, либо спереди и сзади показывает значение, которое не равно 0 градусам.

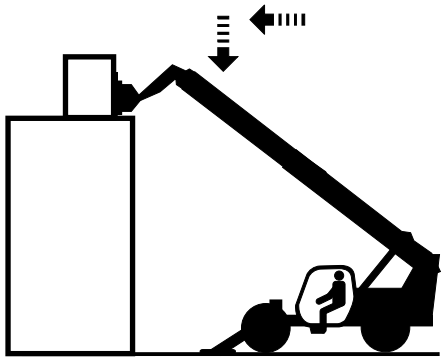
7 Постепенно передвигайте регулятор, поднимая и выдвигая стрелу на нужную высоту.



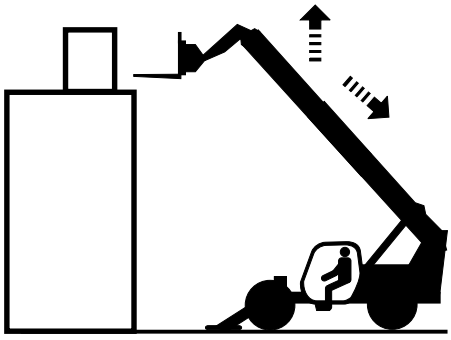


8 При необходимости поверните верхнюю поворотную конструкцию, чтобы достичь положения разгрузки. В положении на колесах система ограничения нагрузки будет применять другой рабочий диапазон, если поворот превышает +/- 10°. См. правильную таблицу нагрузок.

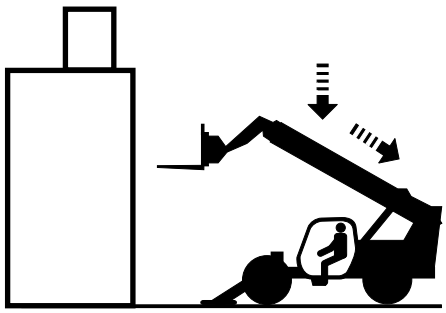
9 Постепенно передвигайте регулятор, чтобы опустить и выдвинуть стрелу до конечного положения. Опустите груз так, чтобы он полностью освободил вилочный подхват. Не создавайте силу, направленную вниз, с помощью вилочного подхвата.



10 Постепенно передвигайте регулятор, поднимая и отводя стрелу. При этом вилы выходят из-под груза.

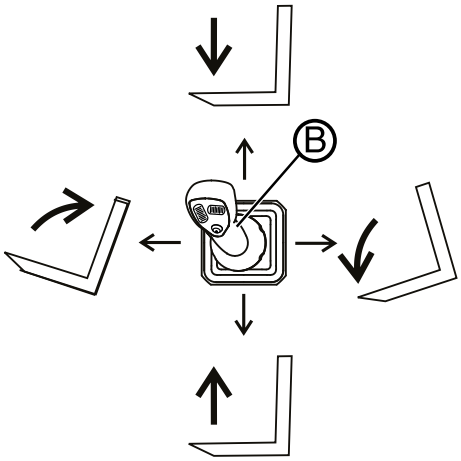


11 После того как вилы выйдут из-под груза и конструкций, стрелу можно опустить и отвести.

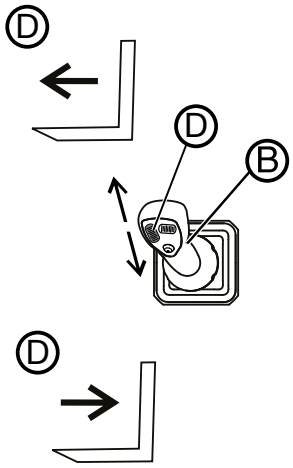


Инструкции по эксплуатации

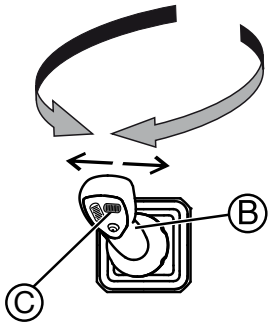
Движения регулятора - одинарный джойстик управления функциями



Джойстик управления функциями с переключателем (B)

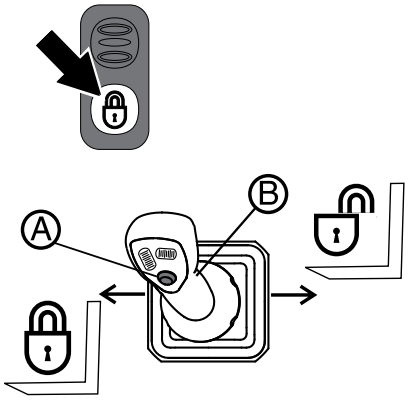


Джойстик управления функциями с переключателем (B) и желтым роликовым выключателем (D)



Джойстик управления функциями с переключателем (B) и желтым роликовым выключателем (C)

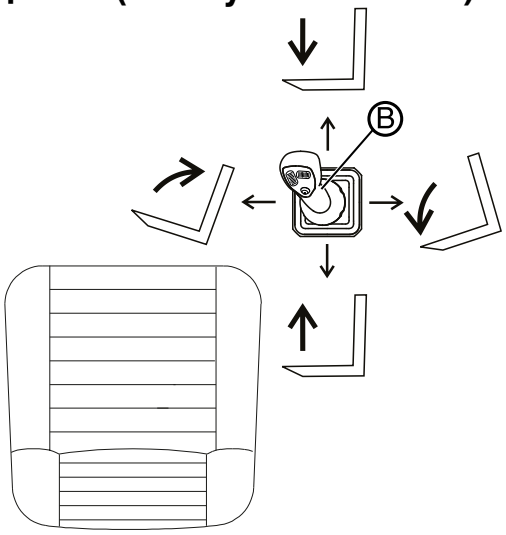
Гидравлическая быстроразъемная муфта (если используется)



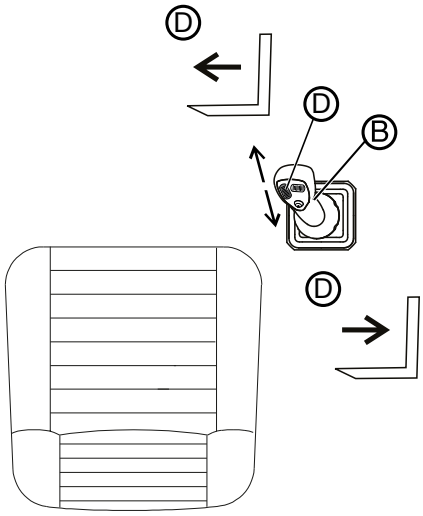
Зафиксируйте или разблокируйте гидравлическую быстроразъемную муфту, одновременно нажав переключатель блокировки/разблокировки быстроразъемной гидравлической муфты, переключатель джойстика управления функциями (B) и белую кнопку (A)

Инструкции по эксплуатации

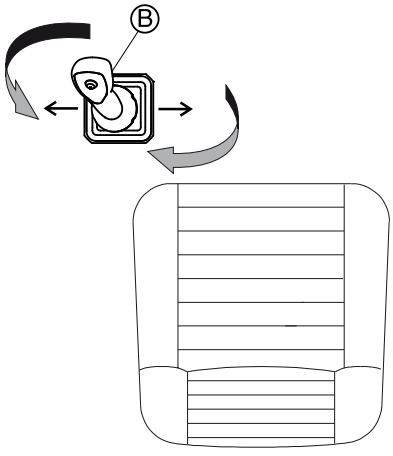
Движения регулятора - два джойстика управления функциями (если установлены)



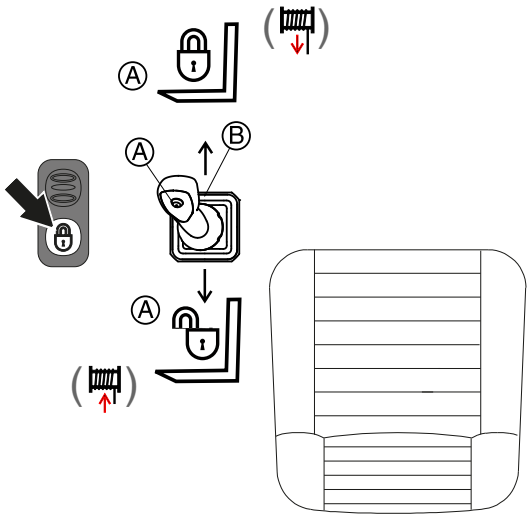
Джойстик управления функциями только с красным пальцевым переключателем (B)



Джойстик управления функциями только с красным пальцевым переключателем (B) и с желтым роликовым выключателем (D)



Джойстик управления функциями только с красным пальцевым переключателем (B)



Для блокировки / разблокировки гидравлической быстроразъемной муфты при нажатии, джойстик управления функциями только с красным пальцевым переключателем (B) и с белым нажимным переключателем (A)

Инструкции по эксплуатации

Панель управления системы ограничения нагрузки

С задней стороны кресла водителя находится блок управления системой ограничения нагрузки машины. Собираемые данные, обработка которых проводится с учетом используемого навесного оборудования, сравниваются с данными, хранящимися в памяти программы. Обработка этих данных может привести к трем различным ситуациям, которые обозначаются предупреждающими индикаторами в левой части дисплея.

1 ***Зеленый светодиод ВКЛ***

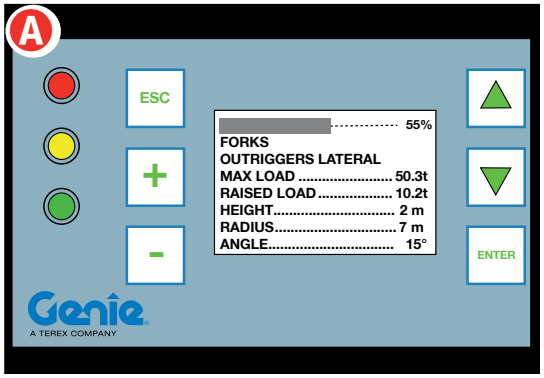
Стабильное состояние. Поднятый груз не превышает 90% максимальной допустимой нагрузки по таблице в данном определенном рабочем положении.

2 ***Желтый светодиод ВКЛ***

Предупредительная сигнализация. Поднятый груз превышает 90% максимально допустимой нагрузки, но по-прежнему остается в пределах допустимых значений: движение стрелы замедляется, и подается медленный звуковой сигнал.

3 ***Красный светодиод ВКЛ***

Аварийная ситуация. Поднятый груз превышает значение максимально допустимой нагрузки, раздается быстрый звуковой сигнал, и движения машины прерываются, за исключением тех, которые позволят вернуть груз в положение, в котором опасность опрокидывания снижается.



Дисплей разделен на три области:
Область СИД: Три светодиода предупреждают об изменении рабочего состояния:

1 **зеленый светодиод** - машина работает в штатных условиях

2 **желтый светодиод** - срабатывает предаварийная сигнализация

3 **красный светодиод** - машина работает в аварийных условиях

Клавиши управления

ESC	Для возврата к предыдущей экранной странице
ENTER	Для подтверждения и открытия связанной экранной страницы
Клавиши со стрелками	Прокрутка строк вверх или вниз
Плюс (+)	Кнопка дополнительного выбора
Минус (-)	Кнопка дополнительного выбора

Дисплей, который разделен на 8 строк_рис. A

1. Строка нагрузки в процентах
2. Указывает на используемое навесное оборудование
3. Обозначает рабочий режим
4. Обозначает максимальный груз, который может быть поднят
5. Обозначает массу, поднятую для калибровки системы
6. Обозначает высоту стрелы (составляет **=0 метров** после полного опускания стрелы)
7. Указывает расстояние от груза до оси поворота и, в случае необходимости, отображает соответствующее предупреждающее сообщение
8. Обозначает угол стрелы

При использовании навесного оборудования, отличного от указанного, но поставляемого компанией Terex Global GmbH, выберите FORK (Вилочный подхват) в строке 2.

Описание работы

- При запуске машины система ограничения нагрузки запускает автоматическую проверку, при этом отображаются данные программного обеспечения.
- В течение 3 - 4 секунд отображается список навесных орудий: с помощью стрелок оператор должен выбрать нужное орудие, а затем нажать ***ENTER*** для подтверждения.
- После того, как орудие было выбрано,

Инструкции по эксплуатации

на дисплее отображается *стандартная экранная страница* (***рис. A***).

- Находясь на данной экранной странице нажатием клавиши ***Плюс (+)*** в течение нескольких секунд оператор может открыть ***ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ (B),*** где отображаются другие четыре подменю: в подменю ***LANGUAGE (Язык)*** можно вносить изменения, а остальные три подменю: **CLOCK (Часы)**, **EXTENSION SENSOR (Датчик выдвижения)** и **ANGLE SENSOR (Датчик угла)** можно только просматривать.

- Нажмите ***ESC*** для возврата к *стандартной экранной странице.*
- Нажмите кнопки ***Плюс (+)*** и ***Минус (-)*** одновременно для доступа к *диагностическим экранным страницам.* Данные страницы можно только просматривать. Используйте клавиши ***со стрелками*** для перехода от одной страницы к другой.

⚠ ***Перед использованием машины убедитесь в том, что зеленый светодиод включен, а также убедитесь в фактическом соответствии режима работы, отображаемого в строке 3, и навесного оборудования, отображаемого в строке 2. Система ограничения нагрузки не должна использоваться для проверки обрабатываемой нагрузки: она предназначена только для предупреждения оператора о неустойчивых условиях работы машины при подъеме. Подобные нарушения устойчивости могут также быть вызваны резким изменением положения рычага управления при работе с грузами.***

Кнопочный выключатель автоматики системы ограничения нагрузки

Данный переключатель позволяет отключить автоматику системы ограничения нагрузки, чтобы восстановить состояние машины:

- если система машины «зависла» после включения системы ограничения нагрузки;
- при возникновении значительных неисправностей в машине, при которых нужно разблокировать все движения, выполняемые машиной;

Для предотвращения неправильного использования данного устройства (т.е. чтобы не допустить работы с нарушением допустимой нагрузки и превышением предельно допустимых значений устойчивости машины) система ограничения нагрузки оборудована таймером (устанавливаемым на 10 секунд), который по истечении установленного времени вновь автоматически включают функции блокировки.

Кнопочный выключатель автоматики системы ограничения нагрузки работает только в режиме рабочей площадки. В режиме платформы систему ограничения нагрузки отключить нельзя.

Работа с таблицами нагрузок

В таблицах нагрузок, находящихся в кабине, указывается максимально допустимая нагрузка с учетом выдвижения стрелы, поворота верхней поворотной конструкции, используемых выносных опор и типа навесного оборудования. Для обеспечения безопасных условий работы обязательно руководствуйтесь этими таблицами.

Величина удлинения стрелы указывается буквами (A, B, C, D, E), нанесенными на стреле краской, а фактический угол наклона стрелы показывает индикатор угла.

Индикатор предупреждения об ограничении нагрузки (если используется)

Это устройство устанавливается на крышке кабины, подключается к системе ограничения нагрузки и показывает определенную последовательность светодиодов, которая отображается на дисплее ограничения нагрузки.

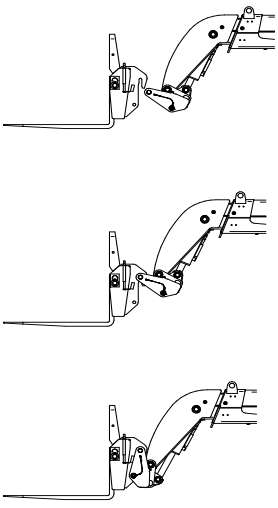
Когда индикатор находится в красной зоне, включается аварийный звуковой сигнал.

Инструкции по эксплуатации

Инструкции по быстрой установке

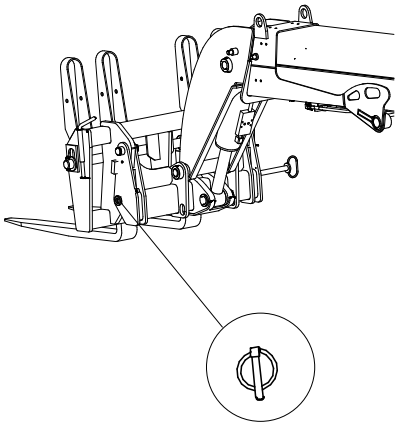
Модель с механической блокировкой

1 Отведите погрузчик на место, где можно снять установленное на погрузчике навесное оборудование (по возможности это должна быть крытая площадка с твердым покрытием).
2 Отсоедините быстроразъемные соединения на навесном оборудование (если таковые имеются).
3 Вытащите механический палец, крепящий навесное оборудование, предварительно сняв предохранительный шплинт с его торца.
4 Уложите навесное оборудование на землю.
5 Наклоните раму крепления навесного оборудования вперед и опустите стрелу, чтобы открыть верхний замок навесного оборудования.
6 Подайте машину назад и подведите к новому навесному оборудованию, которое нужно установить на машине.
7 Удерживая раму в наклонном положении, зацепите верхний замок нового навесного оборудования.
8 Слегка отведите погрузчик, приподнимая навесное оборудование. Навесное оборудование автоматически центрируется на раме быстроразъемной муфты.
9 Установите на место механический стопорный палец и зафиксируйте его предохранительным шплинтом.
10 Подсоедините разъемы и соединения навесного оборудования (если таковые имеются).



Модель с гидравлической фиксацией *(дополнительная)*

1. Отведите погрузчик на место, где можно снять установленное на погрузчике навесное оборудование (по возможности это должна быть крытая площадка с твердым покрытием).
2. Отсоедините быстроразъемные соединения на навесном оборудование (если таковые имеются).
3. Уложите навесное оборудование на землю.
4. Нажмите на переключатель блокировки/разблокировки и удерживайте его нажатым до завершения выполнения шага 5.
5. Освободите навесное оборудование, перемещая джойстик управления функциями.
6. Наклоните раму крепления навесного оборудования вперед и опустите стрелу, чтобы открыть верхний замок навесного оборудования.
7. Подайте машину назад и подведите к новому навесному оборудованию, которое нужно установить на машине.
8. Удерживая раму в наклонном положении, зацепите верхний замок нового навесного оборудования.
9. Слегка отведите погрузчик, приподнимая навесное оборудование. Навесное оборудование автоматически центрируется на раме быстроразъемной муфты.
10. Подсоединение навесного оборудования перемещением джойстика управления функциями с переключателем блокировки/разблокировки.
11. Подсоедините разъемы и соединения навесного оборудования (если таковые имеются).



Инструкции по эксплуатации

Запуск погрузчика от внешнего источника

Запуск погрузчика от внешней аккумуляторной батареи или замена аккумуляторной батареи требуется в том случае, если аккумуляторная батарея разряжена до уровня, при котором аккумуляторная батарея не может провернуть стартер.

Ни в коем случае не производите запуск погрузчика от внешнего источника, подключая погрузчик непосредственно к стартеру или электромагниту стартера. В этом случае движение машины вперед или назад может привести к серьезным травмам или смерти.

Чтобы не допустить получения травм персоналом при запуске погрузчика с помощью другого погрузчика, убедитесь в том, что машины не соприкасаются между собой.

Ни в коем случае не производите запуск от внешней замерзшей аккумуляторной батареи, поскольку она может взорваться.

Не допускайте образования искр или использования открытого огня рядом с аккумуляторной батареей. Свинцово-кислотные аккумуляторные батареи выделяют во время зарядки взрывоопасные газы. При проведении работ рядом с аккумуляторными батареями надевайте защитные очки.

Напряжение на вспомогательной батарее должно быть равно 12 В. Машина, используемая для запуска погрузчика от внешней аккумуляторной батареи, должна иметь электрическую систему с отрицательным заземлением.

Запуск погрузчика от внешнего источника

1. Подключите положительный (+) провод кабеля перемычки к положительной (+) клемме разряженной аккумуляторной батареи.
2. Подключите второй провод того же самого кабеля перемычки к положительной (+) клемме вспомогательной аккумуляторной батареи.
3. Подключите один конец второго кабеля перемычки к отрицательной (-) клемме вспомогательной аккумуляторной батареи.
4. И, наконец, подключите последний провод кабеля к блоку двигателя или к точке заземления, максимальной удаленной от аккумуляторной батареи.
5. Включите двигатель.

Движение по склону

Если на погрузчике установлен груз, двигайтесь по склону так, чтобы груз находился в верхней части погрузчика. Если груз на машине отсутствует, при движении вилы или навесное оборудование должны располагаться в направлении вниз по склону.

На пересеченной местности можно двигаться только вверх или вниз по склону, при этом передача машины должна быть постоянно включена. Не разворачивайтесь на склоне, если машина двигается вверх или вниз по склону.

Расстояние, на которое осуществляется перемещение, и скорость должны ограничиваться в зависимости от состояния поверхности грунта, тяги, уклона, местонахождения персонала и других факторов, которые являются потенциально опасными. При движении погрузчика стрела и оборудование должны находиться в предусмотренном ходовом положении.

Опрокидывание машины во время выполнения динамических операций может быть вызвано самыми разными факторами. Это, например, состояние мощеной площадки/грунта, устойчивость и уклон, а также оборудование, находящееся на машине, квалификация оператора, положение груза, давление накачки шин, скорость движения машины и т.д.

Кроме того, опрокидывание машины зачастую может быть вызвано действиями оператора, например, скоростью и плавностью работы, а также положением навесного оборудования и груза на навесном оборудовании.

На строительных площадках и дорогах зачастую встречаются участки с переменным уклоном, с разными видами грунта - твердым или мягким, а также участки, состояние грунта на которых изменяется в зависимости от проводимых строительных работ и погодных условий.

Операторы должны пройти надлежащую подготовку и прикладывать весь имеющийся у них опыт и навыки, а также соблюдать необходимые меры предосторожности, чтобы не допустить опрокидывания. Операторы должны оценивать различные условия на площадке и не выходить за пределы возможностей машины или оператора при работе, учитывая особенности рельефа и состояние почвы.

Инструкции по эксплуатации

Органы ручного управления погрузчиком

Если джойстик неисправен, либо если функцию невозможно выполнить, можно воспользоваться аварийными органами управления, расположенными на главном клапане.

На главном клапане имеется 3 небольших рычага управления, которые позволяют выполнять следующие функции:

1 Рычаг 1 :

- положение A, опускание стрелы
- положение B, подъем стрелы

2 Рычаг 2

- положение A, телескопическое выдвижение стрелы
- положение B, телескопический отвод стрелы

3 Рычаг 3

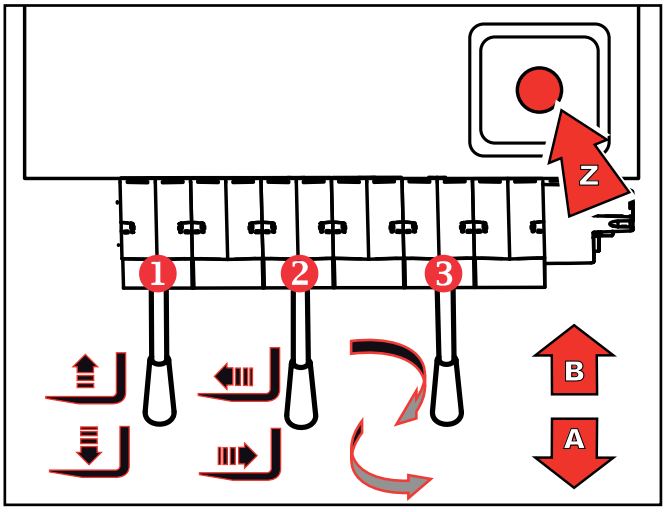
- положение A, верхняя поворотная конструкция поворачивается против часовой стрелки
- положение B, верхняя поворотная конструкция поворачивается по часовой стрелке

Органы ручного управления погрузчиком используют только в том случае, если машина работает, либо если на ней установлен аварийный насос.

Чтобы заставить работать аварийный насос с помощью органов ручного управления, выполните инструкции, приведенные ниже:

- Нажмите на кнопку аварийного останова в кабине или на платформе.
- Откройте отсек главного клапана с задней стороны машины, чтобы получить доступ к главному клапану.
- Установите рычаги управления (входят в комплект поставки) на компоненты главного клапана.
- Нажмите на переключатель Z, чтобы привести в действие аварийный насос.
- Передвиньте рычаг на главном клапане в положение, соответствующее движению, которое должен выполнить погрузчик.

При использовании аварийных органов управления для работы в режиме ручного управления работа системы ограничения нагрузки запрещена.



Инструкции по эксплуатации

Индикатор состояния двигателя

Если загорается световой предупредительный индикатор DPF и (или) световой индикатор критического отказа двигателя, обратитесь к специалистам по техническому обслуживанию.

По окончании работы

1 Выберите подходящее место для парковки — твердая ровная поверхность, отсутствие посторонних предметов и движения транспорта.

2 Отведите выносные опоры.

3 Отведите и опустите стрелу в положение укладки.

4 Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

5 Включите стояночный тормоз.

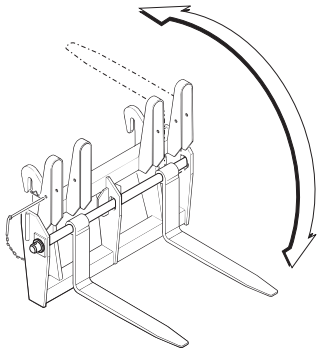
6 Установите стопорный палец верхней поворотной конструкции

7 Выключите ключ зажигания, выньте ключ из замка зажигания, чтобы предотвратить возможность несанкционированного использования погрузчика.

Движение по дорогам или по площадке

При передвижении по дорогам общего пользования строго соблюдайте местные и национальные правила дорожного движения.
Прежде чем начать движение по дорогам общего пользования, выполните следующие меры предосторожности:

- Включите двигатель.
- Выровняйте задние колеса относительно шасси.
- Заблокируйте верхнюю поворотную конструкцию с помощью стопорного пальца.
- Уложите плавающие вилы, как показано ниже



Наклонив плавающие вилы назад, не перемещайте цилиндр наклона вил, чтобы не повредить погрузчик.

- Отведите и опустите стрелу.
- Установите переключатель *«Рабочая площадка/дорога/платформа»* в положение «***Дорога***».
- Убедитесь в том, что огни, звуковой сигнал и сигналы поворота исправны.
- Скорость движения погрузчика зависит от числа оборотов двигателя (об/мин) и выбранной передачи.

⚠ Движение погрузчика по дорогам общего пользования разрешено только при отсутствии груза на машине. Не используйте погрузчик для буксировки прицепов.

Инструкции по эксплуатации

Перемещение неисправной машины

Неисправный погрузчик можно буксировать только при отсутствии других вариантов, поскольку данная операция может привести к серьезным повреждениям коробки передач. По возможности производите ремонт машины на рабочей площадке. Если необходимо отбуксировать машину:

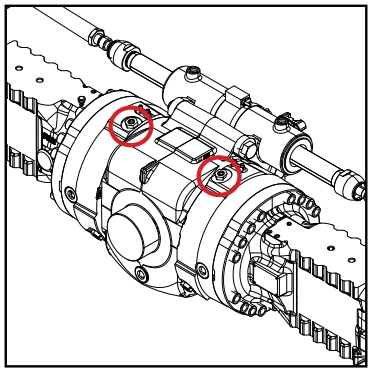
1. Отключите стояночный тормоз.
2. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение (см. следующую страницу).
3. Выберите привод на два колеса.
4. Подсоедините жесткую сцепную тягу к одной из двух точек крепления сцепки на переднем мосте.
5. Если это возможно, включите двигатель и приведите в действие гидравлический привод и тормозную систему.
6. Машину разрешается буксировать на небольшие расстояния и на малой скорости (не более 5 км/ч).

Отключение стояночного тормоза

⚠ Установите противооткатные упоры под все колеса для предотвращения движения погрузчика после отключения стояночного тормоза.

Разблокировка нормально замкнутого тормоза на неисправной машине:

- выверните три стопорных винта (**1**) с обеих сторон переднего моста, используя шестигранный ключ на 8 мм. Примечание: во время этой операции обязательно удерживайте специальные винты (**2**), используя комбинированный гаечный ключ на 25 мм.



- Отверните винты отпускания тормоза (**3**), на 1/2 оборота за один раз, последовательно (**A**, **B**, **C**) так, чтобы резко ослабить момент затяжки (4ч5 оборотов).

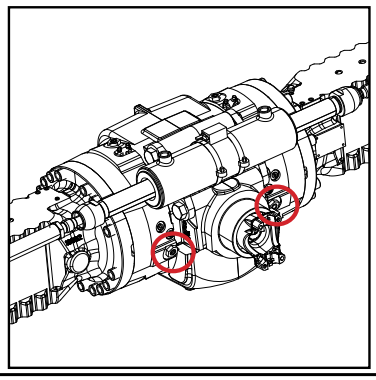
⚠ Прежде чем снимать блокировку каждого из четырех колес, попросите посторонних лиц покинуть участок, где производятся работы, и отбуксируйте погрузчик в подходящее место.

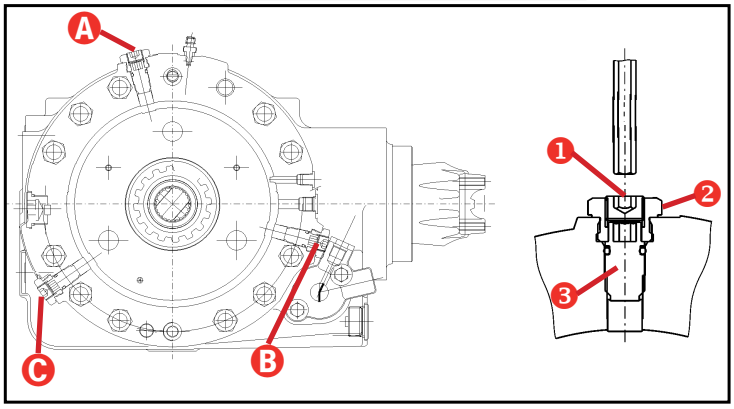
Включение стояночного тормоза

⚠ Установите противооткатные упоры под все колеса для предотвращения перемещения погрузчика, прежде чем выполнять какую-либо операцию.

Чтобы снова включить нормально замкнутый тормоз:

- Извлеките стопорные винты (**1**) и выверните все винты отпускания тормоза (**3**) с обеих сторон переднего моста так, чтобы достичь конца хода (до удара о специальные винты **2**). Примечание: не смещайте специальные винты (**2**).
- Установите на место стопорные винты (**1**) к специальным винтам (**2**).
- Закрепите специальные винты (**2**) до момента затяжки 30 Нм, а затем стопорные винты (**1**) до момента затяжки 20 Нм с обеих сторон.





Инструкции по эксплуатации

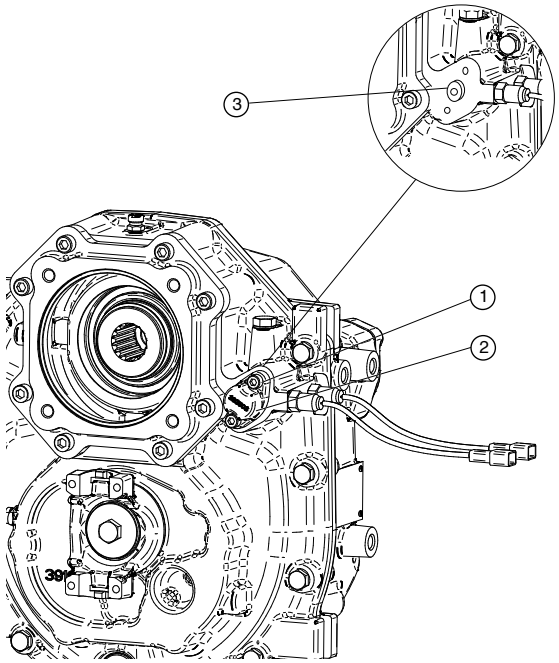
Установка трансмиссии на нейтральную передачу

Прежде чем приступать к буксировке погрузчика, установите трансмиссию на нейтральную передачу.

Установка трансмиссии на нейтральную передачу:

- Отверните винты M8X25 1
- Снимите крышку 2
- Передвиньте палец № 3 с помощью съемника M10, чтобы активировать оба переключателя
- Соберите обратно все детали. Момент затяжки винта № 1 составляет 23 Нм (+5%/-15%)

Данная аварийная операция должна выполняться при выключенном двигателе и на ровном основании.



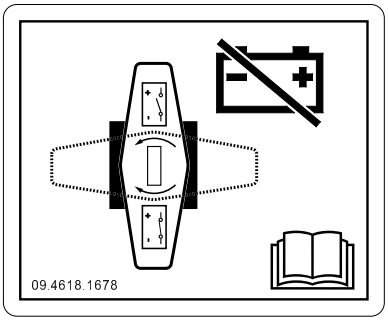
Парковка и хранение

Кратковременное бездействие

По окончании рабочего дня, смены или на ночь погрузчик следует устанавливать в безопасном месте.
Примите меры предосторожности, чтобы не допустить причинения вреда здоровью людей, которые могут подойти к погрузчику, когда он неподвижен:

- Припаркуйте погрузчик так, чтобы он не мешал выполнению других работ.
- Отведите и опустите стрелу на пол.
- Отключите коробку передач и включите стояночный тормоз.
- Выньте ключ из замка зажигания и закройте дверь кабины.

Отсоедините аккумуляторную батарею, повернув разъединитель (который находится внутри кожуха двигателя) в положение ВЫКЛ (см. раздел «Проверка состояния наклеек»).



Хранение погрузчика

Если погрузчик не используется в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности. Дополнительно:

- Тщательно вымойте погрузчик. Чтобы выполнить очистку более качественно, снимите решетки и защитную обшивку.
- Тщательно просушите все компоненты машины сжатым воздухом.
- Тщательно смажьте погрузчик.
- Проведите полный осмотр погрузчика и замените изношенные или поврежденные детали.
- Восстановите краску на изношенных или поврежденных деталях.
- Снимите аккумуляторную батарею, смажьте ее клеммы техническим вазелином и поставьте на хранение в сухое место. Аккумуляторную батарею можно использовать для других работ. Либо периодически проверяйте уровень зарядки аккумуляторной батареи.
- Заполните топливный бак, чтобы предотвратить внутреннее окисление.
- Храните машину в укрытии с хорошей вентиляцией.
- Хотя бы один раз в месяц включайте двигатель примерно на 10 минут.
- Если погода становится холодной, необходимо слить жидкость из радиатора.

Всегда помните, что плановое профилактическое техническое обслуживание погрузчика следует выполнять и в том случае, если он не используется в течение длительного времени. Необходимо контролировать уровни жидкостей и состояние деталей, подвергающихся износу. Прежде чем повторно запустить машину, проведите предпусковой осмотр и тщательно проверьте все механические, гидравлические и электрические узлы и детали.

Парковка и хранение

Очистка и мытье машины

Очистка машины проводится в соответствии со следующими инструкциями:

- Удалите все следы смазки или масла сухим растворителем или летучим минеральным спиртом
- Перед установкой новых деталей удалите все защитные средства (защиту от коррозии, смазку, воск и т.д.).
- Удалите все следы ржавчины с металлических деталей наждачной бумагой, прежде чем наносить на детали защитные средства (защиту от коррозии, краску, масло и т.д.).

Не мойте машину струей воды высокого давления, в частности, не допускайте попадания воды под высоким давлением на главный клапан, на электромагнитные клапаны, электрические детали и электрическое вращающееся соединение, если установлено.

Мытье наружных поверхностей
Прежде чем мыть машину, заглушите двигатель и плотно закройте все двери и окна.
Ни в коем случае не используйте топливо для очистки машины. Используйте воду или пар. При низкой температуре окружающей среды после мытья следует высушить замки, либо нанести на них антифриз.
Прежде чем снова включать машину, проверьте ее состояние.
Мытье внутренних поверхностей
Внутренние поверхности машины очищают губкой, смоченной водой. Не используйте для очистки воду под высоким давлением. Вымытые поверхности протрите чистой тканью.
Мытье двигателя
Прежде чем мыть двигатель, закройте фильтр на впуске воздуха, чтобы не допустить попадания воды внутрь контура.

⚠ ***Если машина будет эксплуатироваться в условиях морской окружающей среды или в аналогичных условиях, защитите его от отложений солей, нанеся подходящее средство для защиты от образования ржавчины.***

Утилизация машины по окончании срока эксплуатации

⚠ ***По окончании срока службы машины обратитесь в специализированную компанию, которая произведет утилизацию машины в соответствии с муниципальными или государственными нормативными документами.***

Утилизация аккумуляторных батарей

⚠ ***Отработанные свинцово-кислотные аккумуляторные батареи не допускается утилизировать как обычные промышленные твердые отходы. Аккумуляторные батареи содержат опасные вещества, поэтому сбор, утилизация и (или) вторичная переработка аккумуляторных батарей должна производиться в соответствии с законодательством ЕС.***
Отработанные аккумуляторные батареи следует хранить в сухом закрытом месте. Следите за тем, чтобы аккумуляторные батареи были сухими и пробки на элементах были герметично закрыты. Поместите на аккумуляторную батарею надпись, запрещающую использовать их. Если перед утилизацией аккумуляторные батареи хранятся на открытом воздухе, их необходимо вытереть насухо, нанести на корпус и элементы слой смазки и затянуть пробки. Не оставляйте аккумуляторные батареи на земле; рекомендуется установить их на поддоны и укрыть. Утилизацию аккумуляторных батарей следует выполнить как можно быстрее.

Инструкции по транспортировке и подъему



Соблюдайте и выполняйте следующие требования:

☑ Genie предоставляет данную информацию по безопасности в качестве рекомендации. Операторы несут исключительную ответственность за обеспечение надлежащего закрепления машины и правильный выбор прицепа в соответствии с правилами перевозки, другими местными предписаниями и политикой их компании.

☑ Клиенты компании Genie, у которых возникает необходимость в контейнерных перевозках какого-либо грузоподъемного оборудования или изделий Genie, должны обратиться к квалифицированному грузоперевозчику, который имеет опыт подготовки, погрузки и крепления конструкций и грузоподъемного оборудования для международных перевозок.

☑ Постановку погрузчика на трейлер и спуск его с трейлера должны выполнять только опытные операторы.

☑ Машина, используемая для транспортировки, должна располагаться на ровной поверхности.

☑ Машина, используемая для транспортировки, должна быть зафиксирована так, чтобы не смещаться с места при установке на нее погрузчика.

☑ Прежде чем производить погрузку, очистите платформу, рампы и шины погрузчика от налипшей грязи, снега и льда. Если не сделать этого, погрузчик может начать скользить.

☑ Грузоподъемность транспортного средства, используемого для перевозки, грузовых поверхностей и цепей или тросов должна быть рассчитана на вес перевозимого погрузчика. Телескопические погрузчик Genie являются достаточно тяжелыми относительно их размеров. Вес машины указан на табличке с серийным номером. Местонахождение таблички с серийным номером указано в разделе «Проверки».

Инструкции по транспортировке и подъему

Крепление на грузовике или трейлере для перевозки

Перед транспортировкой выключите ключ зажигания и выньте его из замка зажигания.

Полностью проверьте погрузчик и убедитесь в том, что нет отсоединившихся или плохо закрепленных компонентов.

Двери и окна должны быть закрыты и заблокированы (если имеется такая возможность).

Прежде чем производить погрузку, установите телескопический погрузчик по уровню и отведите стрелу.

Отведите выносные опоры.

Закрепите верхнюю поворотную конструкцию.

В операциях по погрузке и выгрузке телескопического погрузчика должен принимать участие помощник, корректирующий выполнение работ. При погрузке и выгрузке стрела должна быть опущена как можно ниже.

Включите стояночный тормоз.

Крепление шасси

Для крепления используйте цепи подходящей грузоподъемности.

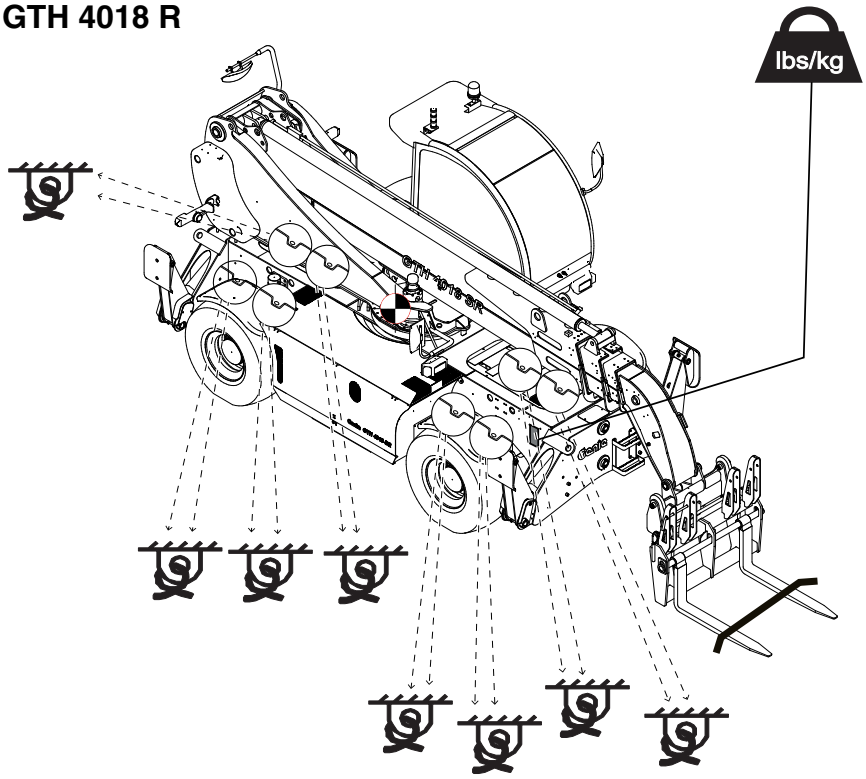
Для крепления используется не менее 6 цепей. Имеется 8 точек крепления, по четыре с каждой стороны машины.

Полностью опустите вилочный подхват или навесное оборудование на платформу грузовика. Зафиксируйте вилы или навесное оборудование подходящим тросом или цепью, чтобы не допустить их перемещения.

Отрегулируйте такелаж, чтобы не допустить повреждения цепей.

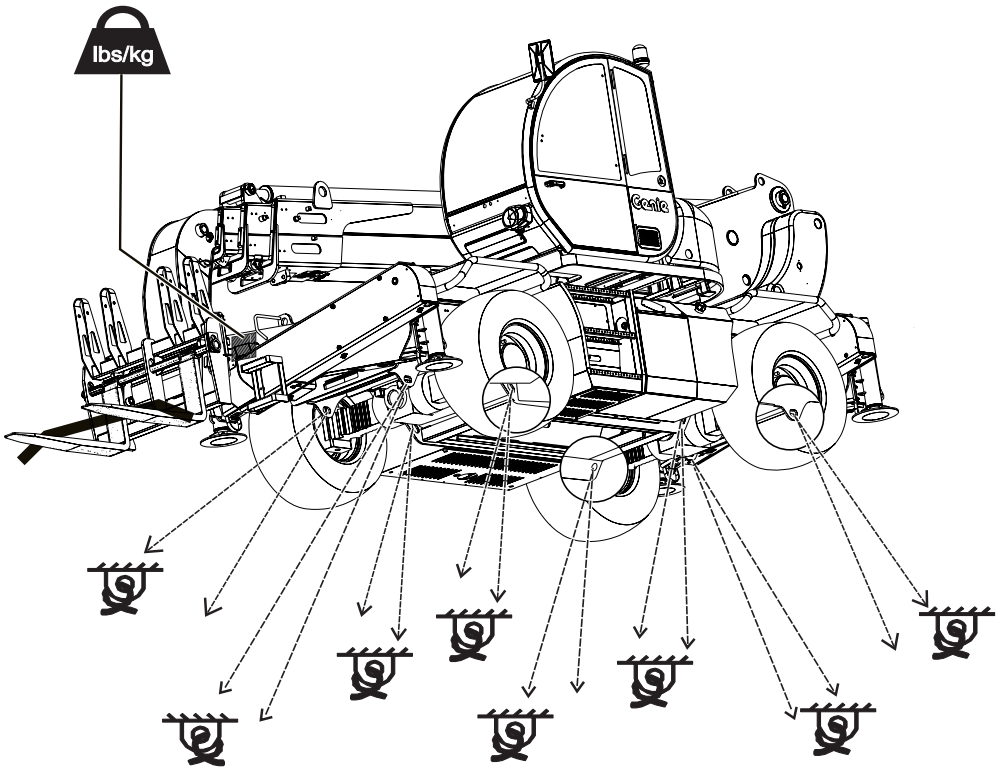
Примечание: Информацию о центре тяжести см. в разделе указаний по подъему в настоящем руководстве.

GTH 4016 R - GTH 4018 R



Инструкции по транспортировке и подъему

GTH 5021 R



Инструкции по транспортировке и подъему

Соблюдайте и выполняйте следующие требования:

- ☑ Все такелажные работы на машине должны выполнять только опытные и квалифицированные такелажники.
- ☑ Подъем машины должен выполнять аттестованный оператор крана, который производит работы в соответствии с действующими нормативными документами.
- ☑ Грузоподъемность крана, грузовых поверхностей и цепей или тросов должна быть рассчитана на вес перевозимого погрузчика. Вес машины указан на табличке с серийным номером.

GTH 4016 R

- Ⓐ Высота от земли 1292 мм
- Ⓑ Вылет сзади 892 мм
- Ⓒ Вылет сбоку 1236 мм

GTH 4018 R

- Ⓐ Высота от земли 1385 мм
- Ⓑ Вылет сзади 900 мм
- Ⓒ Вылет сбоку 1236 мм

Инструкции по подъему

Полностью опустите и отведите стрелу.

Отведите выносные опоры.

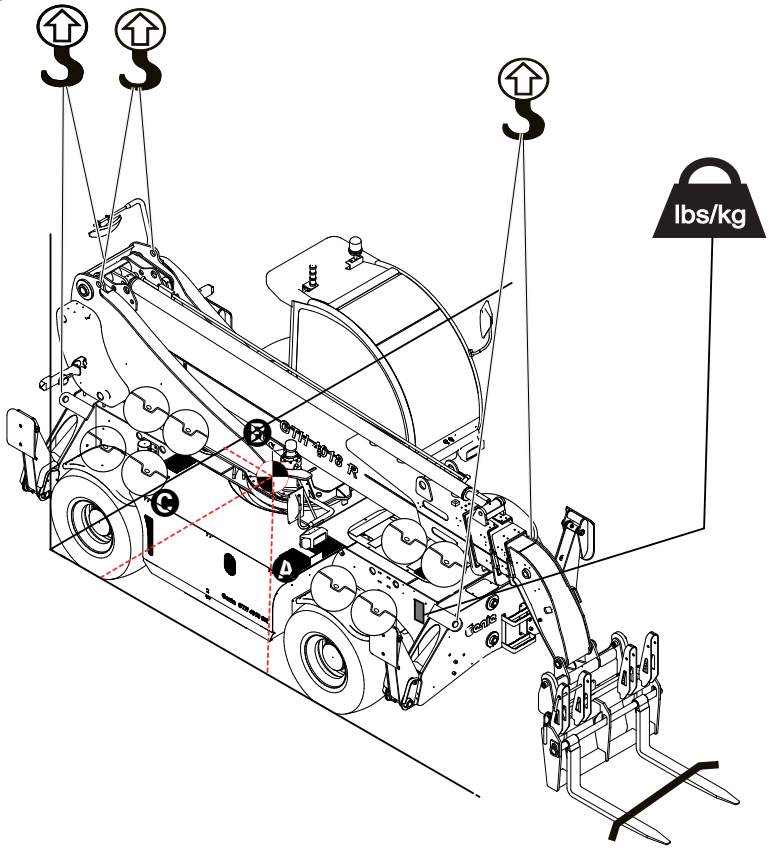
Закрепите верхнюю поворотную конструкцию.

Определите центр тяжести вашей машины по рисунку на данной странице.

Снимите все незакрепленные компоненты с машины.

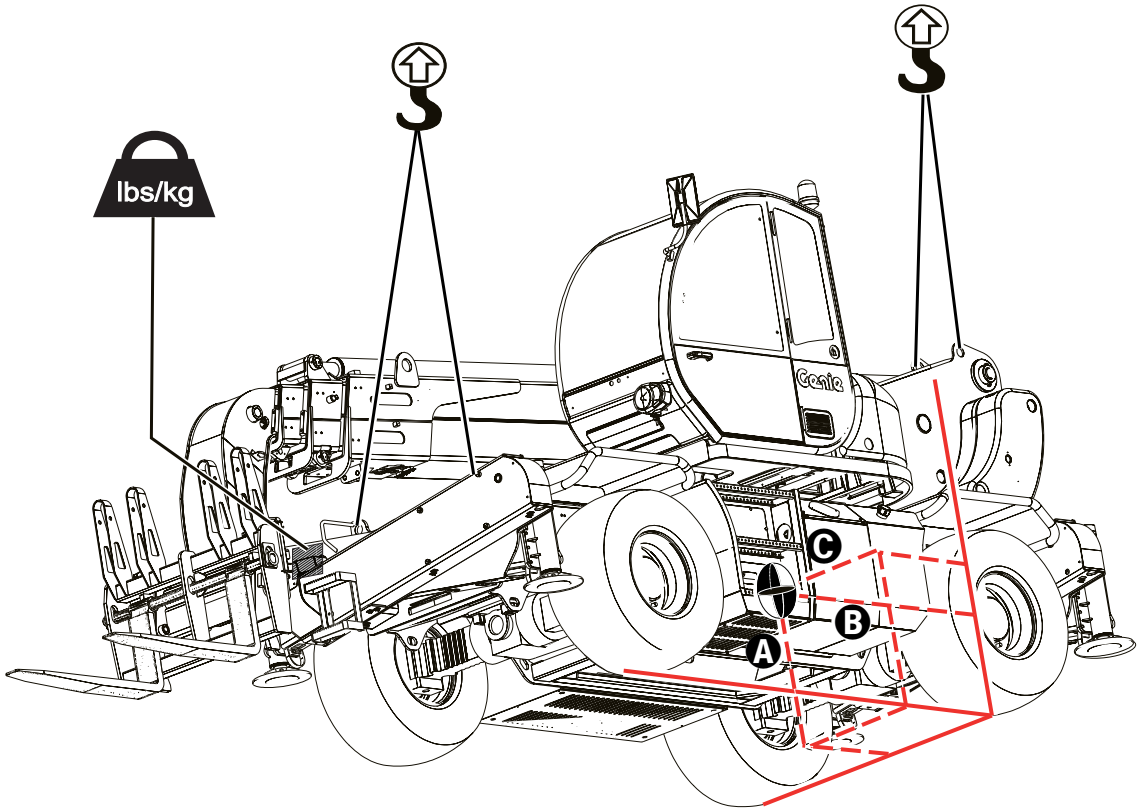
Такелаж следует крепить только к специальным грузоподъемным точками на машине.

Отрегулируйте положение такелажа так, чтобы не допустить повреждения машины и поддерживать машину установленной по уровню.



Инструкции по транспортировке и подъему

GTH 5021 R



Ⓐ Высота от земли 1280 мм
Ⓑ Вылет сзади 1444 мм
Ⓒ Вылет сбоку 874 мм

Техническое обслуживание



Соблюдайте и выполняйте следующие требования:

☑ Оператор может выполнять только работы по плановому обслуживанию погрузчика, указанные в настоящем документе.

☑ Проверки в ходе планового технического обслуживания выполняются квалифицированными техническими специалистами, в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, указанными в руководстве по распределению обязательств.

Описание символов, относящихся к техническому обслуживанию

В настоящем руководстве используются следующие символы, позволяющие удобно работать с инструкциями. Если в начале той или иной процедуры технического обслуживания указывается один или несколько символов, они будут иметь следующее значение.



Указывает, что для выполнения данной процедуры требуются инструменты.



Указывает, что для выполнения данной процедуры требуются новые детали.



Указывает, что при выполнении данной процедуры двигатель должен быть холодным.

Проверка давления в шинах



⚠ Опасность опрокидывания. Если давление в шинах слишком высокое, шины могут разорваться, что ведет к нарушению устойчивости машины и ее опрокидыванию.

⚠ Опасность опрокидывания. Использование средств для временно ремонта шин может привести к неожиданному отказу шины, что, в свою очередь, ведет к нарушению устойчивости машины и ее опрокидыванию.

⚠ Опасности, которые могут привести к травмам. Если давление в шинах слишком высокое, шины могут разорваться, что может стать причиной смерти и серьезных травм.

Примечание: Данную процедуру не требуется выполнять на машинах, на которых установлены шины, заполненные пеной.

1 Проверьте давление воздуха в каждой шине с помощью манометра. При необходимости подкачайте шины.

Технические характеристики колес и шин

GTH 4016 R - 4018 R

Шина	18R x 19.5 16 PR
Обод	14 x 19,5
Колесо	10 отверстий DIN 70361
Давление в шинах	5,5 бар (80 фунтов на кв. дюйм)

Технические характеристики колес и шин

GTH 5021 R

Шина	18R x 19.5 TL XF
Обод	14 x 19,5
Колесо	10 отверстий DIN 70361
Давление в шинах	7,5 бар (109 фунтов на кв. дюйм)

Техническое обслуживание

Проверка уровня моторного масла



Для обеспечения высокой производительности двигателя и длительного срока эксплуатации необходимо поддерживать заданный уровень моторного масла. Эксплуатация машины с недопустимым уровнем масла может повредить компоненты двигателя.

Примечание: Уровень масла в двигателе проверяют при выключенном двигателе, когда погрузчик установлен на ровной поверхности.

1 Проверьте уровень масла на масляном щупе. При необходимости долейте жидкость.

Perkins 854E-E34TA, STAGE III B (модели для работы в странах ЕС)	
Тип масла	SHELL RIMULA R4 L 15W-40
Perkins 1104D-E44T, STAGE III A	
Тип масла	SHELL RIMULA R4 L 15W-40

Требования к дизельному топливу

Качественная работа двигателя обеспечивается использованием топлива хорошего качества. Использование качественного топлива дает следующие результаты: длительный срок работы двигателя и допустимые уровни содержания вредных веществ в выхлопных газах.

В дизельных двигателях Stage III B необходимо использовать только топливо со сверхнизким содержанием серы. Содержание серы в данном топливе не должно превышать 15 мг/м3

Топливо

Perkins 854E-E34TA, STAGE III B (модели для работы в странах ЕС)	
Тип топлива	дизельное топливо со сверхнизким содержанием серы (УНСД)
Perkins 1104D-E44T, STAGE III A	
Тип топлива	Дизельное топливо

Объем бака	205 л.	54 галлонов

Проверка уровня гидравлической жидкости



Поддержание заданных уровней гидравлических жидкостей крайне важно для обеспечения надлежащей работы машины Недопустимые уровни гидравлических жидкостей могут привести к повреждению компонентов систем гидравлики. Ежедневно проверяйте уровни, чтобы своевременно обнаруживать уровни жидкости, которые могут указывать на наличие проблем в гидравлической системе.

1 При выполнении проверок двигатель должен быть выключен, рама установлена по уровню, а стрела должна находиться в положении укладки.

2 Визуально проверьте уровень жидкости в смотровом окне с левой стороны бака с гидравлической жидкостью.

⊙ Результат: Уровень гидравлической жидкости должен находиться в центре смотрового окна.

3 При необходимости долейте жидкость. Не допускайте переполнения бака.

Технические характеристики гидравлической жидкости
Тип гидравлической жидкости
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ЖИДКОСТЬ HDZ 46, «ГАЗПРОМНЕФТЬ»

Техническое обслуживание

Проверка уровня охлаждающей жидкости в двигателе - Модели с жидкостным охлаждением



Поддержание заданного уровня охлаждающей жидкости двигателя крайне важно для обеспечения длительного срока эксплуатации двигателя. Низкий уровень охлаждающей жидкости снижает охлаждающую способность двигателя и может повредить компоненты двигателя. Выполняйте проверки ежедневно, чтобы своевременно обнаруживать изменения уровня жидкости, которые могут быть признаками проблем в системе охлаждения.

1 Визуально проверьте уровень жидкости в смотровом окне с верхней стороны радиатора.

⊙ Результат: Уровень жидкости должен располагаться в центре смотрового окна.

⚠ Опасность причинения телесных повреждений. Жидкость в радиаторе находится под давлением и имеет очень высокую температуру. Соблюдайте осторожность при снятии крышки радиатора и доливке жидкостей.

Проверка зеркал

Поддержание оборудования для непрямого обзора окружающего пространства в хорошем состоянии является важным для получения требуемого обзора рабочего места.

1. Визуально проверьте состояние всех зеркал, убедитесь в том, что они работают правильно, чистые и на них нет грязи.

Проверка аккумуляторной батареи



Хорошее состояние аккумуляторной батареи является важным для обеспечения высокой производительности машины и эксплуатационной безопасности. Несоответствие уровней жидкостей требуемым уровням, поврежденные кабели или разъемы могут привести к повреждению компоненту и возникновению опасных ситуаций.

⚠ Опасность поражения электрическим током. Прикосновение к горячим магистралям или цепям под напряжением может привести к смерти или серьезным травмам. Перед выполнением работ снимите кольца, часы и другие ювелирные изделия.

⚠ Опасности, которые могут привести к травмам. В аккумуляторных батареях содержится кислота. Избегайте разбрызгивания кислоты или контакта с кислотой, содержащейся в аккумуляторных батареях. Брызги кислоты, содержащейся в аккумуляторной батарее, можно нейтрализовать раствором пищевой соды.

1 При проведении работ следует надевать защитную одежду и защитные очки.

2 Убедитесь в том, что все разъемы кабелей аккумуляторной батареи надежно затянуты и не имеют следов коррозии.

3 Убедитесь в том, что кронштейны, на которых устанавливается аккумуляторная батарея, находятся на месте и надежно закреплены.

Примечание: Применение средств для защиты клемм и герметиков, предотвращающих коррозию, позволяет предотвратить возникновение коррозии на клеммах и кабелях аккумуляторной батареи.

Техническое обслуживание

Восстановление правильной последовательности работы телескопической стрелы (только для GTH-4016 R)



Если при нормальной работе отмечается изменение длины стрелы в выдвинутом состоянии на 150 мм и более при отводе стрелы, выполните следующие действия:

1 Полностью отведите цилиндр телескопической секции и оставьте систему отведения под давлением (примерно на 15 секунд); секции стрелы должны сравняться по длине.

Если после выполнения данной процедуры стрела не возвращается в нужное положение, выполните следующие действия:

2 Переместите стрелу в нулевое положение, полностью отведите стрелу и оставьте систему отвода под давлением примерно на 20 секунд.

3 Поднимите стрелу примерно на 60° и включите функцию отвода примерно на 20 секунд.

4 Опустите полностью отведенную стрелу до минимально возможного угла, не касаясь грунта, и выдержите систему отвода под давлением в течение примерно 20 секунд.

Если, несмотря на выполнение данных процедур, стрела не возвращается к нормальной последовательности работы, поднимите стрелу до угла примерно 60°, полностью выдвините ее, отведите на величину полного хода, а затем выдержите систему отведения под давлением (в течение примерно 20 секунд).

После выполнения данных процедур должна восстановиться правильная последовательность работы стрелы.

Техническое обслуживание

Плановое техническое обслуживание

Машины, которые не эксплуатировались в течение более трех месяцев, должны пройти процедуру ежеквартальной проверки, прежде чем можно будет начать работать на них.

Модель
Серийный номер
Дата
Показания счетчика моточасов
Владелец машины
Проверил (печать)
Подпись проверяющего
Должность проверяющего
Компания, проводящая проверку

Инструкции

- Сделайте копии данного отчета и затем используйте их при каждой проверке.
- Выберите контрольный лист (контрольные листы), соответствующие типу выполняемых проверок.

☐ **Ежедневно, либо через каждые 8 часов**

Проверка: A

- Отметьте галочками соответствующие поля после завершения выполнения каждой из процедур проверки.
- Чтобы научиться выполнять данные проверки, воспользуйтесь пошаговыми процедурами, описанными в данном руководстве.
- Если при какой-либо проверке получен результат «N», повесьте на машину соответствующую надпись и не работайте на этой машине, пока не выполните ее обслуживание, ремонт и повторную проверку. После проведения ремонта поставьте галочку в поле «R».

Контрольный лист A		**Y**	**N**	**R**
A-1	Документация и наклейки			
A-2	Проверка перед началом работы			
A-3	Функциональные проверки			
A-4	Смазка стрелы			
A-5	Техническое обслуживание двигателя - модели Perkins			
Через 40 часов эксплуатации:				
A-6	Аварийный насос (если используется)			
Через 50 часов эксплуатации:				
A-7	Техническое обслуживание мостов			
Через 150 часов эксплуатации:				
A-8	Техническое обслуживание мостов			

Запасные детали блокирующих устройств	
Дисплей и плата LMI (локального интерфейса управления)	56.0016.0066
Переключатель разрешения функции на джойстике	07.0741.0012
Выключатель аварийного насоса	07.0703.0430
Кнопка аварийного насоса	07.0703.0441
Выключатель кресла	07.0740.0498
Магнитный микродатчик с сигнальным реле	56.0012.0066
Штифт нагрузки	09.0802.0042

Техническое обслуживание

A-1
Проверка наличия инструкций и наклеек

В технических условиях Genie указано, что данная процедура должна выполняться через каждые 8 часов работы, либо ежедневно, в зависимости от того, какой из сроков наступит первым.

Следует хранить руководство по эксплуатации и инструкции по технике безопасности в хорошем состоянии, т.к. это необходимо для обеспечения надлежащей и безопасной работы машины. Инструкции по эксплуатации входят в комплект каждой машины; они должны храниться в специальном отсеке в кабине оператора. Если руководства и инструкции неразборчивы или отсутствуют, вы не сможете получить информацию по технике безопасности и правилам эксплуатации, которая позволит эксплуатировать погрузчик надлежащим и безопасным образом.

Кроме того, для надлежащей и безопасной работы машины следует поддерживать в хорошем состоянии все наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями. Наклейки предупреждают операторов и другой персонал о многочисленных опасностях, возникающих при использовании данной машины. Они также содержат информацию по эксплуатации и обслуживании. Если наклейки неразборчивы, персонал не сможет ознакомиться с необходимыми процедурами и предупреждениями о возможных опасностях, что может стать причиной возникновения аварийных условий эксплуатации.

1 Убедитесь в том, что инструкция по эксплуатации и правила техники безопасности находятся в отсеке для хранения в кабине оператора.

2 Проверьте состояние каждого из руководств, убедитесь в том, что текст разборчив и документы находятся в хорошем состоянии.

⊙ Результат: Инструкция по эксплуатации относится к той машине, на которой она находится, все документы и руководства имеют разборчивый текст и находятся в хорошем состоянии.

⊗ Результат: Инструкция по эксплуатации предназначена для другой машины, либо документы и руководства имеют неразборчивый текст, устарели или находятся в плохом состоянии. Пока документы не будут заменены, работу на машине следует прекратить.

3 Откройте в инструкции по эксплуатации раздел, в котором описывается порядок проверки наклеек. Внимательно и тщательно проверьте все наклейки на машине, убедитесь в том, что информацию на них можно прочитать, а сами наклейки не повреждены.

⊙ Результат: На машине имеются все необходимые наклейки, информацию на них можно прочитать, а сами наклейки не повреждены.

⊗ Результат: На машине имеются не все необходимые наклейки, либо информацию на одной или нескольких наклейках невозможно прочитать, либо наклейки повреждены. Пока наклейки не будут заменены, работу на машине следует прекратить.

4 После использования кладите документацию обратно в отсек для хранения.

Примечание: Если необходимо заменить какие-либо документы или наклейки, обратитесь к вашему официальному дилеру Genie, либо непосредственно к компании Genie Industries.

Техническое обслуживание

A-2
Выполнение проверки до начала работы

В технических условиях Genie указано, что данная процедура должна выполняться через каждые 8 часов работы, либо ежедневно, в зависимости от того, какой из сроков наступит первым.

Выполнение проверки до начала работы необходимо для обеспечения надлежащей и безопасной эксплуатации машины. Проверки до начала работа - это визуальные проверки, проводимые оператором перед началом каждой рабочей смены. В ходе этих проверок устанавливается, нет ли очевидных неисправностей у погрузчика, прежде чем оператор приступит к проверкам функционирования. Проверки до начала работы также позволяют определить, требуется ли выполнение плановых процедур технического обслуживания.

A-3
Выполнение функциональных проверок

В технических условиях Genie указано, что данная процедура должна выполняться через каждые 8 асов работы, либо ежедневно, в зависимости от того, какой из сроков наступит первым.

Выполнение функциональных проверок до начала работы необходимо для обеспечения безопасной эксплуатации машины. Функциональные проверки позволяют выявить неисправности до начала эксплуатации машины. Если в машине имеется неисправность, ее нельзя эксплуатировать. При обнаружении неисправности на машине следует повесить соответствующие надписи и прекратить ее эксплуатацию.

Техническое обслуживание

A-4
Смазка стрелы



В технических условиях Genie указано, что данная процедура должна выполняться через каждые 8 часов работы, либо ежедневно, в зависимости от того, какой из сроков наступит первым.

Необходимо смазывать указанные точки, чтобы обеспечить хорошие эксплуатационные характеристики и продолжительный срок службы машины.
Если машина работает с малым количеством смазки или без смазки, это ведет к ухудшению состояния машины, а при продолжительной работе может вызвать повреждение машины.

1 Полностью выдвините и поднимите стрелу, затем отведите стрелу назад, проверяя плавность ее перемещения. Контактные поверхности износных накладок должны быть покрыты тонким слоем смазочного материала.

⊙ Результат: Стрела движется плавно, на поверхностях видна тонкая пленка смазки. Перейдите к шагу 5.

⊗ Результат: При выдвижении или отводе движение стрелы не является плавным, на контактных поверхностях износных накладок нет видимого слоя смазочного материала. Перейдите к шагу 2.

2 Нанесите тонкий слой смазки на нижнюю сторону трубной секции стрелы № 3 в месте, где она контактирует с нижними износными накладками трубной секции стрелы № 2.

3 Нанесите тонкий слой смазки на нижнюю сторону трубной секции стрелы № 2 в месте, где она контактирует с нижними износными накладками трубной секции стрелы № 1.

4 Смажьте верхнюю и боковые износные накладки трубной секции стрелы.

5 Верните стрелу в положение укладки.

Спецификации смазки	
СМАЗКА НА ОСНОВЕ ПТФЭ INTERFLON FIN LS 2	
Номер по каталогу Genie	09.4693.0000

A-5
Техническое обслуживание двигателя - модели Perkins



Примечание: В технических условиях на двигатель указано, что данная процедура должна выполняться через каждые 8 часов работы, либо ежедневно, в зависимости от того, какой из сроков наступит первым.

Уровень моторного масла - проверить
Уровень охлаждающей жидкости - проверить/добавить
Фильтр/водоотделитель топливной системы - слить воду
Герметичность двигателя - проверить, нет ли утечек
Выхлопная система - проверить, нет ли утечек

Описание необходимых процедур технического обслуживания, а также дополнительная информация по двигателю содержится в ***Инструкции по эксплуатации и обслуживанию Perkins 1104D*** (№ детали Perkins SEBU8172-02), ***Инструкции по эксплуатации и обслуживанию Perkins 854*** (№ детали Perkins SEBU8726-01).

Инструкция по эксплуатации и обслуживанию Perkins 1104D-E	
Номер по каталогу Genie	57.4700.0000
Инструкция по эксплуатации и обслуживанию Perkins 854	
Номер по каталогу Genie	57.4700.0001

Техническое обслуживание

A-6
Использование аварийного насоса (если используется)

1 Остановите двигатель.

2 Нажмите красную кнопку аварийной остановки.

3 Нажмите кнопку включения/выключения дополнительного насоса и удерживайте ее в нажатом положении.

⊙ Результат: Приведите в действие джойстик, чтобы переместить стрелу, и убедитесь в том, что стрела перемещается.

A-7
Техническое обслуживание мостов



Примечание: В технических требованиях на мосты указано, что данная процедура выполняется через 50 часов эксплуатации.

Уровень масла - проверить/добавить

Описание необходимых процедур технического обслуживания, а также дополнительная информация по мостам содержится в *Руководство по техническому ремонту и обслуживанию мостов Carraro 26.32M* (Номер по каталогу Carraro CA270015 - передний мост, CA270016 - задний мост).

Инструкции по техническому ремонту и обслуживанию передних мостов Carraro 26.32M	
Номер по каталогу Genie (Библиотека инструкций Genie)	57.4700.0002
Инструкции по техническому ремонту и обслуживанию задних мостов Carraro 26.32M	
Номер по каталогу Genie (Библиотека инструкций Genie)	57.4700.0003

Техническое обслуживание

A-8
Техническое обслуживание мостов

Примечание: В технических требованиях на мосты указано, что данная процедура выполняется однократно, через 150 часов эксплуатации.

Замена масла моста
Очистка магнитных масляных пробок
Сапун - очистить
Смазать мост (при необходимости)

Описание необходимых процедур технического обслуживания, а также дополнительная информация по мостам содержится в *Руководстве по техническому ремонту и обслуживанию мостов Carraro 26.32M*
(Номер по каталогу Carraro CA270015 - передний мост, CA270016 - задний мост).

Инструкции по техническому ремонту и обслуживанию передних мостов Carraro 26.32M	
Номер по каталогу Genie (Библиотека инструкций Genie)	57.4700.0002
Инструкции по техническому ремонту и обслуживанию задних мостов Carraro 26.32M	
Номер по каталогу Genie (Библиотека инструкций Genie)	57.4700.0003

Навесное оборудование

На данную машину можно установить несколько навесных орудий.

Необходимо использовать только навесное оборудование, разрешенное к использованию компанией Genie, которое указано в настоящем разделе.

Информацию по установке и смене навесного оборудования, устанавливаемого на машине, можно найти в разделе «Инструкции по быстрой установке оборудования».

Информация по использованию вышеперечисленного навесного оборудования содержится в инструкциях по эксплуатации этих отдельных типов навесного оборудования, которые можно найти на официальном сайте компании Genie по адресу www.genielift.com/en/service-support/manuals

Список разрешенного к использованию навесного оборудования Genie GTH 4016 R - GTH 4018 R:

- **Плавающие вилы** ***(каталожный номер 55.0750.0118)***
- **Вилы FEM3 с гидравлическим устройством бокового смещения +/-100 мм** ***(номер по каталогу 55.0750.0119)***
- **Плавающие вилы для Великобритании, длина 1200 мм, сечение 100 x 65 мм** ***(номер по каталогу 55.0750.0120)***
- **Загрузочный ковш объемом 800 л** ***(номер по каталогу 59.0201.9022)***
- **Ковш для бетона объемом 500 л, с ручной разгрузкой** ***(номер по каталогу 59.0401.2028)***
- **Ковш для бетона объемом 500 л, с гидравлической системой разгрузки** ***(номер по каталогу 59.0401.2029)***
- **Ковш для бетона объемом 800 л, с ручной разгрузкой** ***(номер по каталогу 59.0401.2030)***
- **Ковш для бетона объемом 800 л, с гидравлической системой разгрузки** ***(номер по каталогу 59.0401.2031)***
- **Ковш для приготовления бетона объемом 500 л, полностью гидравлический** ***(номер по каталогу 59.0401.2016)***
- **Корзина с захватом для кирпичей** ***(номер по каталогу 59.0401.2032)***
- **Фиксированный крюк на пластине** ***(номер по каталогу 59.0700.9013)***
- **Механическая кран-балка длиной 2 м и грузоподъемностью 2000 кг** ***(номер по каталогу 59.0802.3027)***
- **Механическая кран-балка длиной 4 м и грузоподъемностью 900 кг** ***(номер по каталогу 59.0802.3028)***
- **Гидравлическая кран-балка длиной 4 м и грузоподъемностью 900 кг** ***(номер по каталогу 59.0802.3029)***
- **Гидравлическая лебедка грузоподъемностью 4000 кг** ***(номер по каталогу 59.0901.9015)***
- **Фиксированная платформа для транспортировки людей: 2P/300-F** ***(номер по каталогу 59.1111.6013)***
- **Вращающаяся и выдвигаемая платформа для транспортировки людей: 3P/700-REM 4400 +/- 90°** ***(номер по каталогу 59.1111.6014)***

Навесное оборудование

Список разрешенного к использованию навесного оборудования Genie GTH 5021 R:

- **Плавающие вилы**
  (каталожный номер 55.0750.0082)
- **Вилы с боковым смещением и позиционером**
  (номер по каталогу 59.0601.5027)
- **Вилы FEM3 с гидравлическим устройством бокового смещения +/-100 мм**
  (номер по каталогу 59.0601.5012)
- **Плавающие вилы для Великобритании, длина 1200 мм, сечение 100 x 65 мм**
  (номер по каталогу 55.0750.0083)
- **Загрузочный ковш объемом 800 л**
  (номер по каталогу 59.0201.9008)
- **Ковш для бетона объемом 500 л, с ручной разгрузкой**
  (номер по каталогу 59.0401.2012)
- **Ковш для бетона объемом 500 л, с гидравлической системой разгрузки**
  (номер по каталогу 59.0401.2013)
- **Ковш для бетона объемом 800 л, с ручной разгрузкой**
  (номер по каталогу 59.0401.2014)
- **Ковш для бетона объемом 800 л, с гидравлической системой разгрузки**
  (номер по каталогу 59.0401.2015)
- **Ковш для приготовления бетона объемом 500 л, полностью гидравлический**
  (номер по каталогу 59.0401.2016)
- **Корзина с захватом для кирпичей**
  (номер по каталогу 59.0401.2017)
- **Фиксированный крюк на пластине**
  (номер по каталогу 59.0700.9007)
- **Механическая кран-балка длиной 2 м и грузоподъемностью 2000 кг**
  (номер по каталогу 59.0802.3016)
- **Механическая кран-балка длиной 4 м и грузоподъемностью 900 кг**
  (номер по каталогу 59.0802.3017)
- **Гидравлическая кран-балка длиной 4 м и грузоподъемностью 900 кг**
  (номер по каталогу 59.0802.3018)
- **Гидравлическая лебедка грузоподъемностью 4000 кг**
  (номер по каталогу 59.0901.9005)
- **Гидравлическая лебедка грузоподъемностью 5000 кг**
  (номер по каталогу 59.0901.9008)
- **Фиксированная платформа для транспортировки людей: 2P/300-F**
  (номер по каталогу 59.1111.6013)
- **Вращающаяся и выдвигаемая платформа для транспортировки людей: 3P/700-REM 4400 +/- 90°**
  (номер по каталогу 59.1111.6014)

Навесное оборудование

⚠ Потенциальные опасности при использовании рабочей платформы

Техника безопасности на рабочем месте

Используйте только платформы для персонала, разрешенные к применению компанией Genie.



Не поднимайте людей телескопическим погрузчиком, если машина не оборудована специальной платформой, предназначенной для перевозки людей.

Пользователь или работодатель, а также оператор должны подробно изучить и выполнять во время работы требования любых применимых к данной ситуации документов, разработанных на предприятии, на местном уровне, уровне штата, провинции, либо федеральных документов, нормативов и стандартов, связанных с эксплуатацией телескопических погрузчиков, оборудованных платформой для перевозки людей.

Необходимо прочесть, изучить и соблюдать все предупреждения и инструкции, содержащиеся в документах, поставляемых в комплекте с разрешенной к применению рабочей платформой.

Оператор и лица, находящиеся на платформе, должны пройти инструктаж по технике безопасности в ситуациях, связанных с использованием телескопического погрузчика, оборудованного платформой для рабочих, и принимать все меры, в том числе, меры, разработанные пользователем или работодателем, которые позволят избежать данных опасностей.

Прежде чем приступать к работе, выполняйте проверки до начала работы, предусмотренные инструкциями Genie.

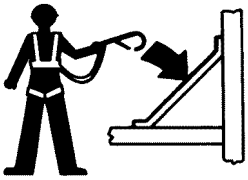
При обнаружении неисправностей или неутвержденных изменений по сравнению с состоянием на момент поставки изготовителем, необходимо повесить на платформу соответствующую табличку и прекратить ее эксплуатацию.

Вносить изменения в конструкцию платформы разрешается только при условии получения письменного разрешения от компании Genie.

Не разрешается работать на телескопическом погрузчике, рабочая платформа на котором установлена для любых других целей, а не для позиционирования машины.

Ограничитель перемещения людей на платформе

Лица, находящиеся на платформе, должны обязательно использовать индивидуальные средства защиты (ИСЗ).



Лица, находящиеся на платформе, должны пользоваться страховочным поясом или тросом согласно требованиям действующих государственных нормативных документов. При этом ус самостраховки крепится к анкерному устройству, которое находится на платформе.

Используемые ИСЗ должны отвечать требованиям действующих государственных нормативных документов; они должны регулярно проверяться и применяться в соответствии с инструкциями производителя ИСЗ.

Эксплуатация телескопического погрузчика



Если на платформе находятся люди, передвигаться на погрузчике нельзя.

Навесное оборудование

⚠ Опасности, связанные с подвешенным грузом

Техника безопасности на рабочем месте

Общие правила техники безопасности

Прежде чем поднимать подвешенный груз, необходимо ознакомиться с правилами, стандартами и нормативными требованиями по выполнению подобных работ, разработанными на местном уровне, уровне штата, провинции, а также с соответствующими федеральными требованиями. В данном случае могут применяться дополнительные правила, стандарты и нормативные документы. Может потребоваться проведение дополнительного обучения персонала.

Если телескопический погрузчик предполагается использовать для перевозки груза, необходимо принять следующие меры предосторожности для защиты оператора.

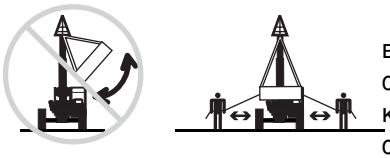
Необходимо прочесть, изучить и соблюдать все предупреждения и инструкции, содержащиеся в документах, поставляемых в комплекте с навесным оборудованием, которое разрешается использовать для подвешенных грузов.

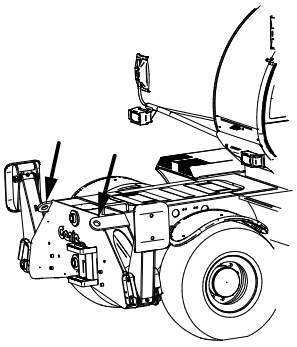
Для перевозки подвешенных грузов применяется только специально разработанное, прошедшее испытания и разрешенное к применению навесное оборудование.

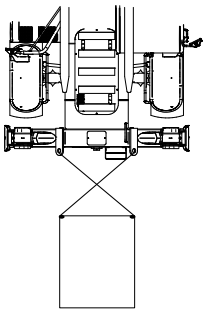
Таблицы нагрузок телескопического погрузчика рассчитаны на нагрузки, у которых центр приложения нагрузки неподвижен. Поскольку подвешенные грузы перемещаются, положение центра приложения нагрузки меняется. Поэтому при транспортировке, подъеме или размещении груза необходимо соблюдать крайнюю осторожность, чтобы свести возможные перемещения груза к минимуму.

Опасность опрокидывания

Не поднимайте подвешенный груз при отсутствии действительной и правильно выбранной таблицы нагрузок для используемой комбинации навесного оборудования и телескопического погрузчика.







Груз не должен вращаться сам по себе. Обязательно крепите грузы соответствующим образом, чтобы ограничить перемещение. Для оказания помощи наземному персоналу в передней части машины предусмотрены две точки подъема шасси, которые могут использоваться для внешней стабилизации нагрузки. Всегда пересекайте страховочные стяжки по разные стороны груза, чтобы минимизировать перемещение груза. Движение по наклонной поверхности, резкое начало движения, внезапные остановки и резкие повороты могут привести к тому, что груз начнет вращаться; в результате, если не стабилизировать груз, может возникнуть опасная ситуация.

Стрела должна быть отведена по максимуму.

Не поднимайте подвешенные грузы, если скорость ветра такова, чтобы может привести к опасным ситуациям.

Навесное оборудование

Все перемещения груза должны выполняться постепенно, на минимально возможной скорости, чтобы не допустить вращения груза.

Более тяжелая часть груза должна располагаться ближе к навесному оборудованию.

Ни в коем случае не волочите груз и не тяните его сбоку.

Поднимайте груз строго вертикально; не тяните груз по горизонтали, поскольку это может вызвать чрезмерное вращение груза.

Полный вес такелажа (строп, серьг и т.д.) включается в вес груза.

Определите возможные точки подъема груза, учитывая при этом центр тяжести и устойчивость груза.

Не пытайтесь использовать функцию выравнивания рамы телескопического погрузчика для компенсации вращения груза или для регулировки положения груза после того, как он будет поднят.

Не пытайтесь передвигать закрепленные грузы или грузы, загроможденные другими предметами.

Не оставляйте телескопический погрузчик без присмотра, если на нем подвешен груз.

Стрела и груз должны находиться как можно ниже, обеспечивая видимость в направлении движения.

При наличии подвешенного груза скорость движения не должна превышать скорости пешехода (2 мили в час/3,2 км/ч).

Пуск погрузчика, движение, повороты и останов должны выполняться медленно, чтобы не допустить возникновения неустойчивого состояния или вращения груза.

Во время движения не пользуйтесь органами управления для изменения положения груза.

Прежде чем изменять положение груза, полностью остановите погрузчик, постепенно замедляя движение.

Не пытайтесь перемещаться по склонам, поскольку в этом случае центр приложения нагрузки будет смещаться к линии опрокидывания, а устойчивость будет уменьшаться.

Подниматься или спускаться по склонам необходимо крайне осторожно, поскольку в этом случае центр приложения нагрузки будет смещаться к линии опрокидывания, а устойчивость будет уменьшаться

Не останавливайте погрузчик на склоне.

При движении вверх по склону с грузом двигайтесь передним ходом, при этом груз должен находиться в самом нижнем положении.

При движении вниз по склону с грузом двигайтесь задним ходом

При движении вверх по склону с пустым ковшом двигайтесь задним ходом.

При движении вниз по склону с пустым ковшом двигайтесь передним ходом.

Не допускайте раскачивания подвешенного груза.

Не тащите грузы после того, как они будут подвешены на крюк.

Подвешенный груз является динамичным, поэтому может оказать непредсказуемое воздействие на устойчивость машины; соблюдайте осторожность при работе.

Для обеспечения дополнительной поддержки груза использован фиксированный крюк. Максимальная полезная грузоподъемность соответствует номинальной грузоподъемности погрузчика, на которую он рассчитан и которая указана в таблицах нагрузок, поставляемых с оборудованием.

Навесное оборудование

Опасность падения

Не поднимайте и не подвешивайте людей.

Не используйте ковш для перемещения людей.

Опасности, возникающие при столкновении

Прежде чем поднимать груз, убедитесь в том, что на его пути нет посторонних предметов.

Если поле обзора вблизи места или на месте, где находится груз, загорожено или может быть загорожено, оператор должен применять дополнительные меры по обеспечению безопасности при подъеме груза, например, поставить опытного сигнальщика.

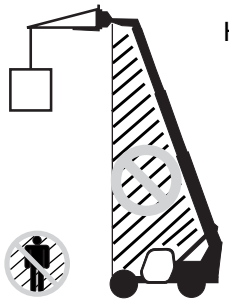
Сигнальщики должны поддерживать постоянную связь с оператором погрузчика (голосовую или сигналы, подаваемые руками), а также постоянно сохранять визуальный контакт с оператором.

Опасности, связанные со сдавливанием

Сигнальщик ни в коем случае не должен находиться между подвешенным грузом и другим предметом (например, самим телескопическим погрузчиком).

Прежде чем приступать к работам по обслуживанию ковша для смешивания поставьте ковш на землю, остановите погрузчик, выньте ключ зажигания из замка зажигания и заприте дверь кабину, чтобы не допустить проникновения внутрь посторонних, которые могут изменить положение органов управления на панели управления.

Опасность падения предметов



Не поднимайте груз в зоне возможного падения, показанной на рисунке.

Не приводите в действие погрузчик, если под грузом или в зоне падения находятся люди.

Не подвешивайте грузы, используя стропы или цепи вилочного подхвата или каретки вилочного подхвата.

Не поднимайте грузы, уложенные в два яруса.

При работе с грузами круглой формы (например, с бочками с бензином) необходимо обвязать их канатами или стропами и перемещаться на пониженной скорости.

Навесное оборудование

Подъем подвешенного груза

Убедитесь в том, что площадка, на которую будет устанавливаться груз, выровнена и может выдержать вес груза.

Надежно зафиксируйте навесное оборудование на телескопическом погрузчике

Выровняйте раму телескопического погрузчика.

Зафиксируйте груз тросом, чтобы ограничить его перемещение.

Установите сигнальщика, который будет помогать вам при работе с грузом в условиях ограниченной видимости.

Необходимо поддерживать постоянный контакт с сигнальщиком; вы должны постоянно видеть друг друга.

Отведя стрелу как можно дальше, медленно и постепенно поднимайте стрелу и груз, при этом старайтесь удерживать груз и стрелу как можно ближе к поверхности земли.

Все перемещения стрелы и навесного оборудования должны выполняться как можно медленнее, чтобы не допустить вращения груза.

Перемещение

Поверхность, по которой передвигается погрузчик, должна быть ровной и рассчитанной на вес телескопического погрузчика с нагрузкой.

Стрела и груз должны находиться как можно ниже, обеспечивая видимость в направлении движения.

Установите сигнальщика, который будет помогать вам при перемещении погрузчика с грузом в условиях ограниченной видимости.

Опасность сдавливания или столкновения. Необходимо поддерживать постоянный контакт с сигнальщиком; вы должны постоянно видеть друг друга.

Положение и крепления груза можно изменять и поправлять только после полной остановки телескопического погрузчика.

Пуск погрузчика, движение, повороты и останов должны выполняться медленно, чтобы не допустить возникновения неустойчивого состояния или вращения груза.

Скорость движения погрузчика не должна превышать скорость передвижения пешехода (2 мили в час/3,2 км/ч).

Навесное оборудование

Размещение груза

Установите сигнальщика, который будет помогать вам при установке груза на место в условиях ограниченной видимости.

Необходимо поддерживать постоянный контакт с сигнальщиком; вы должны постоянно видеть друг друга.

Приблизившись к месту, на котором будет установлен груз, полностью остановите погрузчик.

Включите стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

Медленно и осторожно переместите груз так, чтобы он располагался над местом, где должен быть установлен, и опустите груз на место таким образом, чтобы обеспечить грузу надежную опору.

После установки груза на место продолжайте опускать стрелу до тех пор, пока такелаж и удерживающие тросы не начнут провисать и их можно будет снять.

Сигнальщик

Помощь сигнальщика требуется в следующих случаях:

Место, где проводится работа, т.е. путь, по которому перемещается груз, пространство рядом с ним или место, куда будет устанавливаться груз, не полностью доступны для обзора оператора.

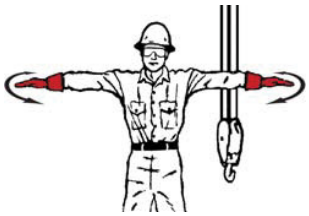
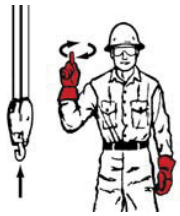
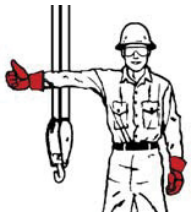
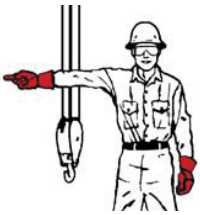
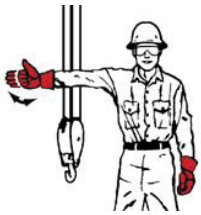
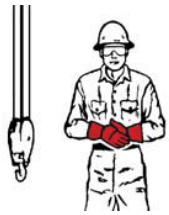
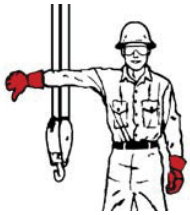
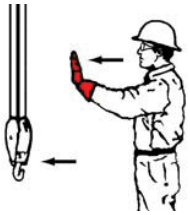
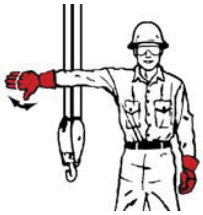
Если при перемещении оборудования обзор в направлении движения затруднен.

Необходимость установки сигнальщика определяется оператором или лицом, работающим с грузом, в соответствии с требованиями техники безопасности, действующими на рабочем участке.

Сигнальщики должны поддерживать постоянную связь с оператором погрузчика (голосовую или сигналы, подаваемые руками), а также постоянно сохранять визуальный контакт с оператором.

В качестве образца можно использовать таблицу сигналов, подаваемых руками, которая приведена ниже.

Навесное оборудование

 ОСТАНОВ. Рука вытянута горизонтально в сторону, ладонь направлена вниз, рукой машут вперед и назад.	 АВАРИЙНЫЙ ОСТАНОВ. Обе руки вытянуты горизонтально в стороны, ладони направлены вниз, руками машут вперед и назад.		 ПОДЪЕМ. Верхняя часть рук вытянута в стороны, предплечье и указательный палец направлены вверх; рука и палец описывают небольшие круги.	 ПОДЪЕМ СТРЕЛЫ. Рука вытянута горизонтально в сторону, большой палец направлен вверх, прочие пальцы сжаты в кулак.
 ПОВОРОТ. Рука вытянута горизонтально, указательный палец направлен в сторону, куда нужно повернуть стрелу.	 ОТВОД ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ СТРЕЛЫ. Руки находятся впереди на уровне пояса, большие пальцы направлены друг на друга, остальные пальцы сжаты в кулак.	 ПОДЪЕМ СТРЕЛЫ И ОПУСКАНИЕ ГРУЗА. Рука вытянута горизонтально в сторону, большой палец направлен вверх, пальцы сжимаются и разжимаются в продолжении всего перемещения груза.	 ЗАХВАТ Руки сжаты на уровне пояса.	 СПУСК. Рука и указательный палец направлены вниз и описывают небольшие круги.
 ОПУСКАНИЕ СТРЕЛЫ. Рука вытянута горизонтально в сторону, большой палец направлен вниз, прочие пальцы сжаты в кулак.	 ВЫДВИЖЕНИЕ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ СТРЕЛЫ. Руки находятся впереди на уровне пояса, большие пальцы направлены наружу, остальные пальцы сжаты в кулак.	 ХОД/ХОД БАШНИ. Все пальцы направлены вверх, рука вытянута горизонтально и движется наружу и обратно толчком в направлении движения.	 ОПУСКАНИЕ СТРЕЛЫ И ПОДЪЕМ ГРУЗА. Рука вытянута горизонтально в сторону, большой палец направлен вниз, пальцы сжимаются и разжимаются в продолжении всего перемещения груза.	 ЗАМЕДЛИТЬ ДВИЖЕНИЕ. Рука располагается перед рукой, подающей сигнал действия.

Технические характеристики

GTH-4016 R	
Высота, в положении укладки	2,99 м
Длина, в положении укладки, на плите держателя вилочного подхвата	6,760 м
Ширина, стандартные шины	2,40 м
Колесная база	3,00 м
Дорожный просвет, по центру	0,345 м
Вес	12900 кг
Рабочая высота вилочного подхвата, максимальная	15,42 м
Вылет по горизонтали, максимальный	13,35 м
Вылет на максимальной высоте	3,40 м
Грузоподъемность, при максимальной высоте выносные опоры подняты выносные опоры опущены выносные опоры опущены, но не выровнены	 1500 кг 2500 кг 2500 кг
Грузоподъемность, при максимальном вылете выносные опоры подняты выносные опоры опущены выносные опоры опущены, но не выровнены	 250 кг 700 кг 450 кг
Максимальная грузоподъемность	4 000 кг
Скорость движения, максимальная,	30 км/ч
Выравнивание шасси (если предусмотрено)	7 +/- °
Радиус поворота, наружный, Привод на 2 колеса	7,2 м
Радиус поворота, наружный, Привод на 4 колеса	4,5 м
Объем топливного бака	205 л
Максимальный уклон	40%
Громкость звукового сигнала, настройка производителя	110 +/-5 дБ
Громкость звукового сигнала движения задним ходом, настройка производителя	95+/-5 дБ
Усредненный уровень вибрации, передаваемой на тело	0,32 м/с^2

Уровень звукового давления в кресле оператора (в соответствии с требованиями EN12053) (только машина 3B)	74 дБ
Гарантированный уровень звукового давления LwA (в соответствии с Директивой 2000/14/CE) (только машина 3B)	102 дБ

Данные о допустимой нагрузке на пол	
Нагрузка на шину, макс.	7136 кг
Давление на занятую площадь пола	11,4 Кпа

Технические характеристики

GTH-4018 R	
Высота, в положении укладки	2,99 м
Длина, в положении укладки, на плите держателя вилочного подхвата	6,60 м
Ширина, стандартные шины	2,40 м
Колесная база	3,00 м
Дорожный просвет, по центру	0,345 м
Вес	14 000 кг
Рабочая высота вилочного подхвата, максимальная	17,54 м
Вылет по горизонтали, максимальный	15,53 м
Вылет на максимальной высоте	3,80 м
Грузоподъемность, при максимальной высоте выносные опоры подняты выносные опоры опущены выносные опоры опущены, но не выровнены	 1500 кг 2000 кг 2000 кг
Грузоподъемность, при максимальном вылете выносные опоры подняты выносные опоры опущены выносные опоры опущены, но не выровнены	 0 кг 500 кг 500 кг
Максимальная грузоподъемность	4 000 кг
Скорость движения, максимальная,	30 км/ч
Выравнивание шасси (если предусмотрено)	7 +/- °
Радиус поворота, наружный, Привод на 2 колеса	7,2 м
Радиус поворота, наружный, Привод на 4 колеса	4,5 м
Объем топливного бака	205 л
Максимальный уклон	40 %
Громкость звукового сигнала, настройка производителя	110 дБ
Громкость звукового сигнала движения задним ходом, настройка производителя	95 дБ
Усредненный уровень вибрации, передаваемой на тело	0,32 м/с^2

Уровень звукового давления в кресле оператора (в соответствии с требованиями EN12053) (только машина 3B)	74 дБ
Гарантированный уровень звукового давления LwA (в соответствии с Директивой 2000/14/CE) (только машина 3B)	102 дБ

Данные о допустимой нагрузке на пол

Нагрузка на шину, макс.	7245 кг
Давление на занятую площадь пола	11,7 Kпа

Технические характеристики

GTH-5021 R	
Высота, в положении укладки	2,99 м
Длина, в положении укладки, на плите держателя вилочного подхвата	7,17 м
Ширина, стандартные шины	2,42 м
Колесная база	3,00 м
Дорожный просвет, по центру	0,36 м
Вес	17 180 кг
Рабочая высота вилочного подхвата, максимальная	20,86 м
Вылет по горизонтали, максимальный	18,24 м
Вылет на максимальной высоте	3,91 м
Грузоподъемность, при максимальной высоте выносные опоры подняты выносные опоры опущены выносные опоры опущены, но не выровнены	 2000 кг 3000 кг 250 кг
Грузоподъемность, при максимальном вылете выносные опоры подняты выносные опоры опущены выносные опоры опущены, но не выровнены	 0 кг 475 кг 0 кг
Максимальная грузоподъемность	5 000 кг
Скорость движения, максимальная,	30 км/ч
Выравнивание шасси (если предусмотрено)	+/- 6°
Радиус поворота, наружный, Привод на 2 колеса	7,35 м
Радиус поворота, наружный, Привод на 4 колеса	4,22 м
Объем топливного бака	205 л
Максимальный уклон	38 %
Громкость звукового сигнала, настройка производителя	110 дБ
Громкость звукового сигнала движения задним ходом, настройка производителя	95 дБ
Усредненный уровень вибрации, передаваемой на тело	0,32 м/с^2

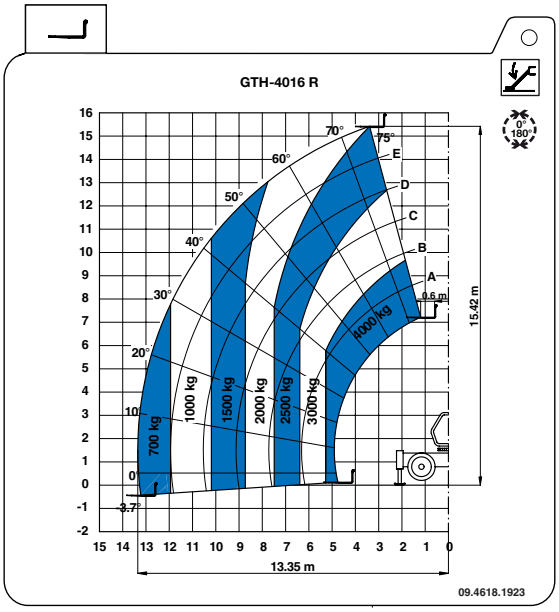
Уровень звукового давления в кресле оператора (в соответствии с требованиями EN12053) (только машина 3B)	74 дБ
Гарантированный уровень звукового давления LwA (в соответствии с Директивой 2000/14/CE) (только машина 3B)	102 дБ

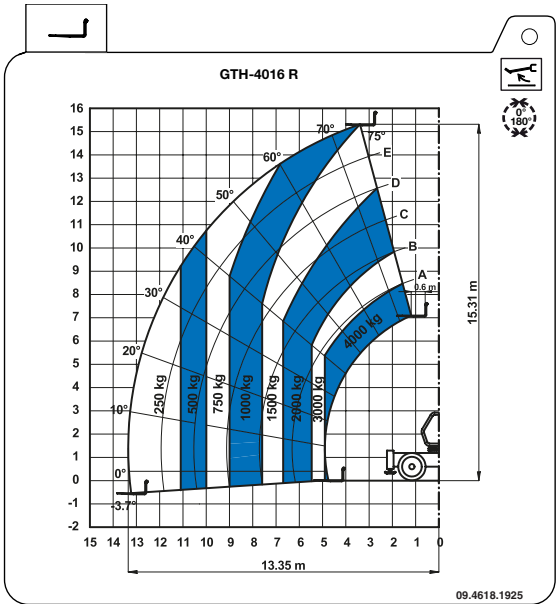
Данные о допустимой нагрузке на пол

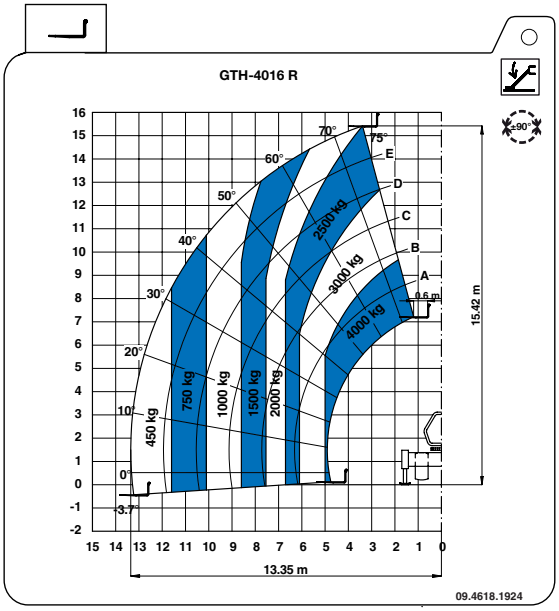
Нагрузка на шину, макс.	10 500 кг
Давление на занятую площадь пола	20,32 кПа

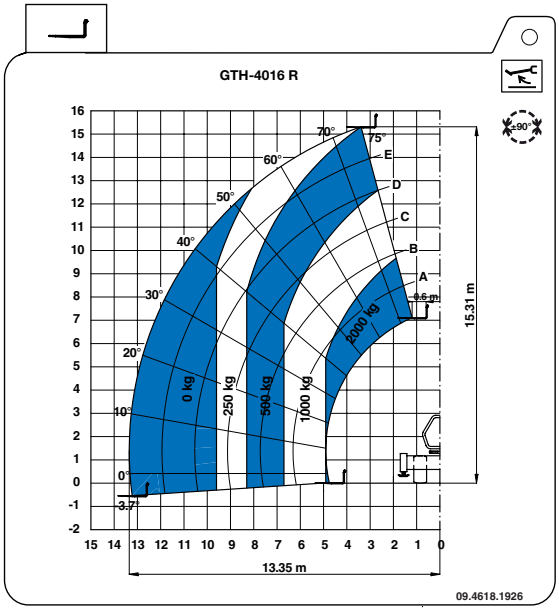
Таблицы нагрузок

GTH-4016 R, стандартная каретка



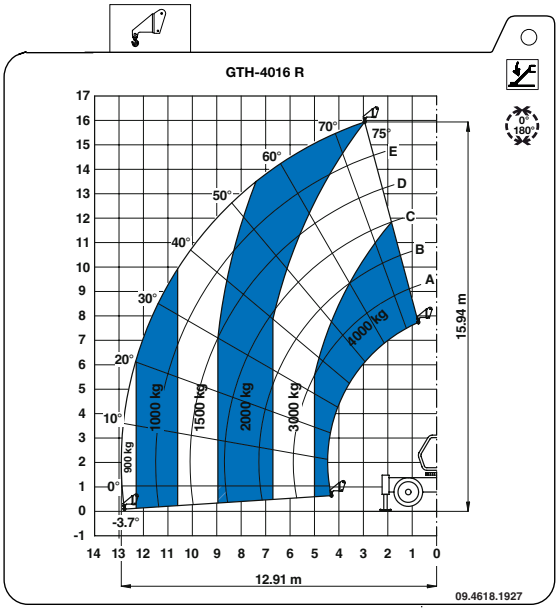


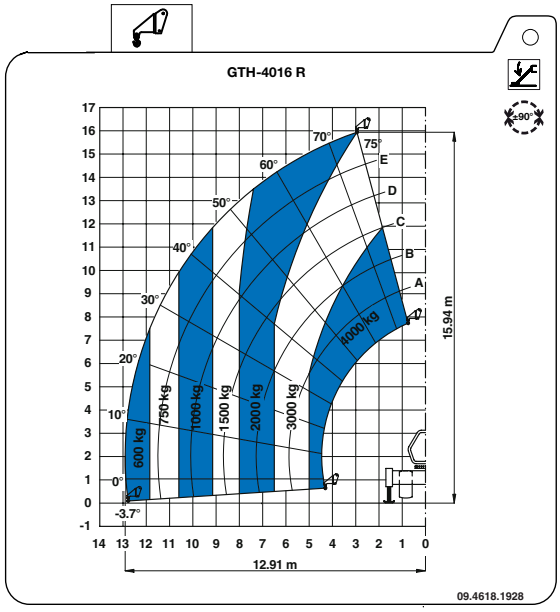


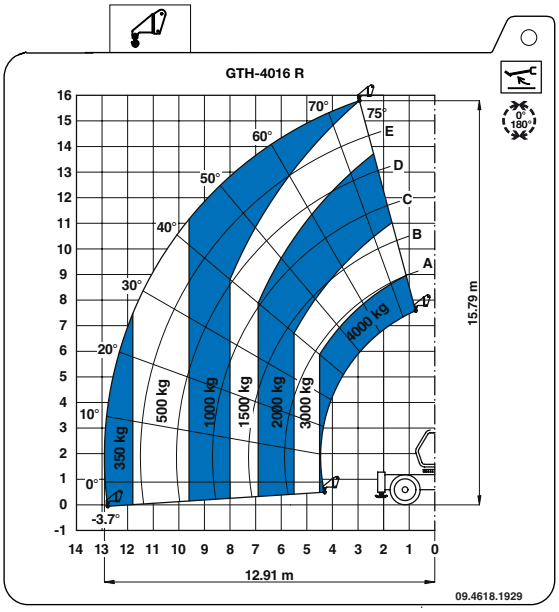


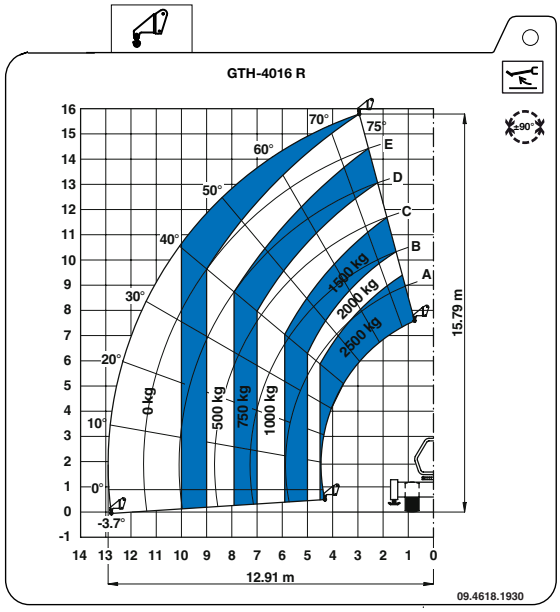
Таблицы нагрузок

GTH-4016 R, крюк



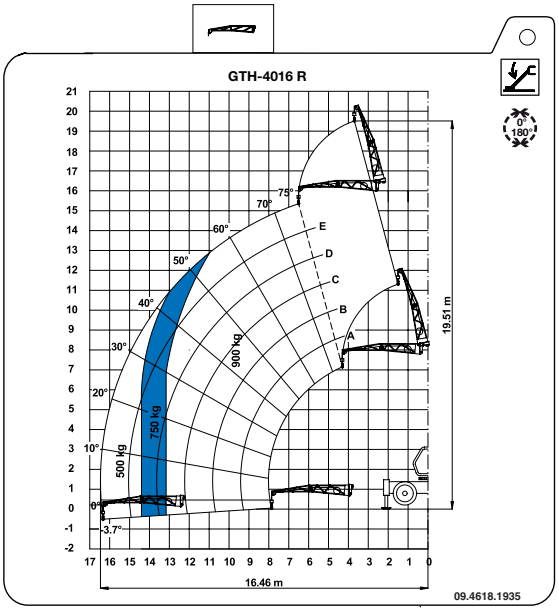


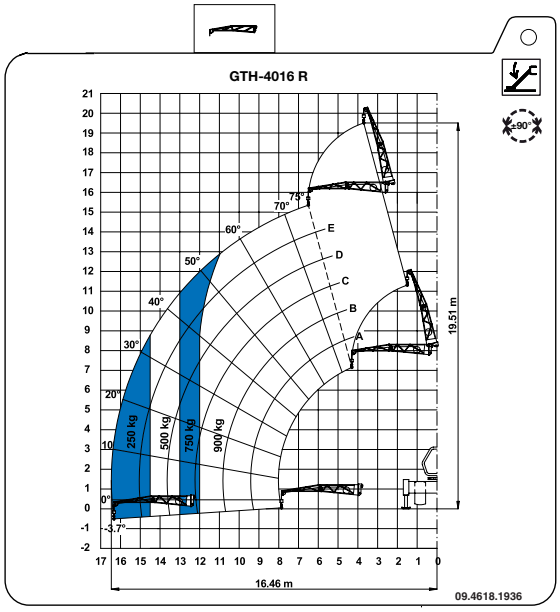


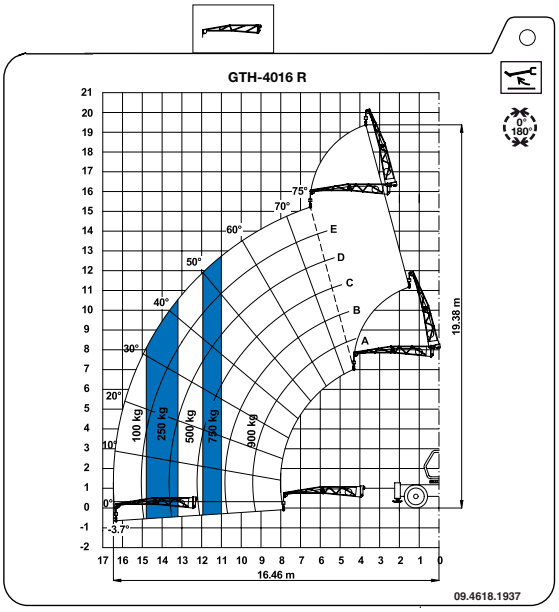


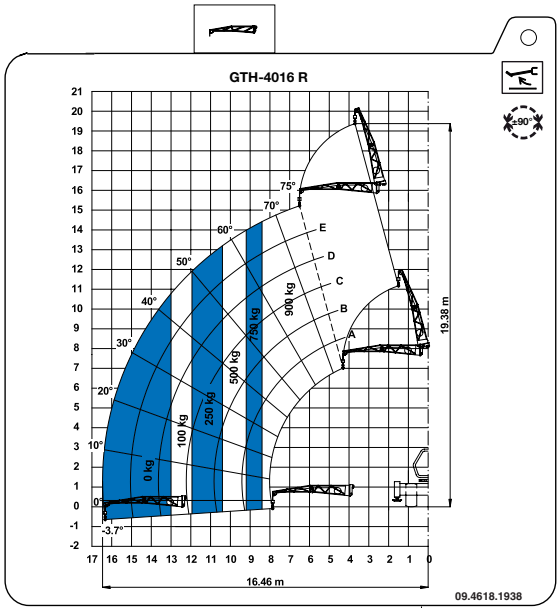
Таблицы нагрузок

GTH-4016 R, кран-балка 900 кг



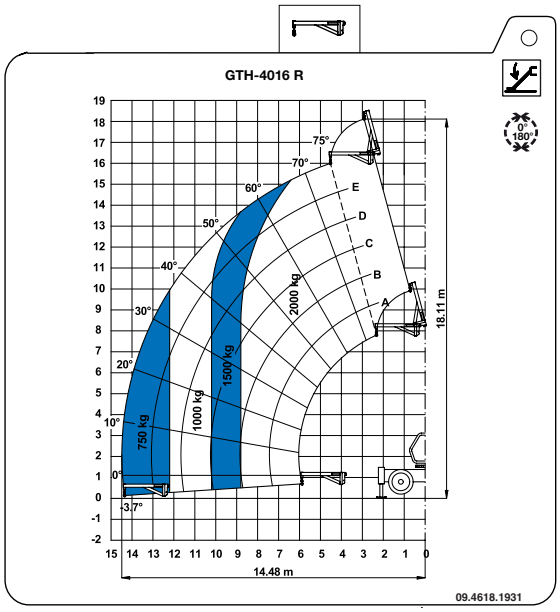


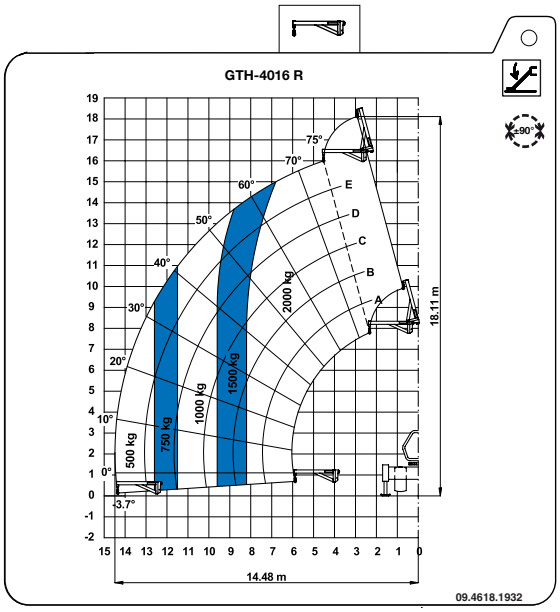


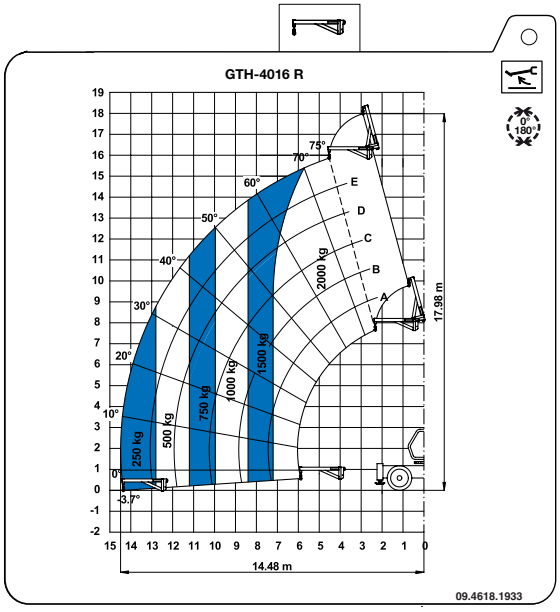


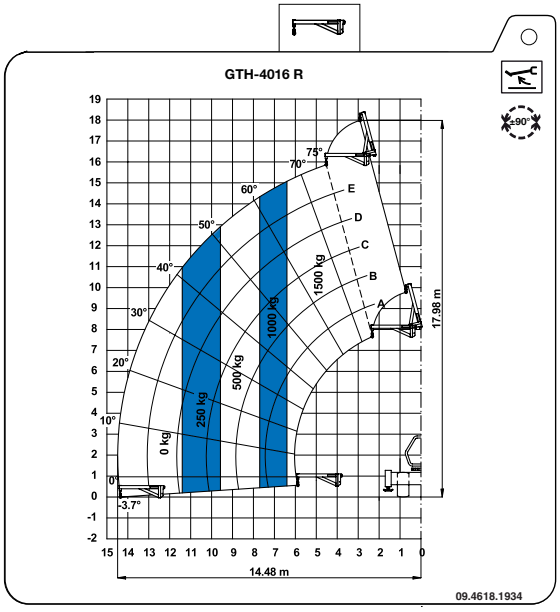
Таблицы нагрузок

GTH-4016 R, кран-балка 2000 кг



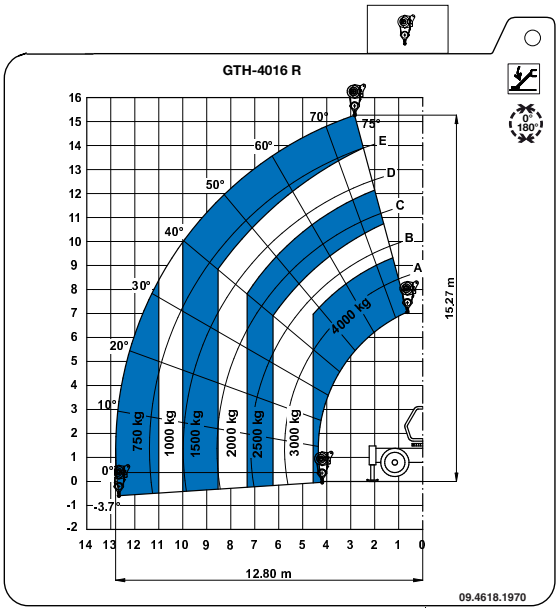


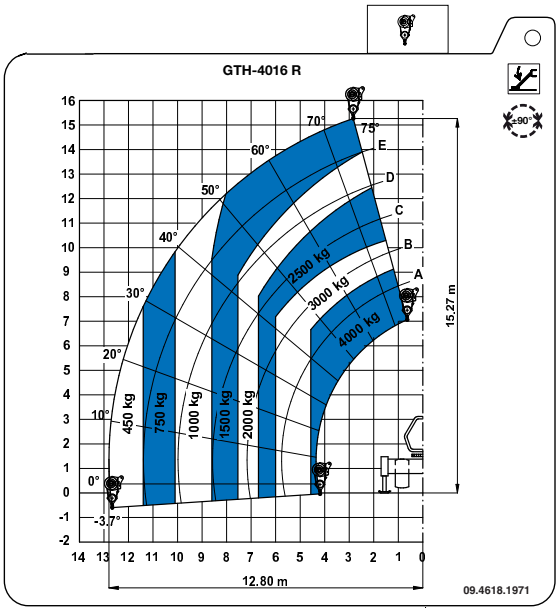


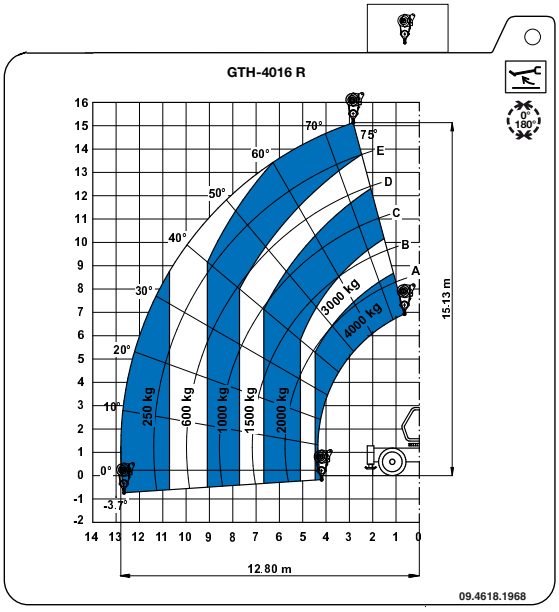


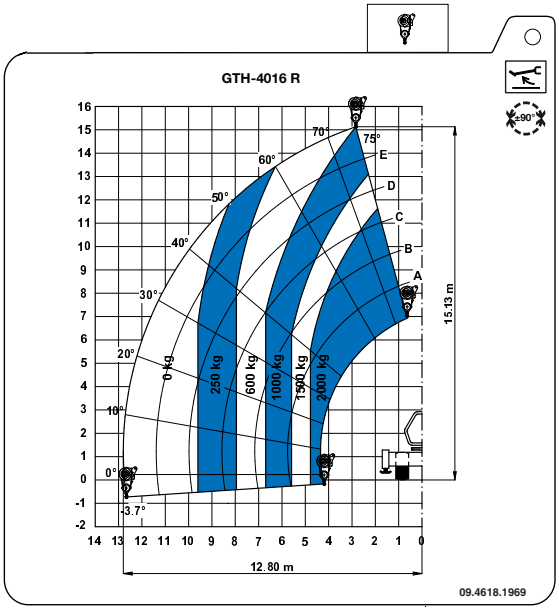
Таблицы нагрузок

GTH-4016 R, лебедка 4000



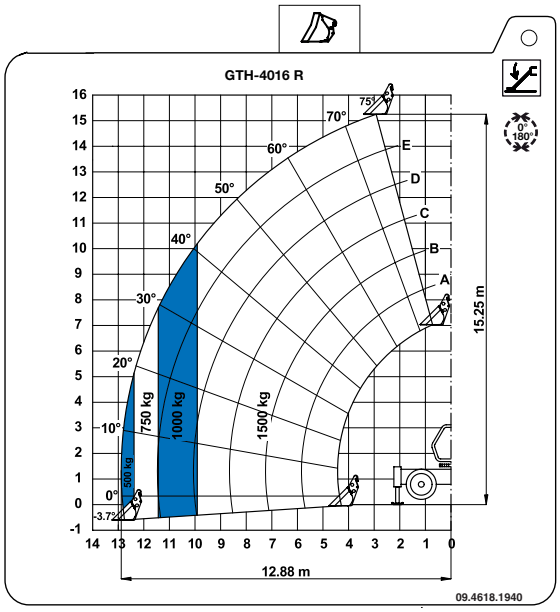


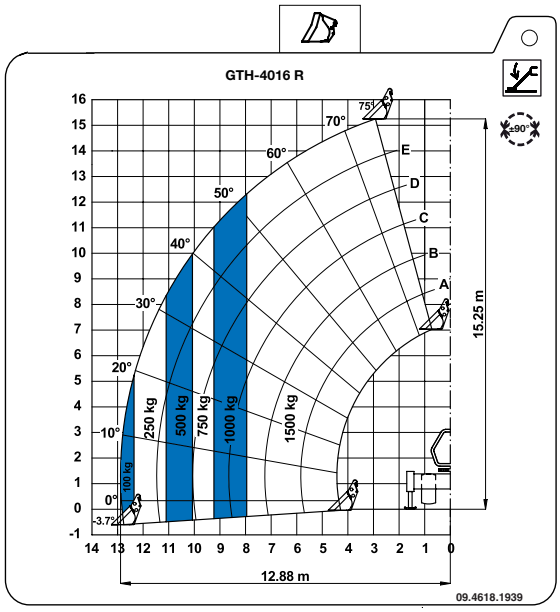


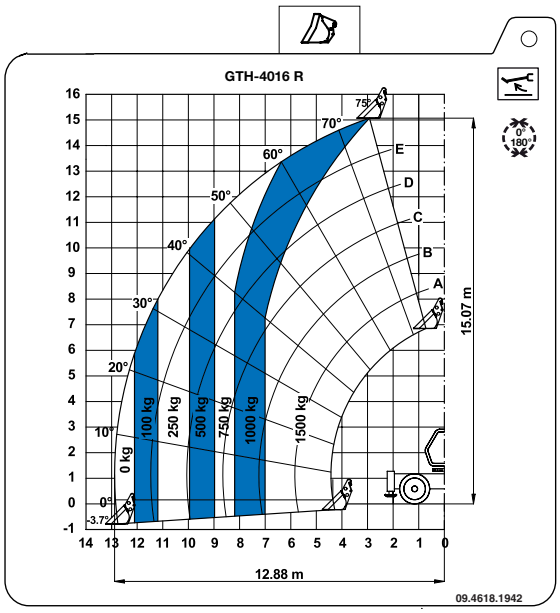


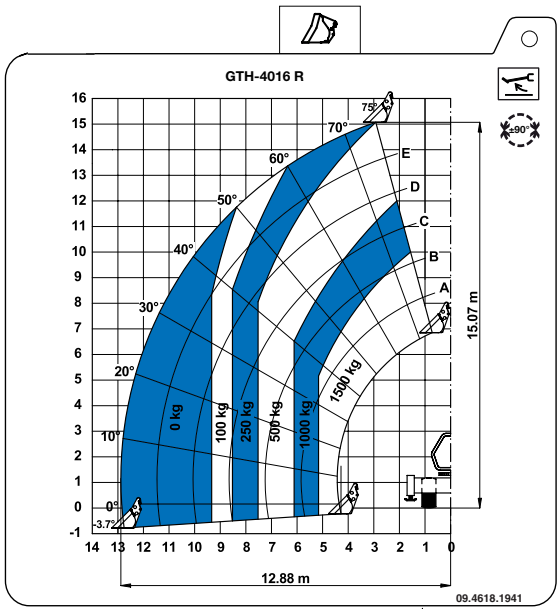
Таблицы нагрузок

GTH-4016 R, ковш







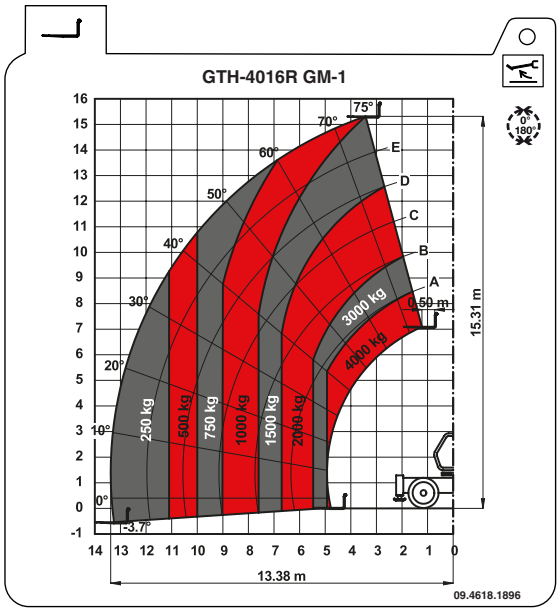


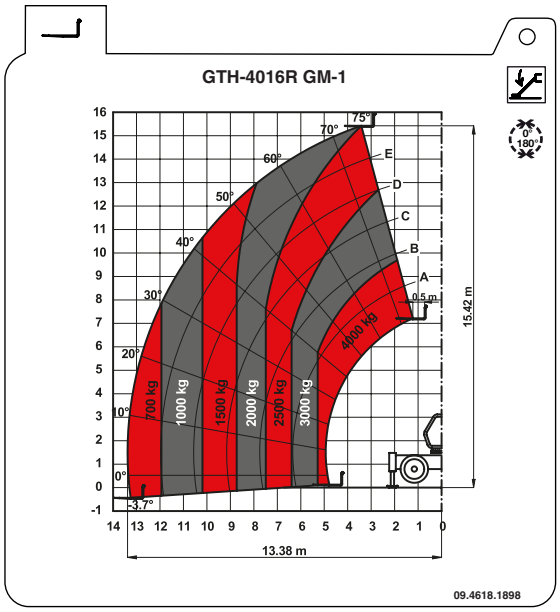
Таблицы нагрузок

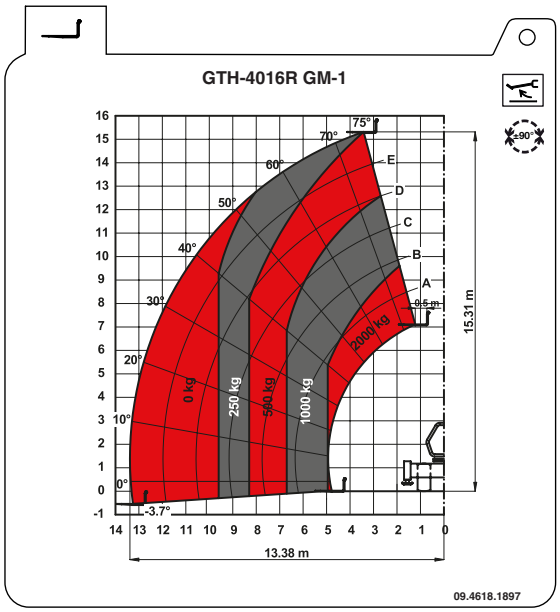
GTH-4016 R, платформа для перевозки людей

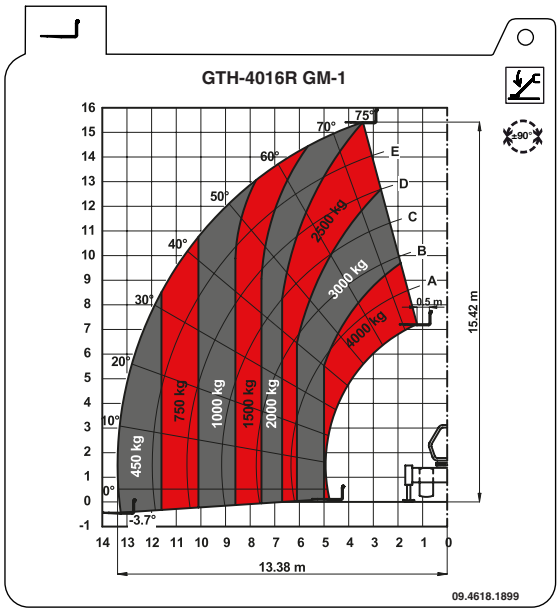
Таблицы нагрузок

GTH-4016 R, стандартная каретка Manitou



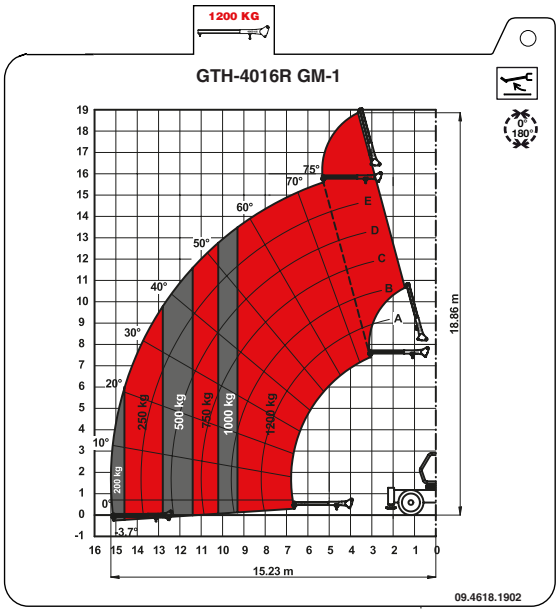


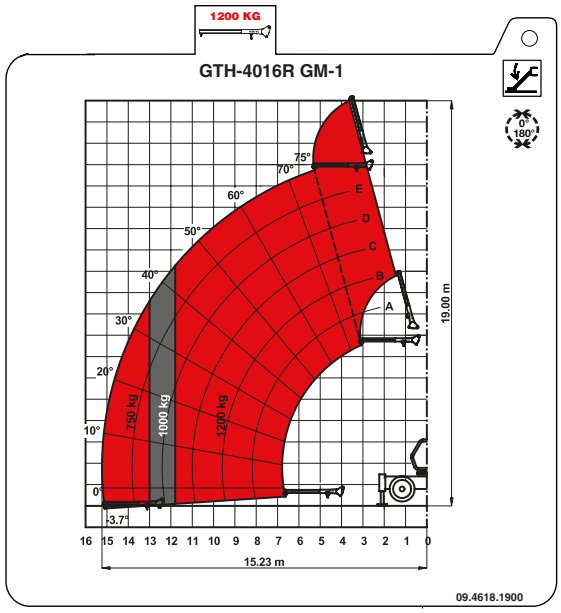


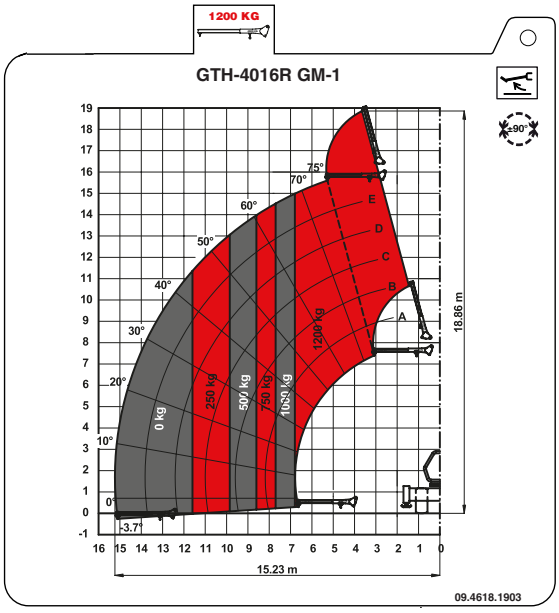


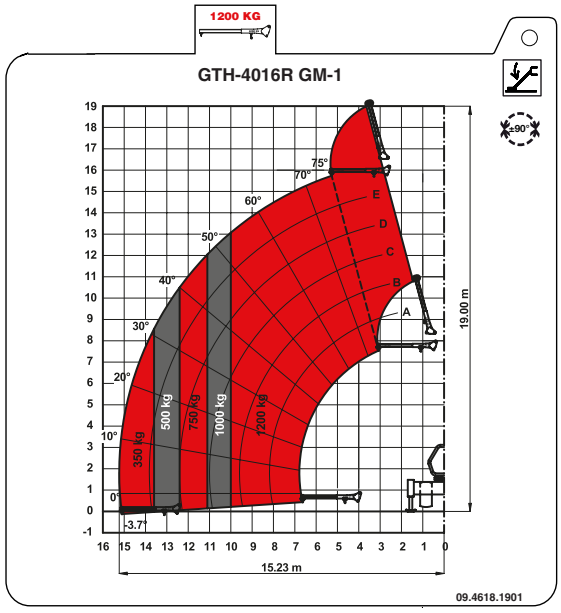
Таблицы нагрузок

GTH-4016 R, кран-балка Manitou P1200



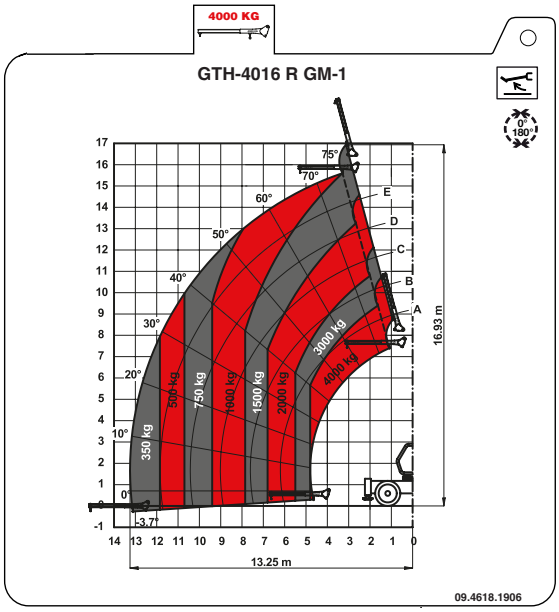


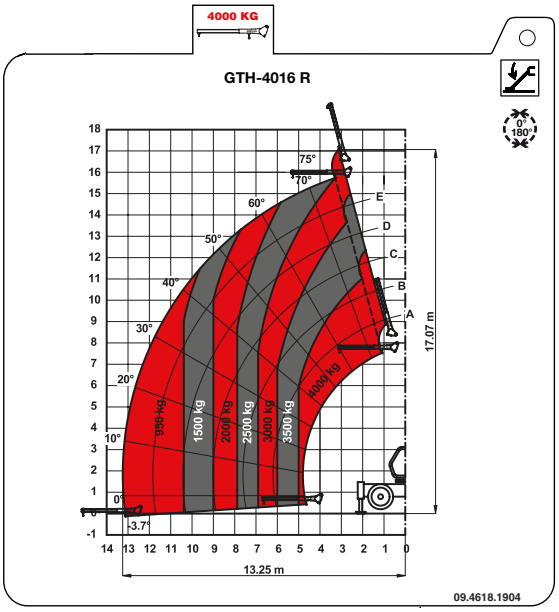


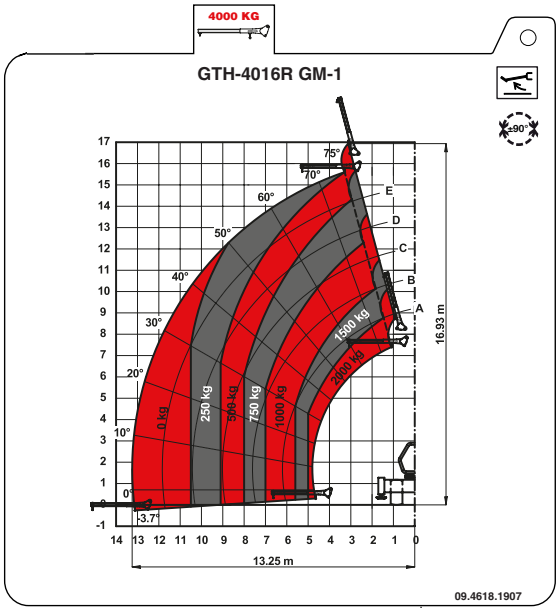


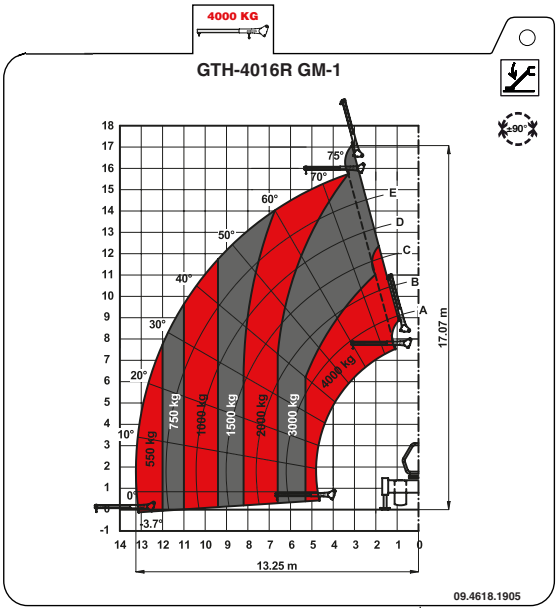
Таблицы нагрузок

GTH-4016 R, кран-балка Manitou P4000



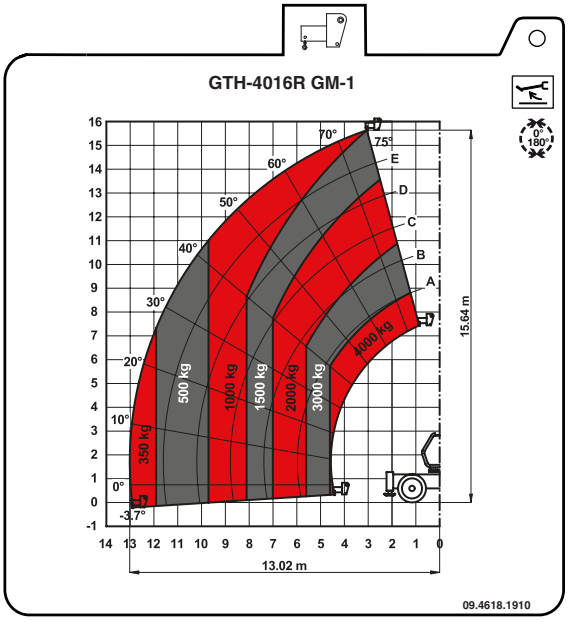


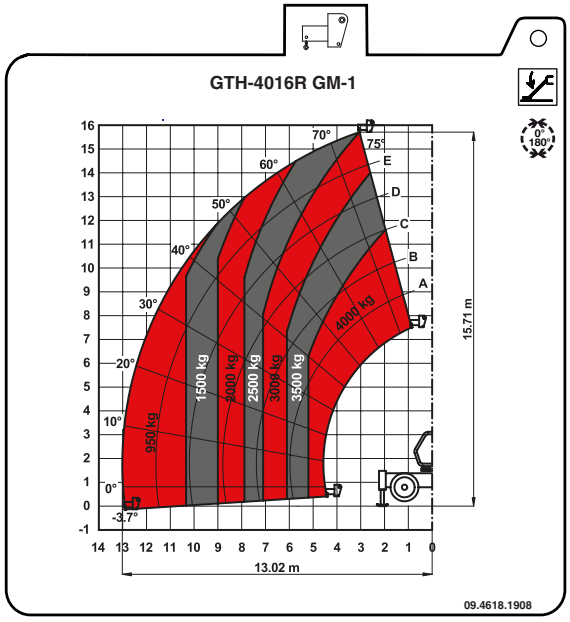


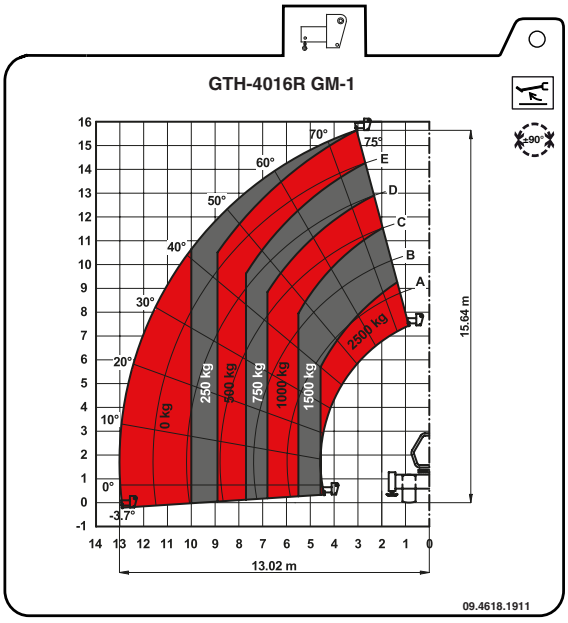


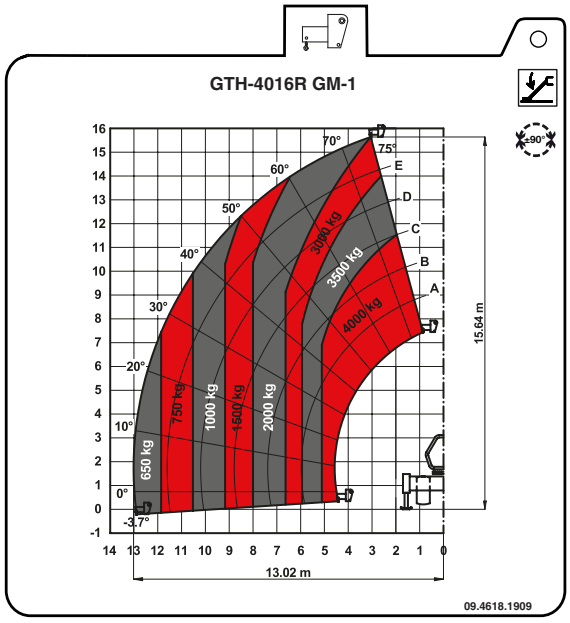
Таблицы нагрузок

GTH-4016 R, фиксированный крюк Manitou PC40



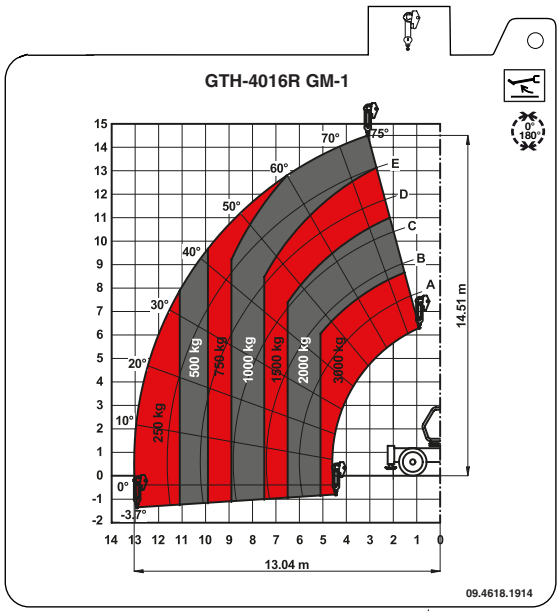


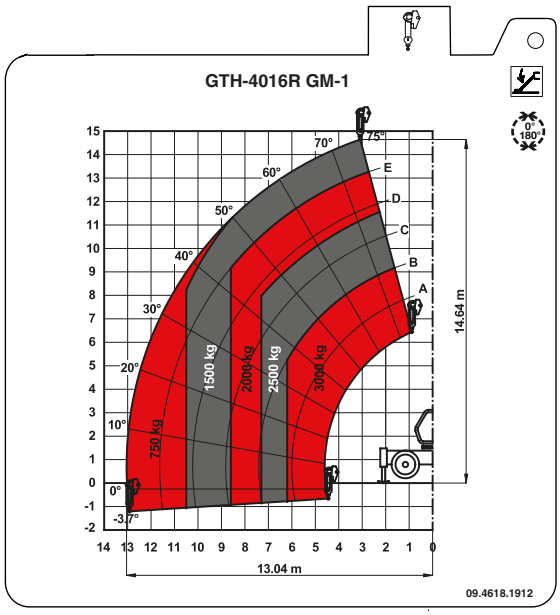


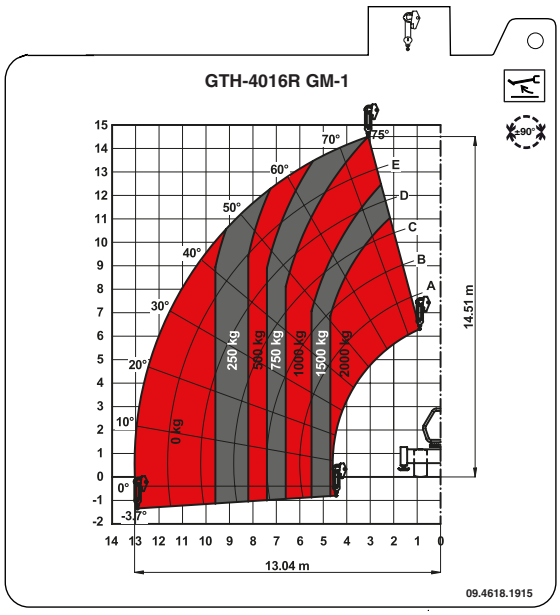


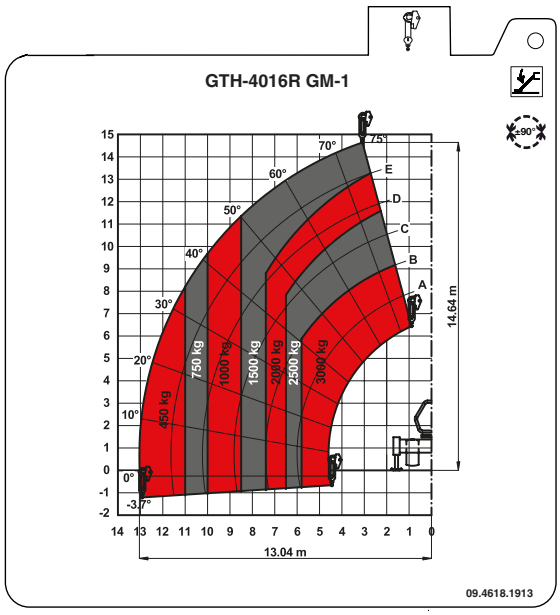
Таблицы нагрузок

GTH-4016 R, лебедка H3T S4



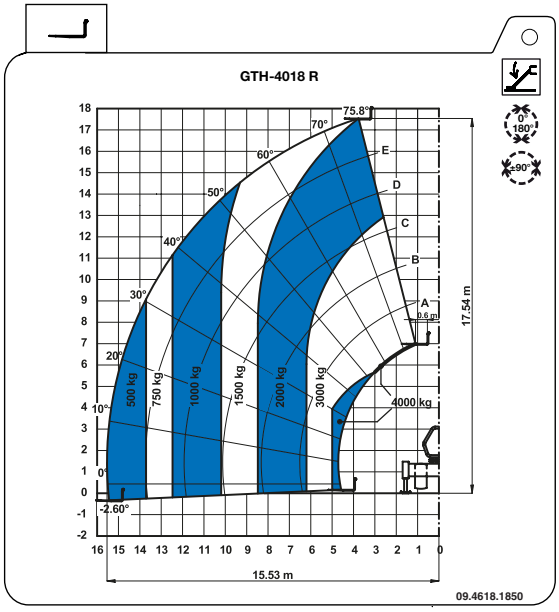


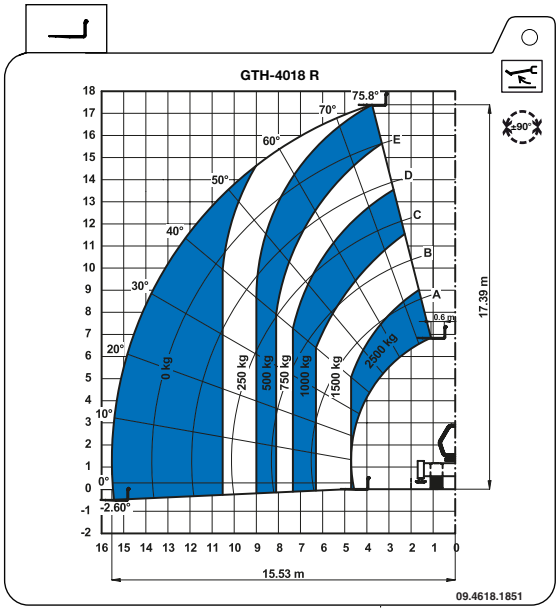


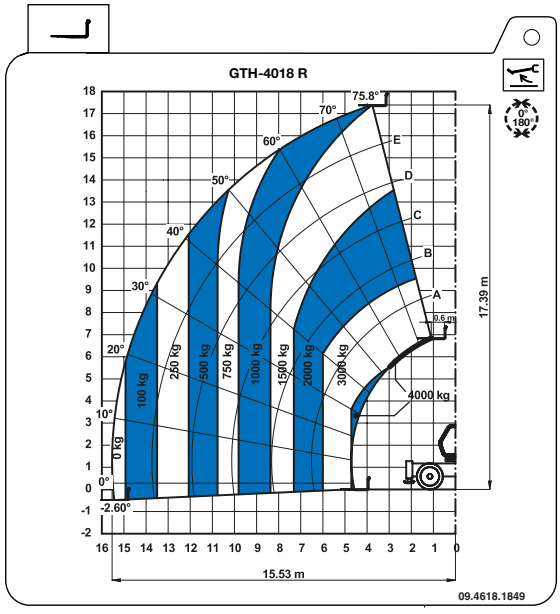


Таблицы нагрузок

GTH-4018 R, стандартная каретка

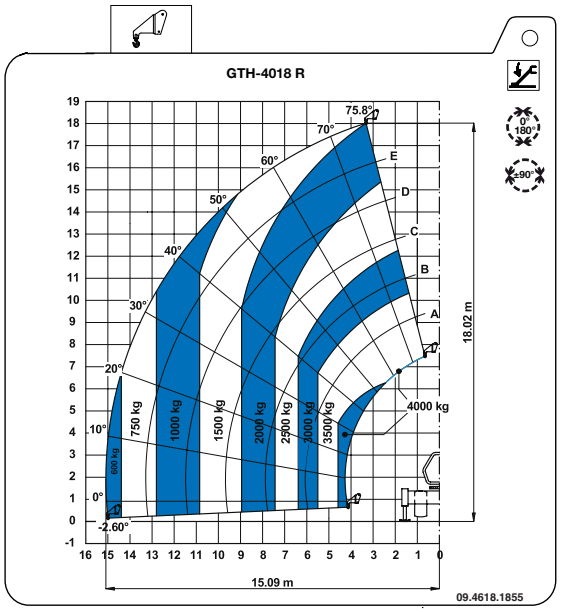


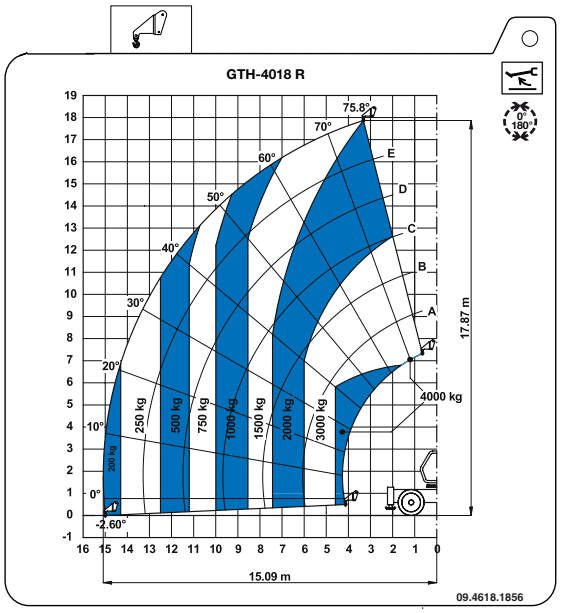


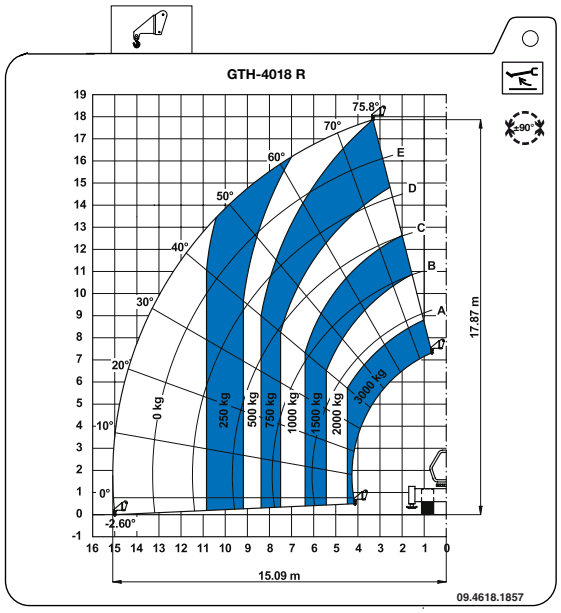


Таблицы нагрузок

GTH-4018 R, крюк

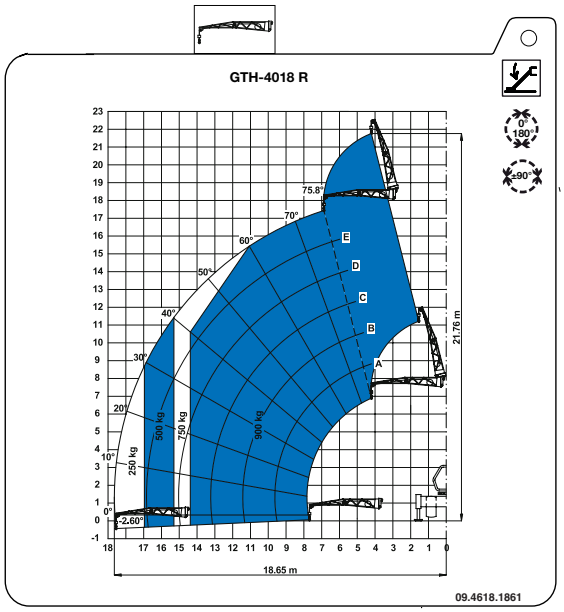


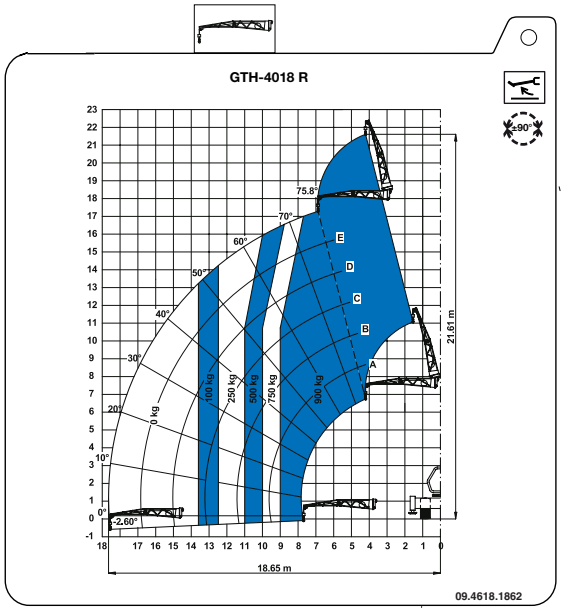


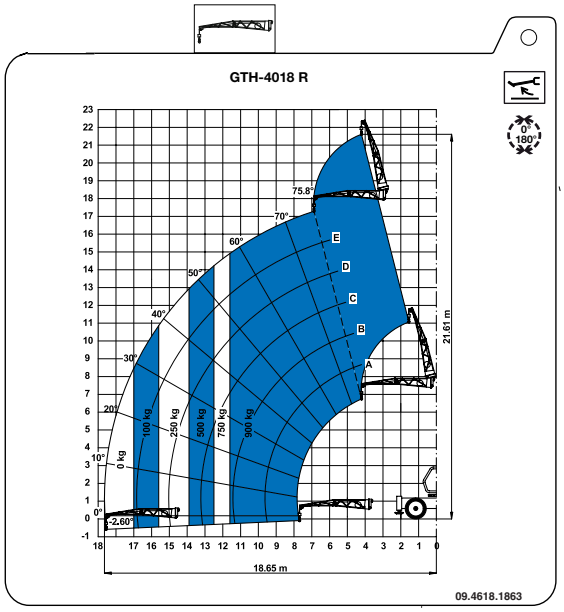


Таблицы нагрузок

GTH-4018 R, кран-балка 900 кг

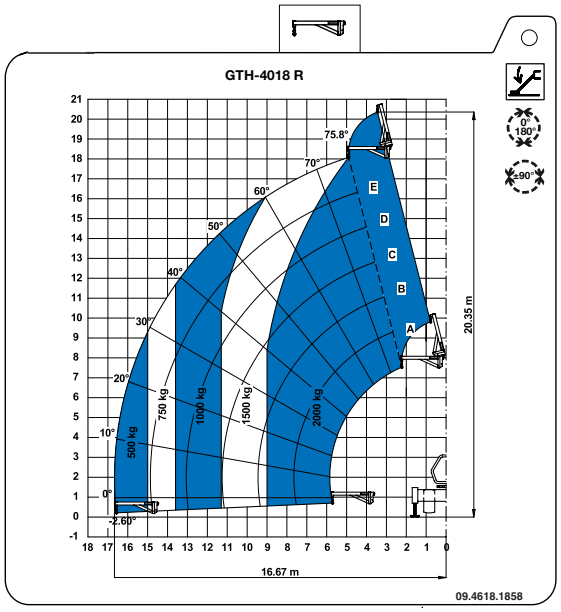


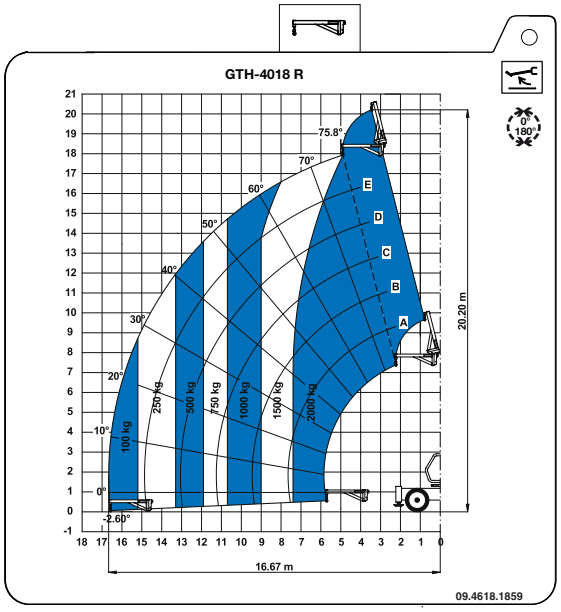


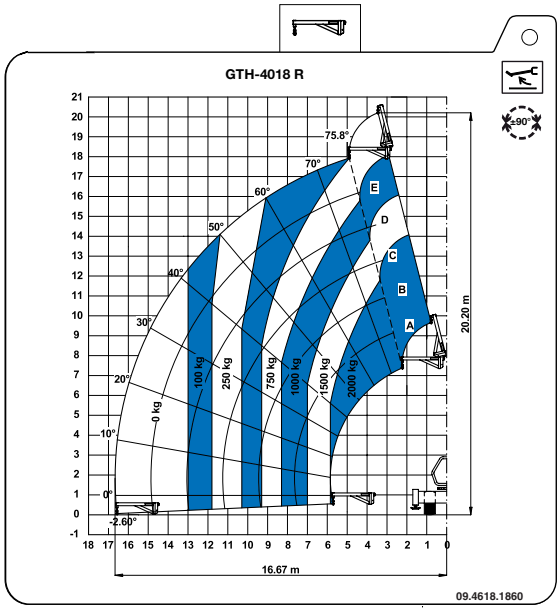


Таблицы нагрузок

GTH-4018 R, кран-балка 2000 кг

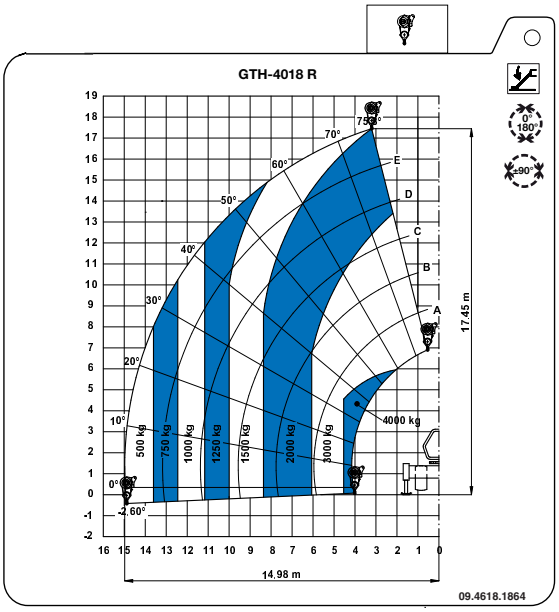


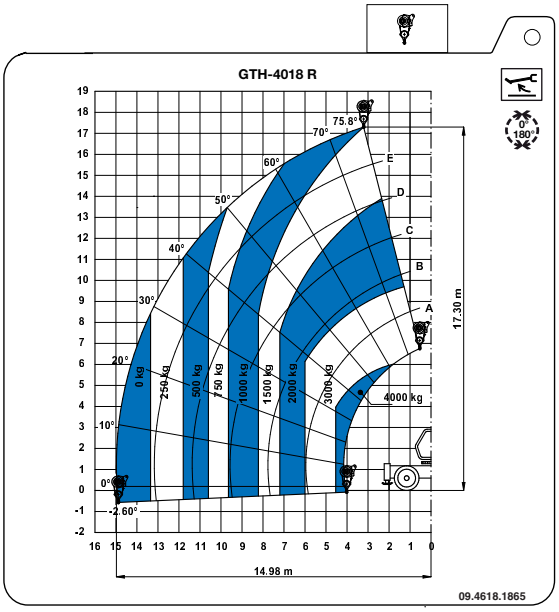


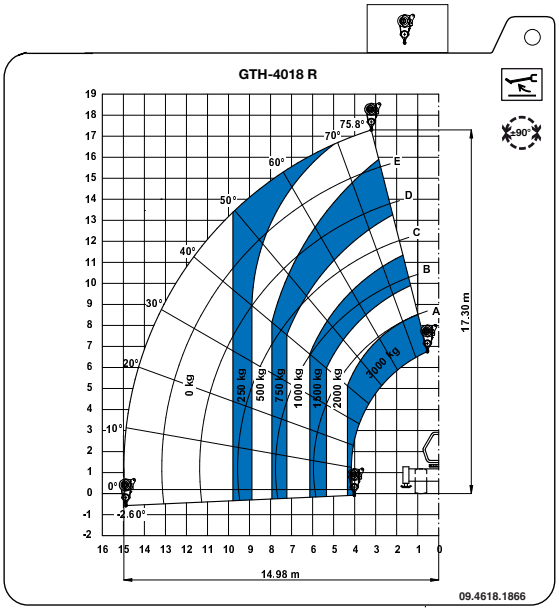


Таблицы нагрузок

GTH-4018 R, лебедка 4000

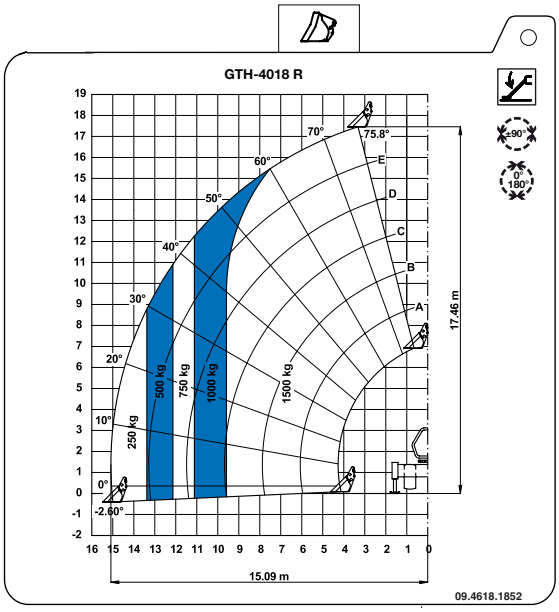


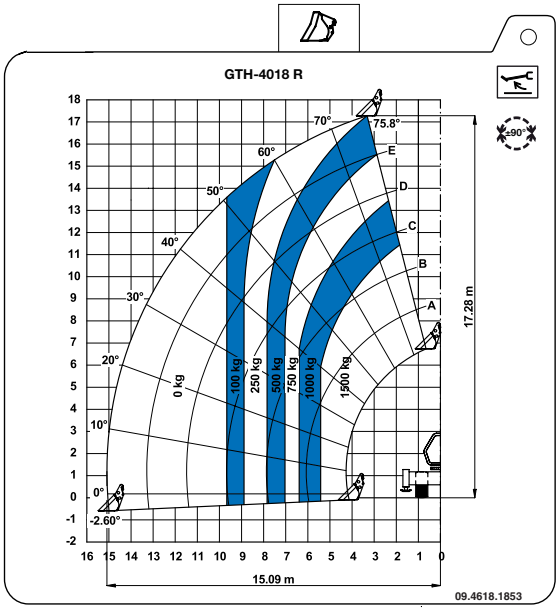


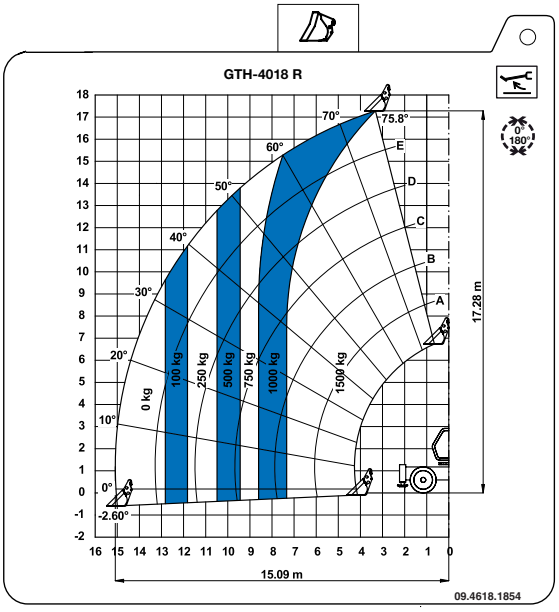


Таблицы нагрузок

GTH-4018 R, ковш



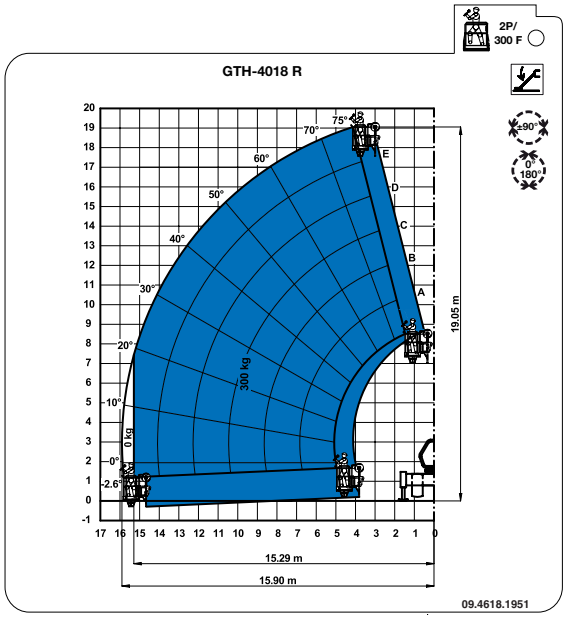


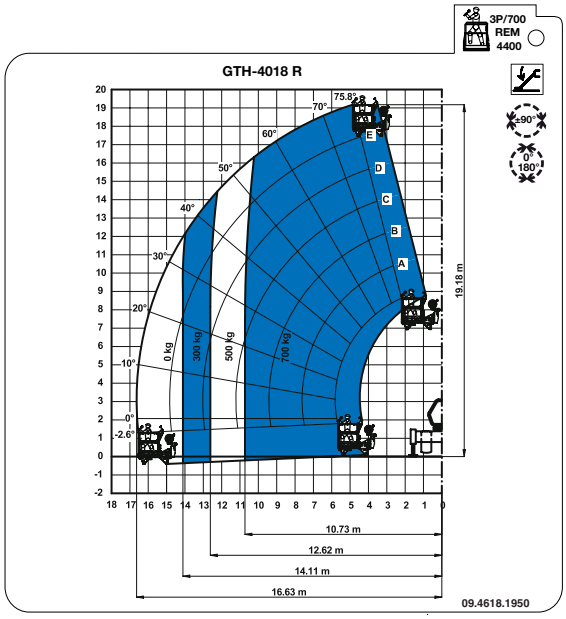


Таблицы нагрузок

GTH-4018 R, платформа для перевозки людей

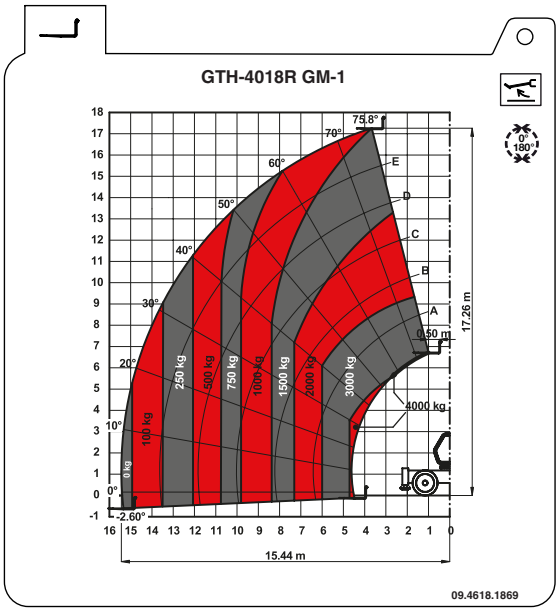
Только для Stage 3A

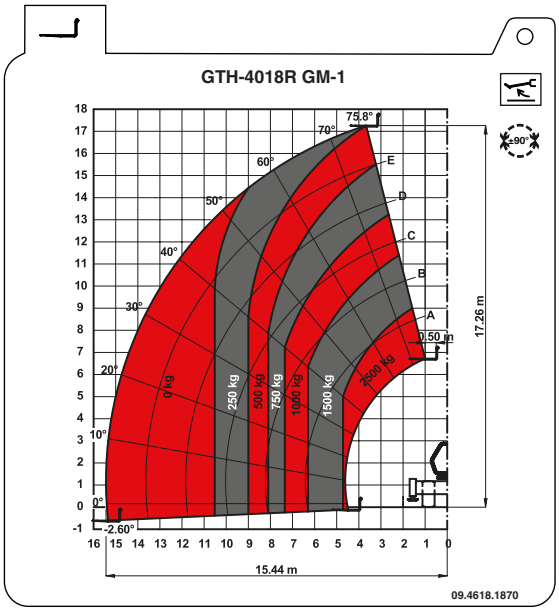


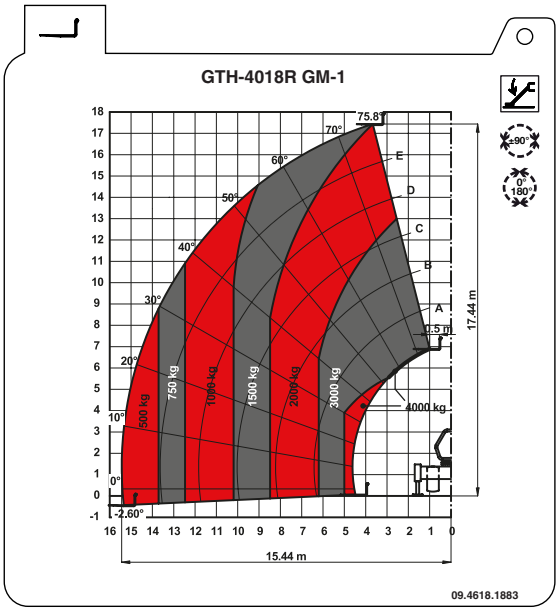


Таблицы нагрузок

GTH-4018 R, стандартная каретка Manitou

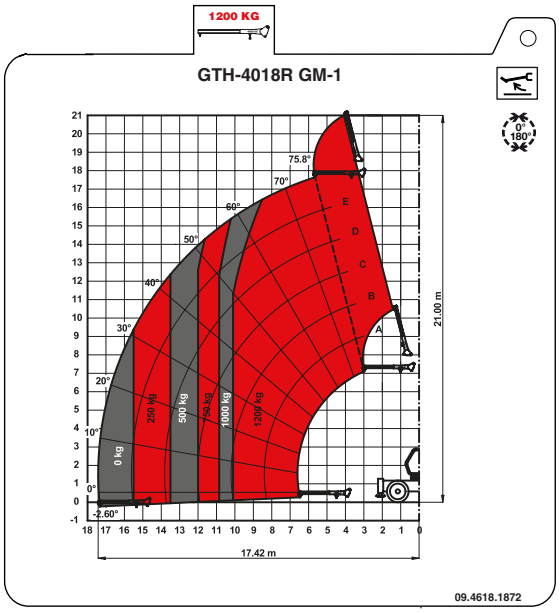


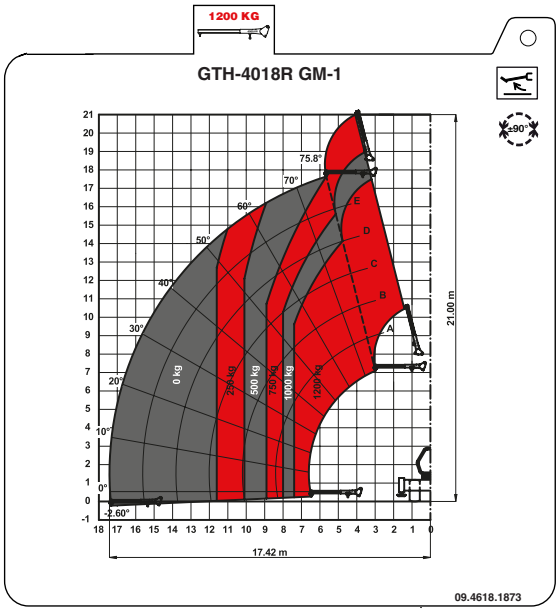


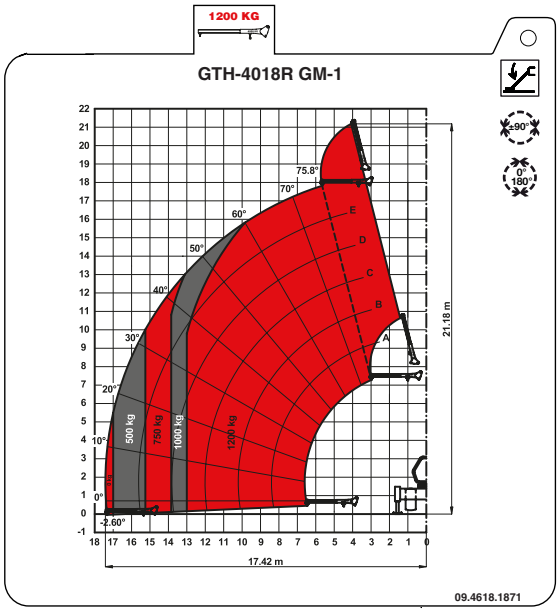


Таблицы нагрузок

GTH-4018 R, кран-балка Manitou P1200

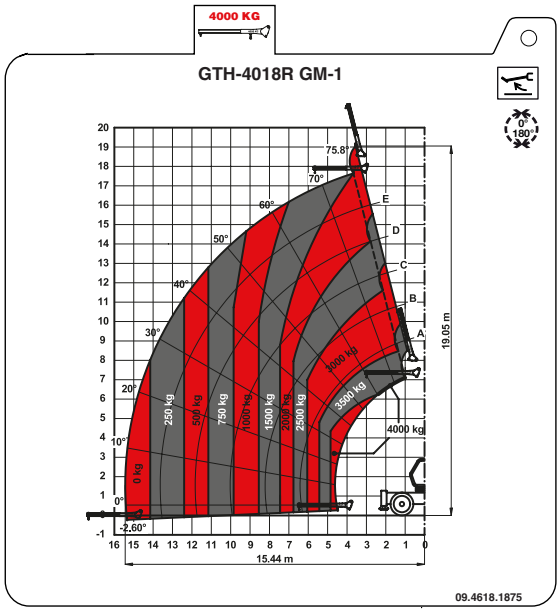


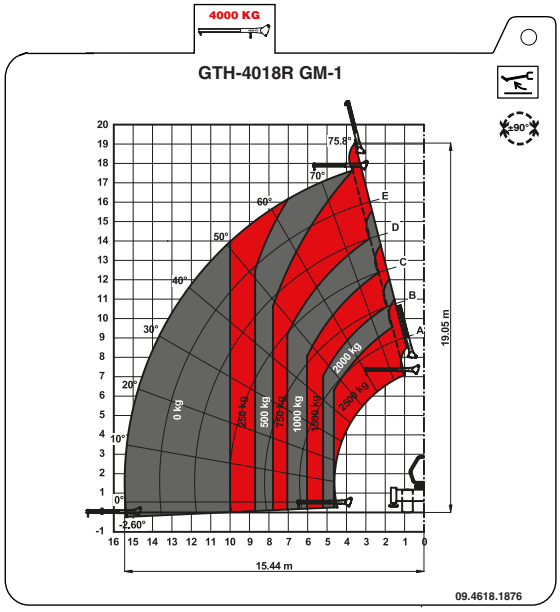


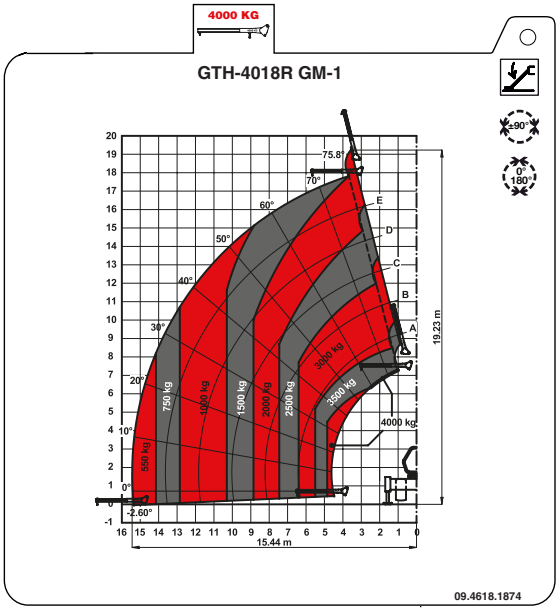


Таблицы нагрузок

GTH-4018 R, кран-балка Manitou P4000

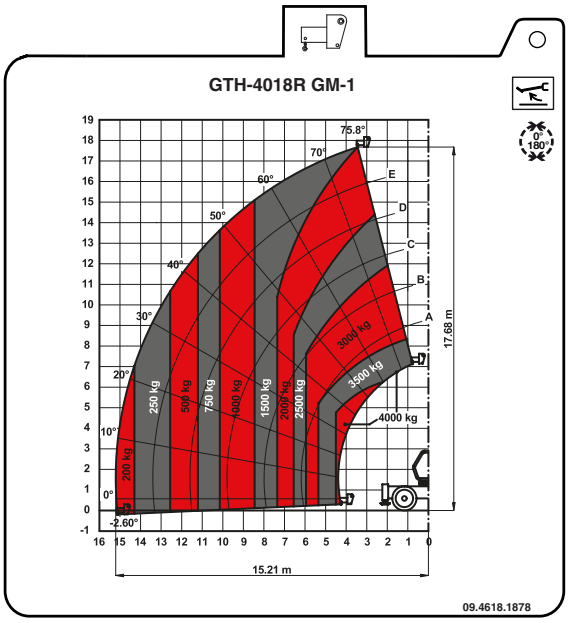


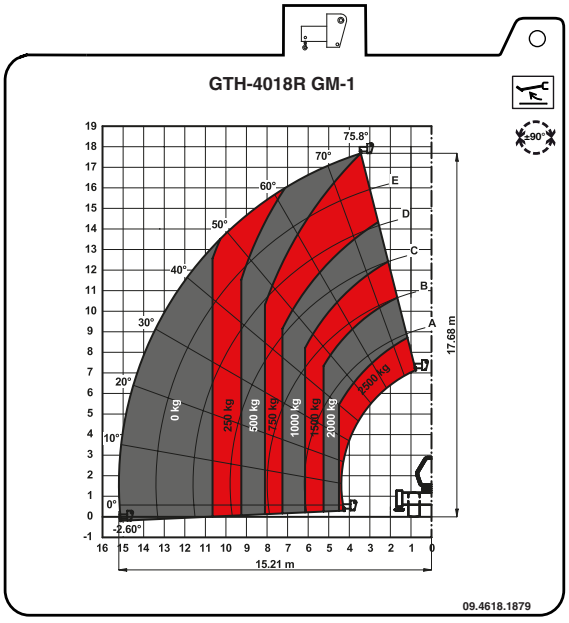


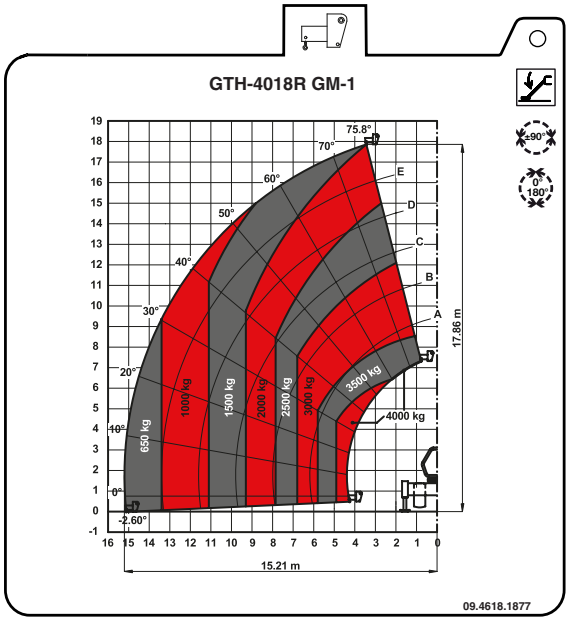


Таблицы нагрузок

GTH-4018 R, фиксированный крюк Manitou PC40

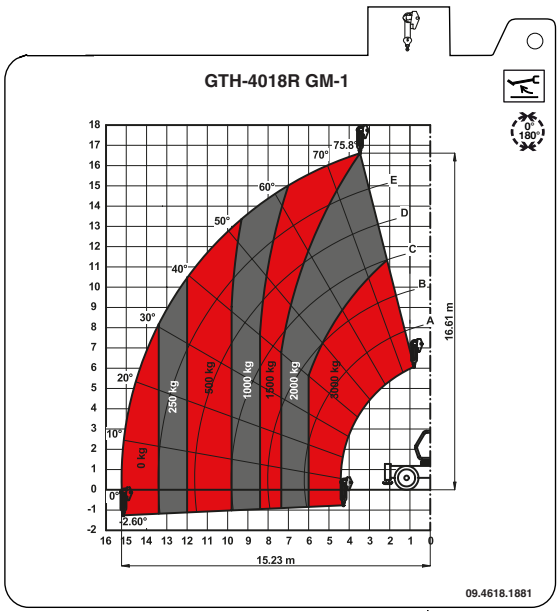


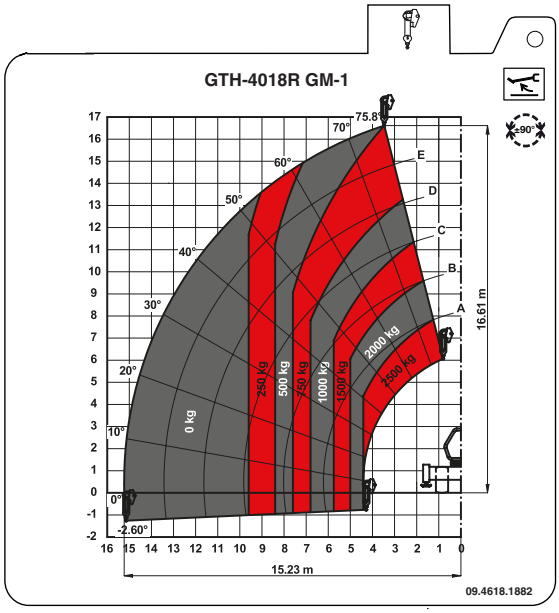


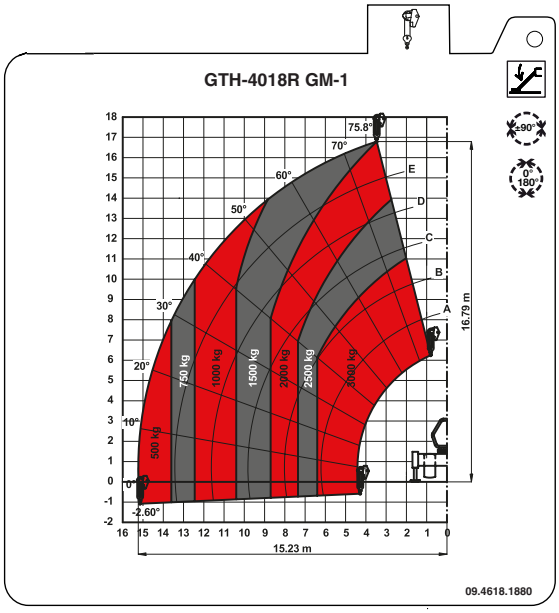


Таблицы нагрузок

GTH-4018 R, лебедка Manitou H3T S4

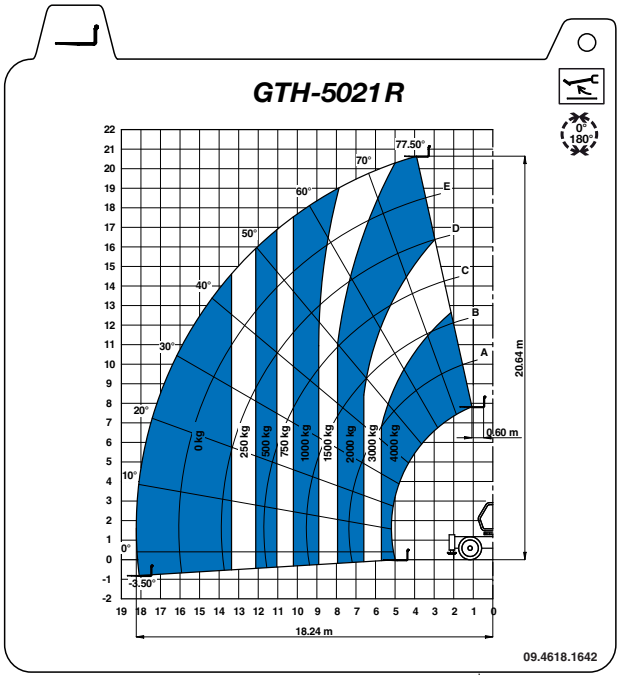


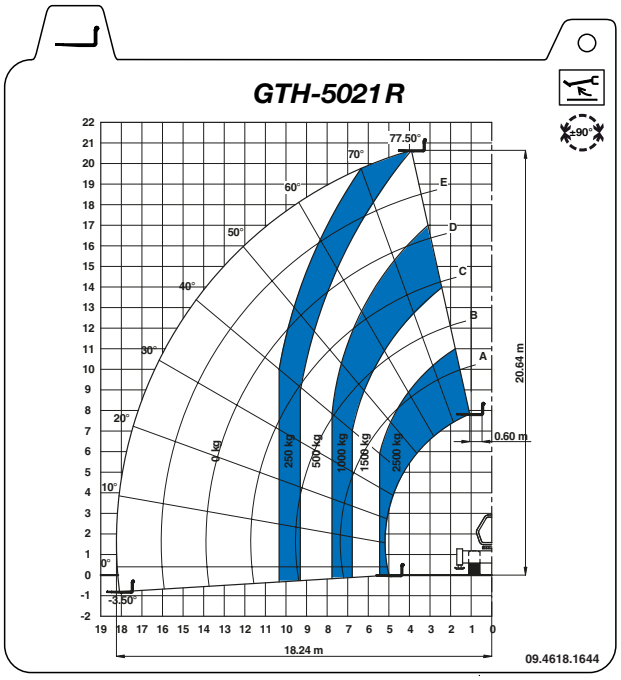


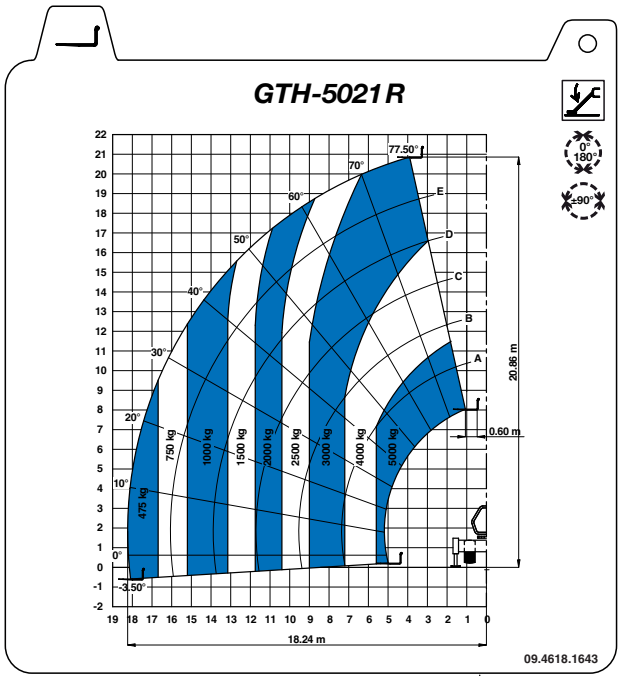


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, стандартная каретка

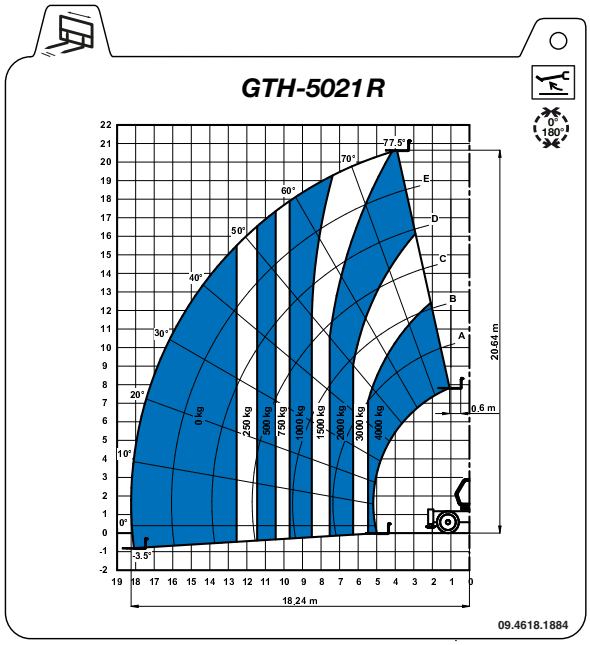


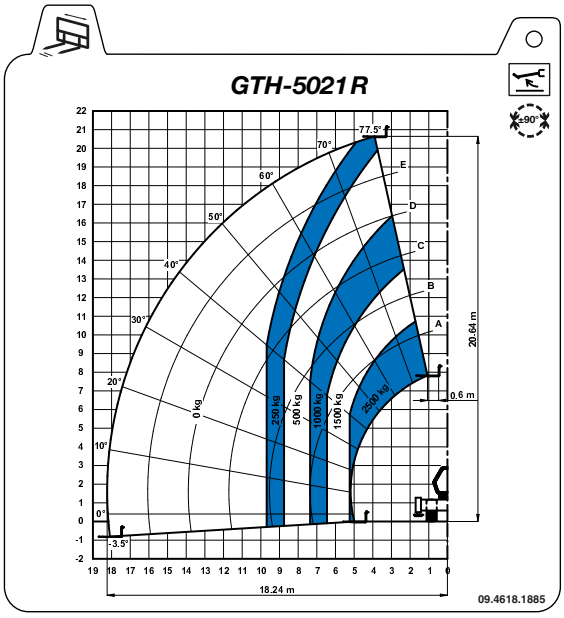


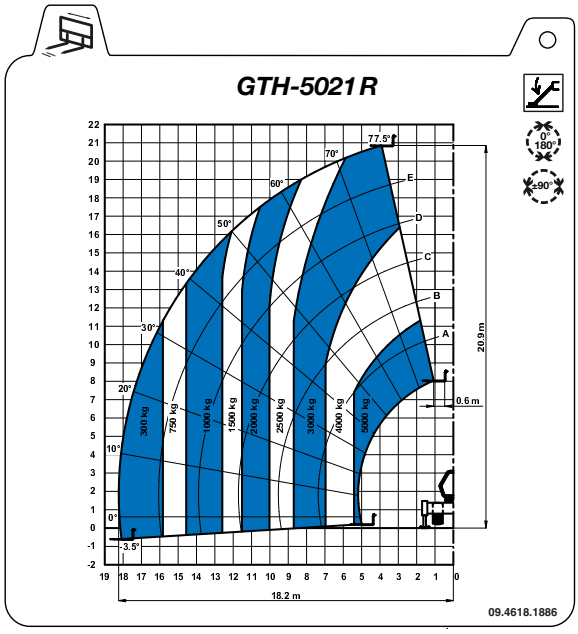


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, вилы с боковым смещением и позиционером

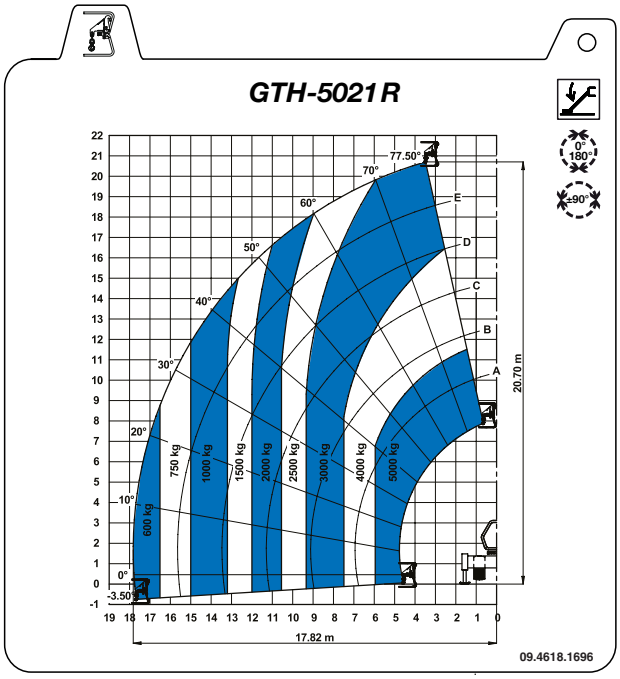


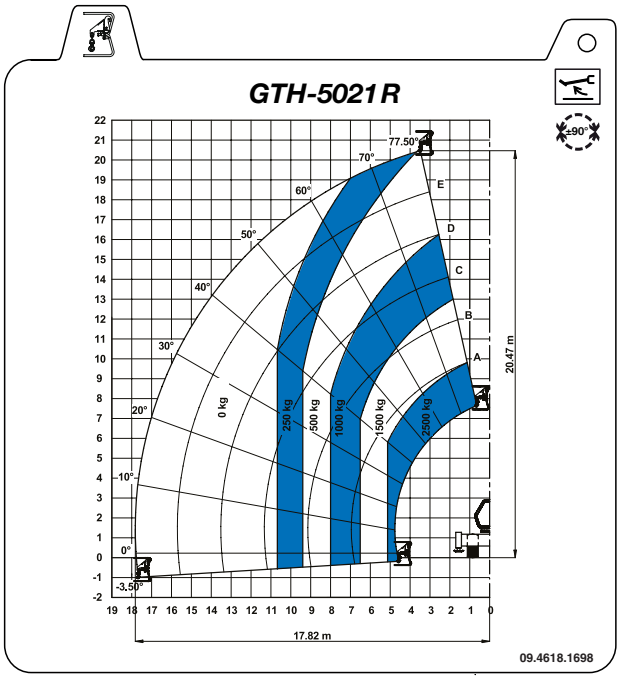


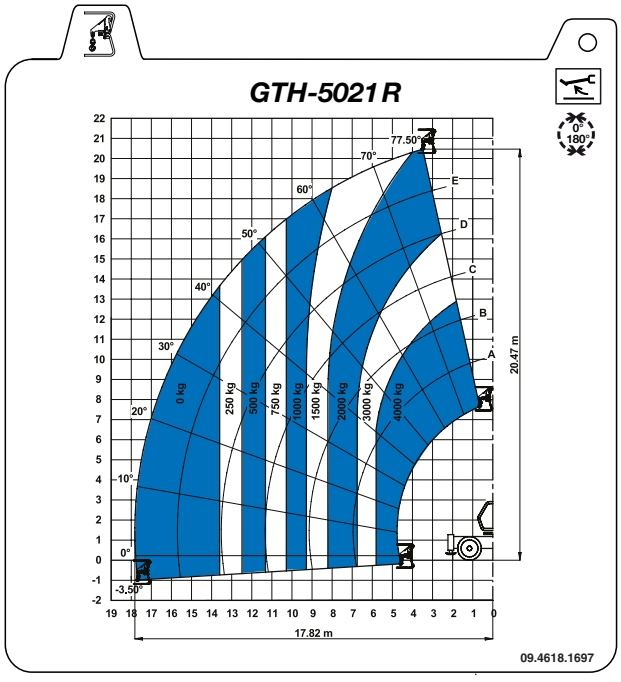


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, крюк

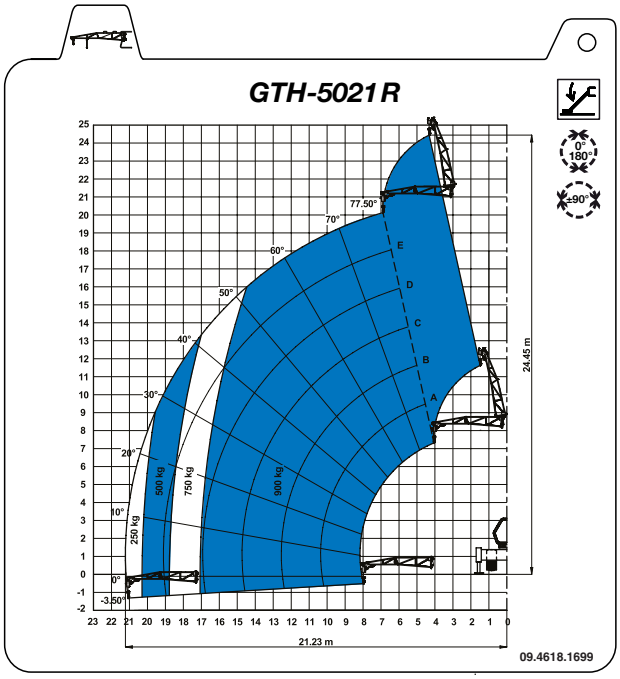


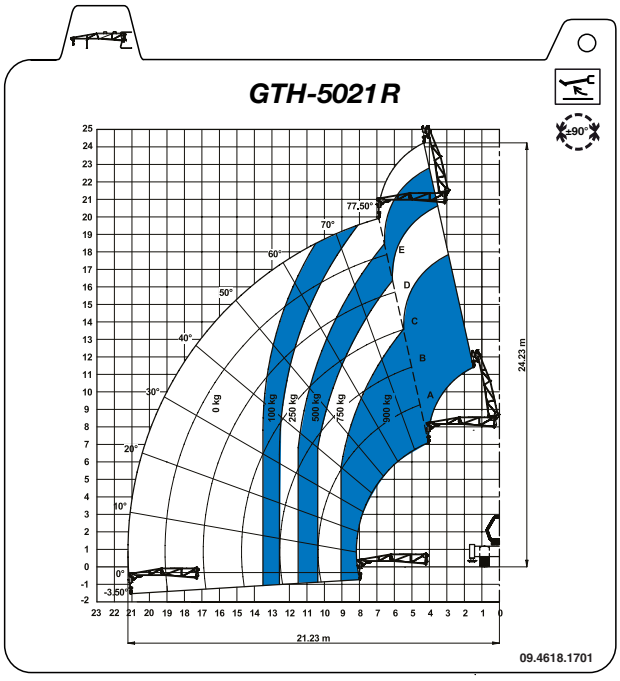


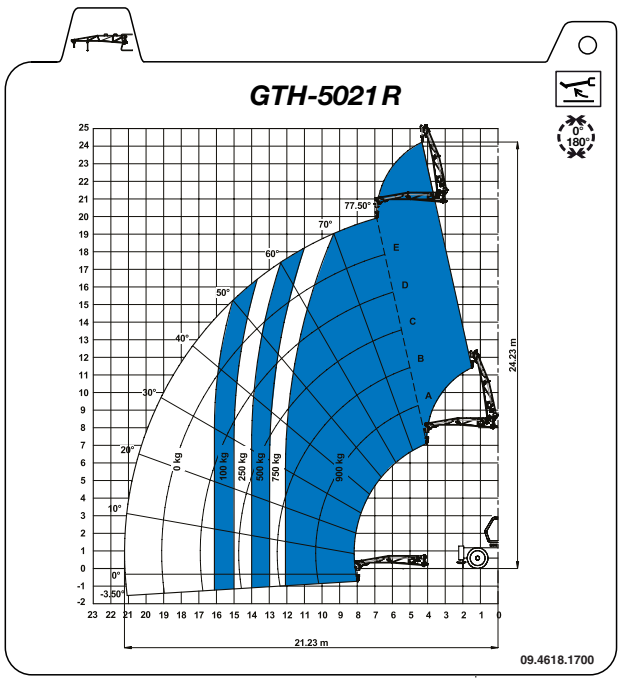


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, кран-балка 900 кг

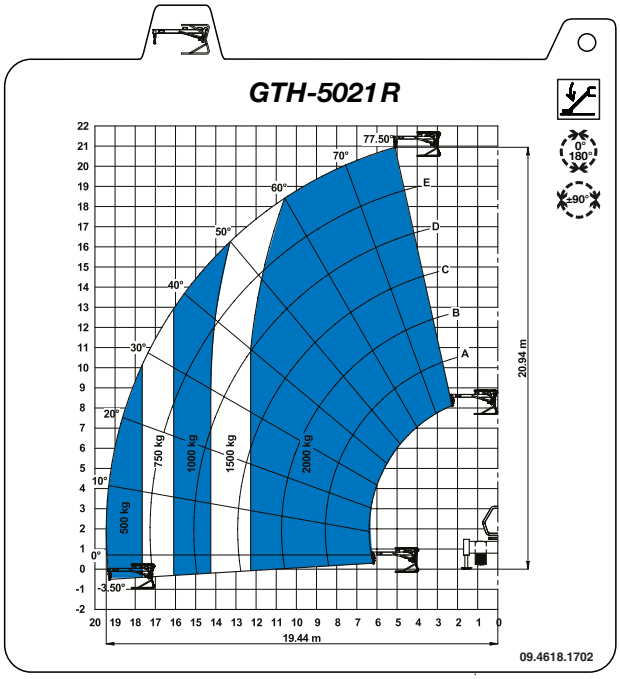


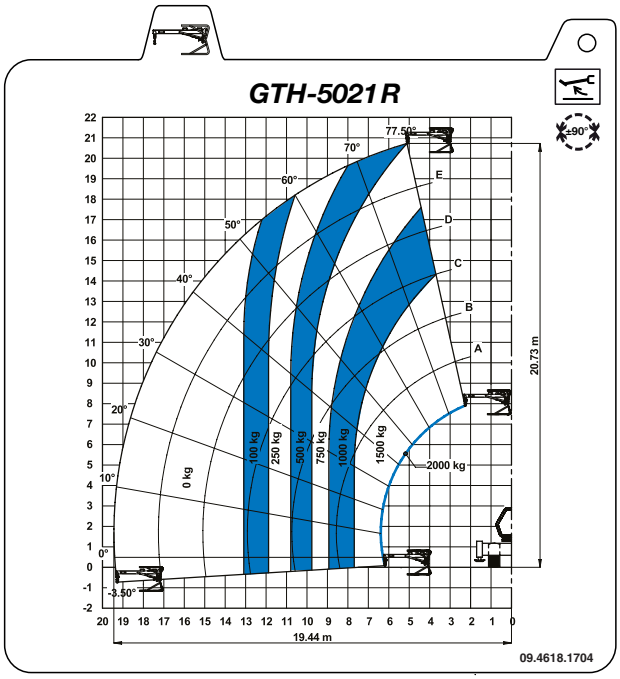


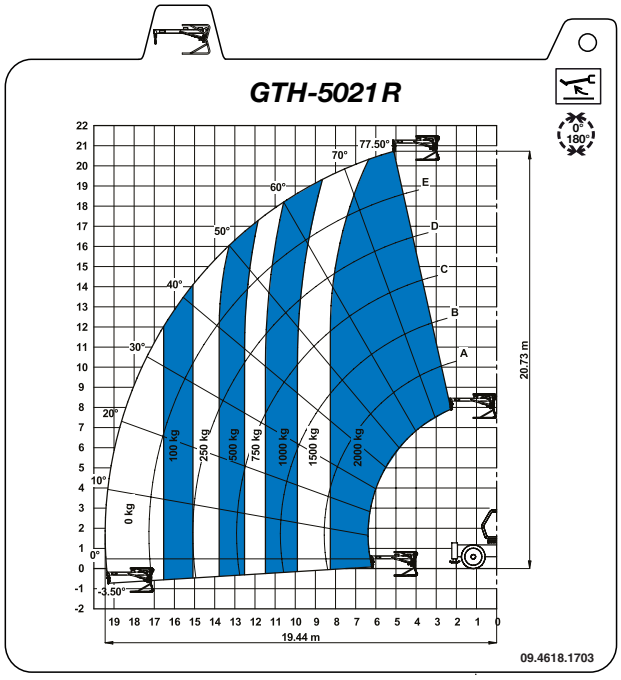


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, кран-балка 2000 кг

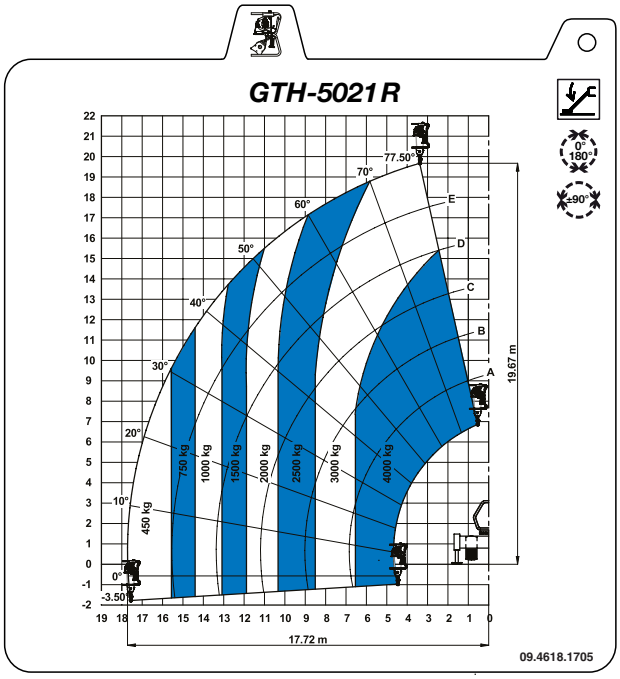


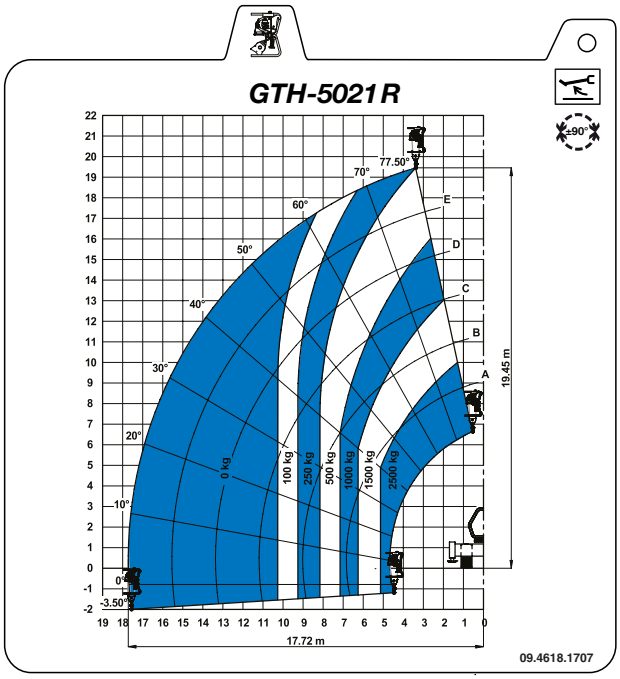


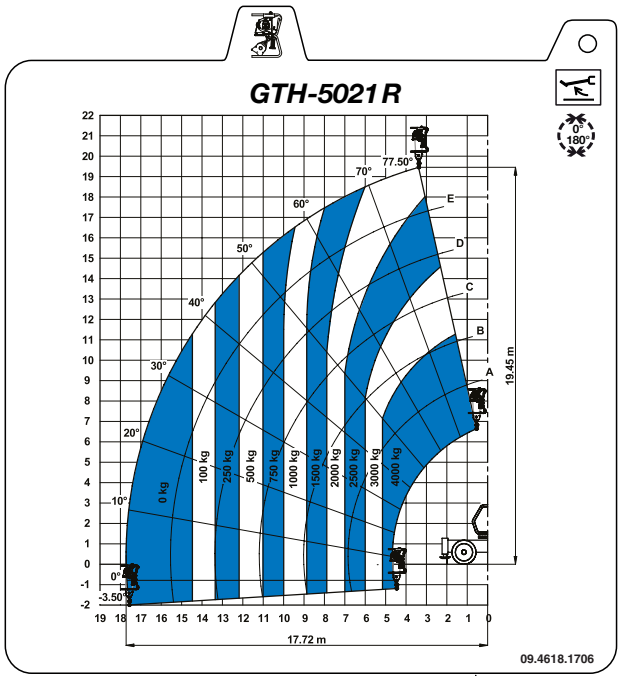


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, лебедка 4000 кг

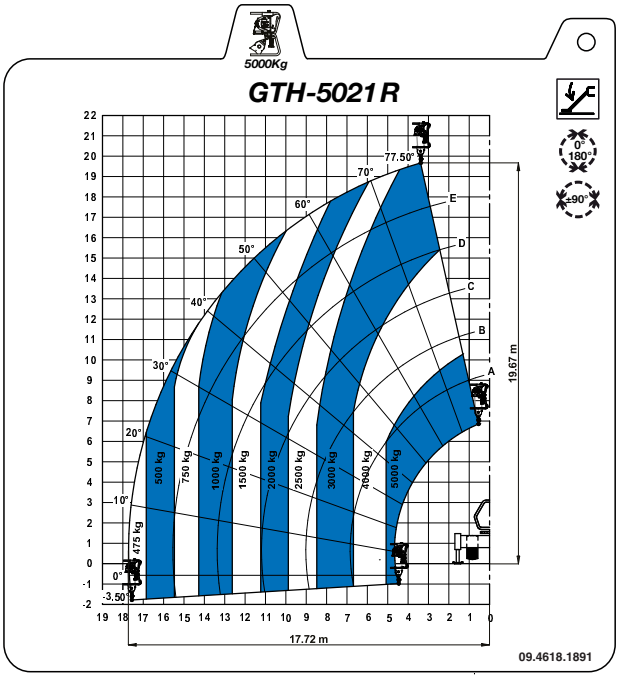


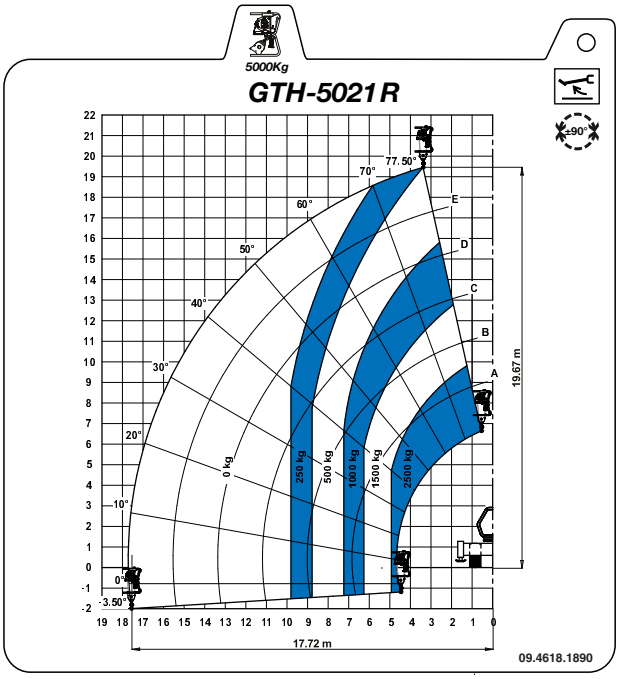


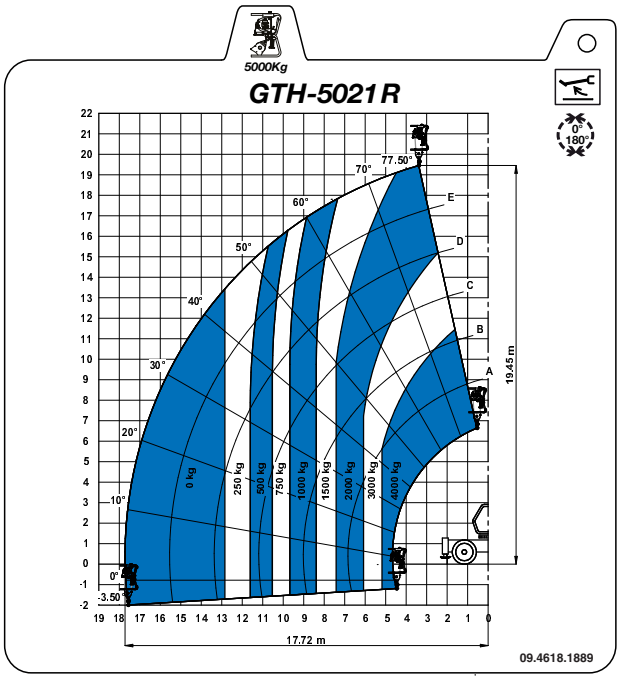


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, лебедка 5000 кг

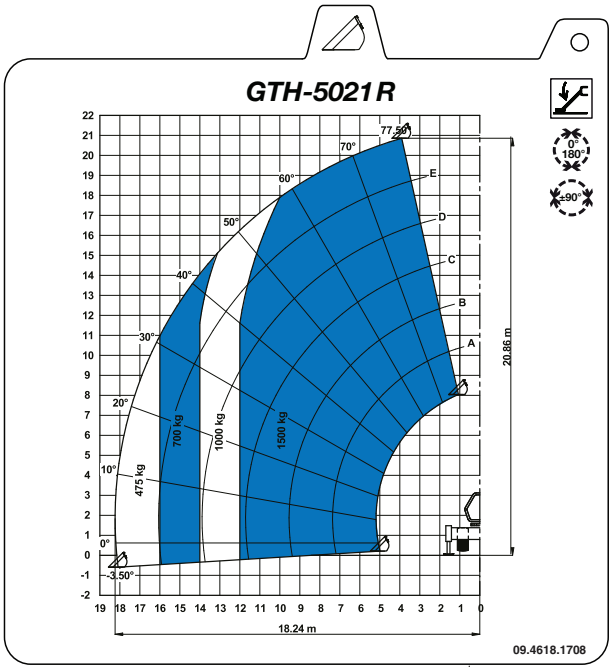


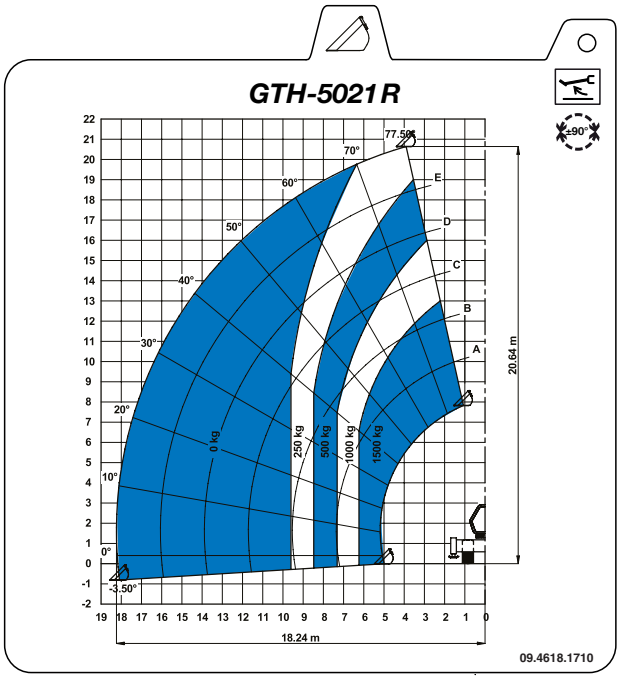


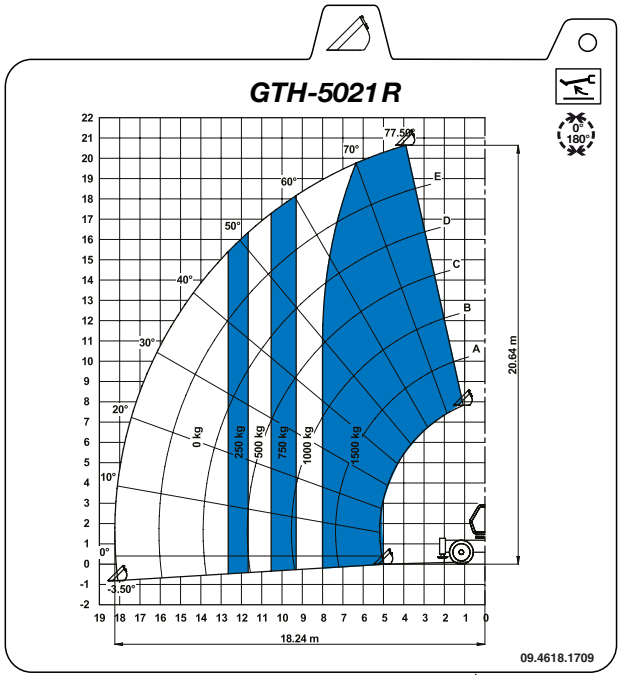


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, ковш

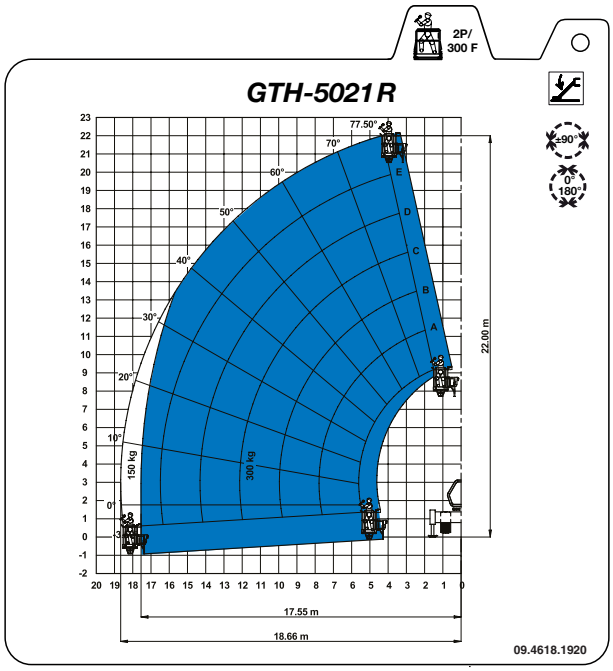


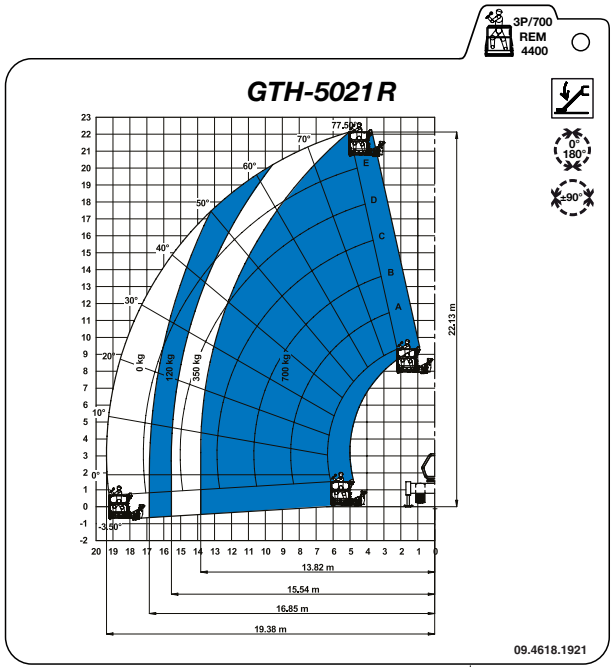




Таблицы нагрузок

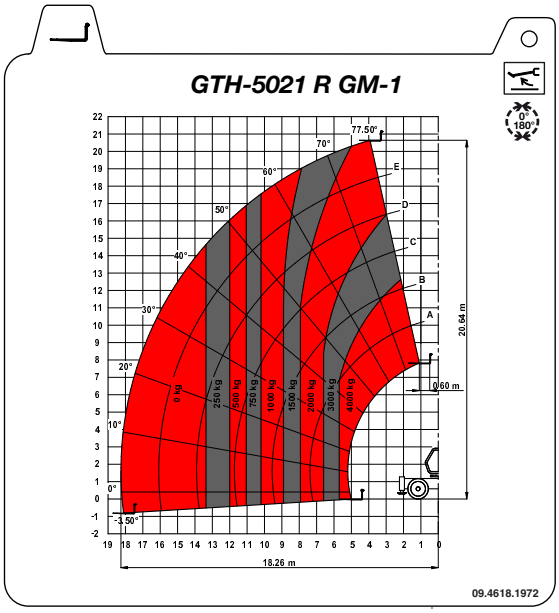
GTH-5021 R, платформа для перевозки людей

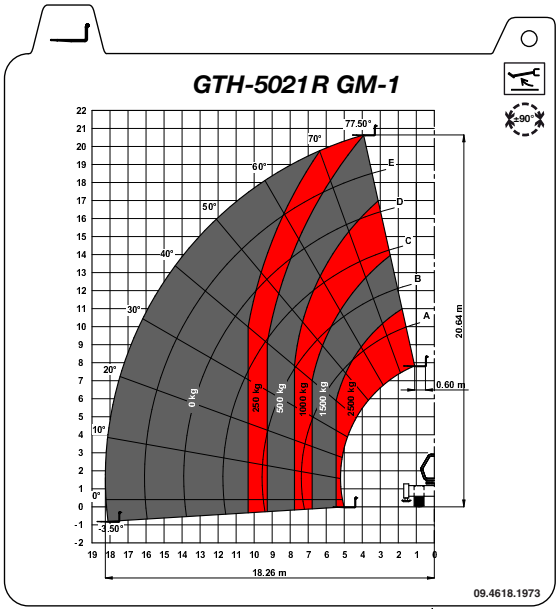


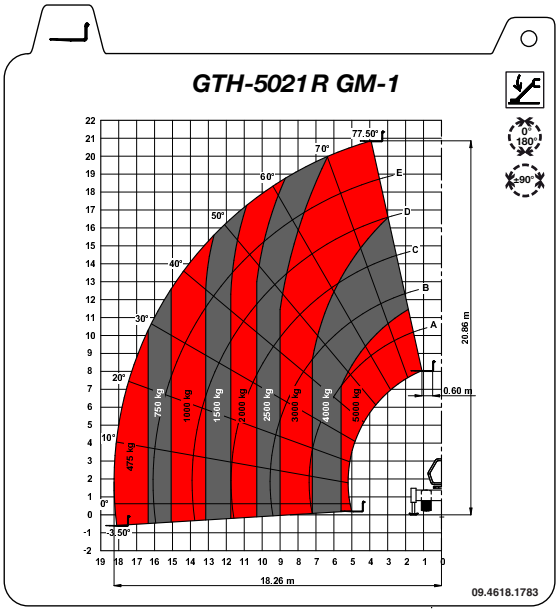


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, стандартная каретка Manitou

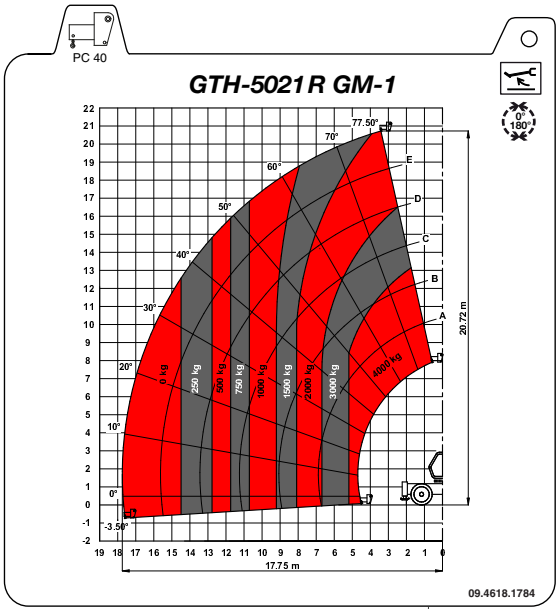


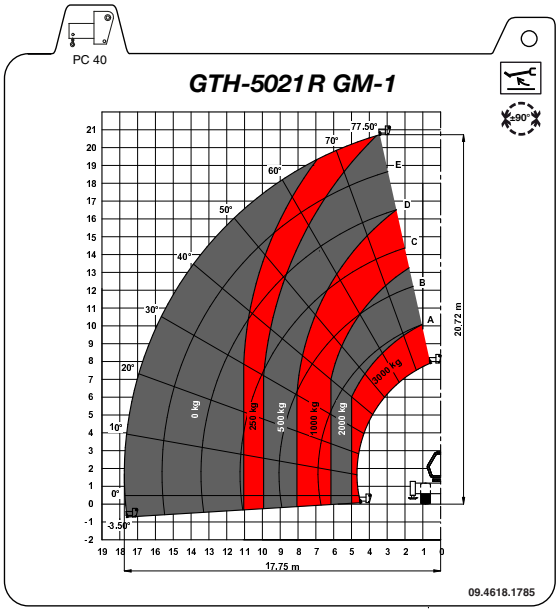


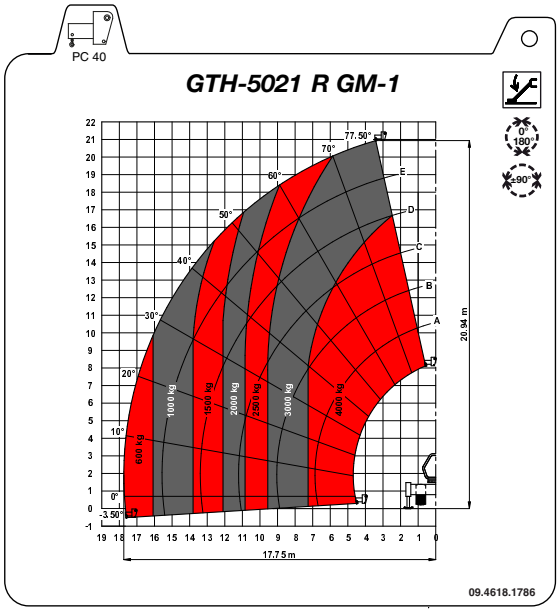


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, фиксированный крюк Manitou PC40

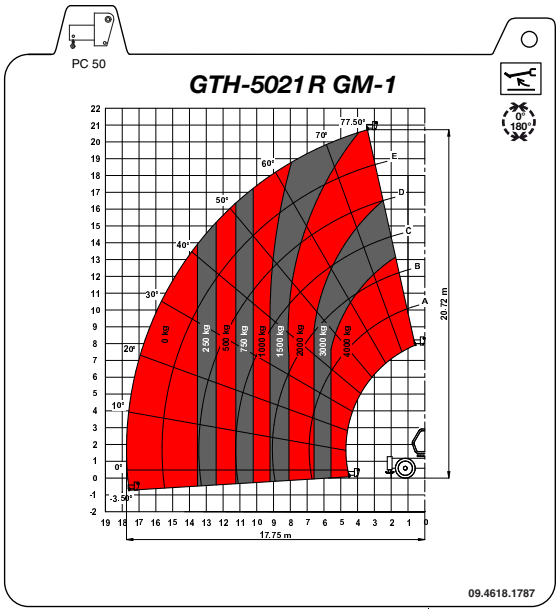


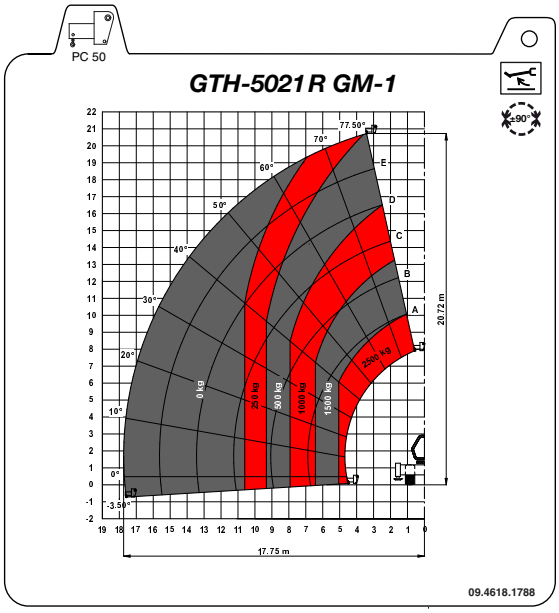


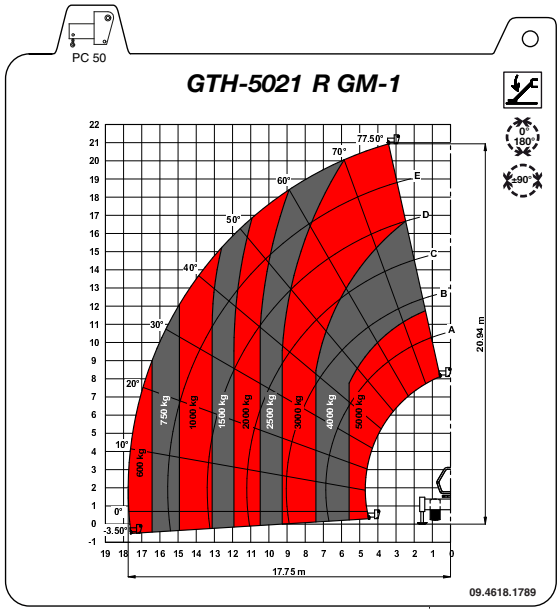


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, фиксированный крюк Manitou PC50

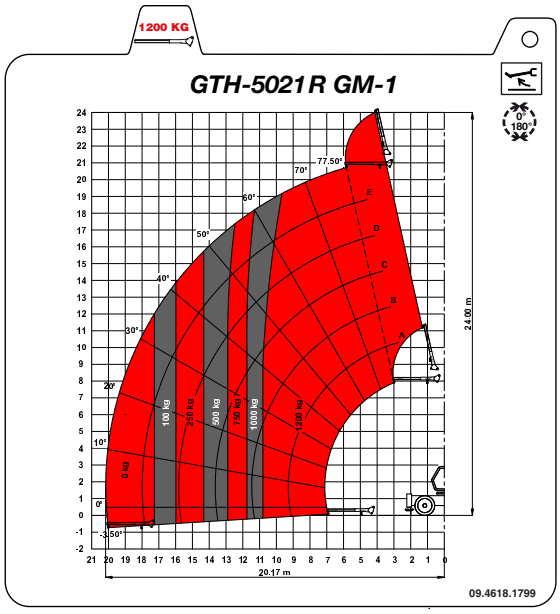


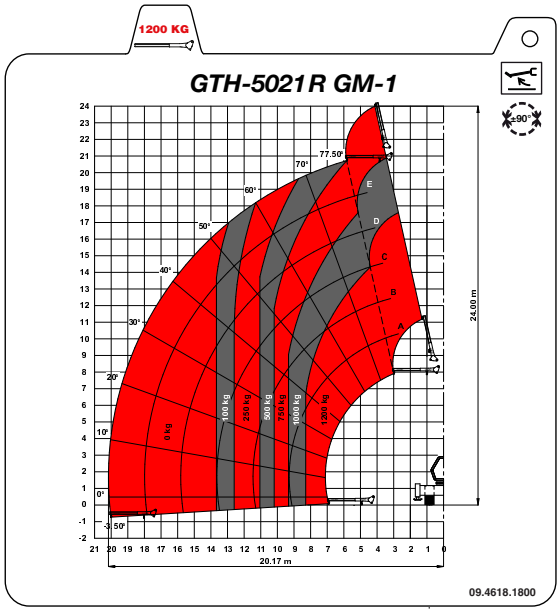


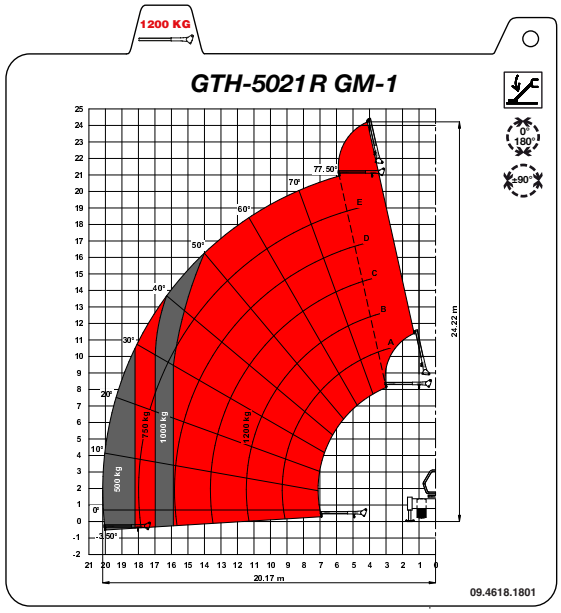


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, кран-балка Manitou P4000 1200 кг

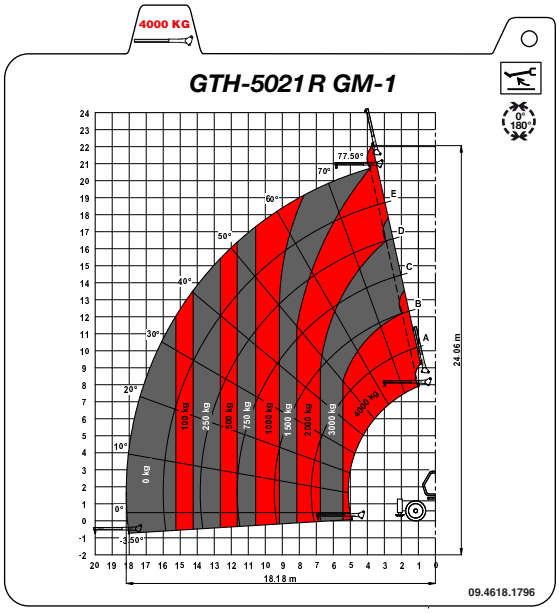


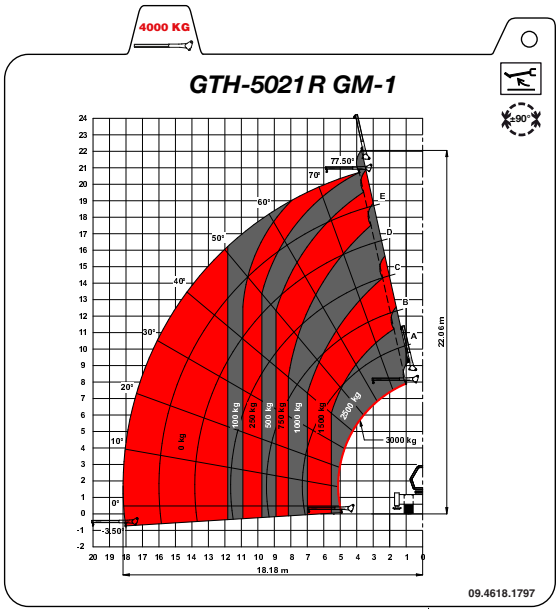


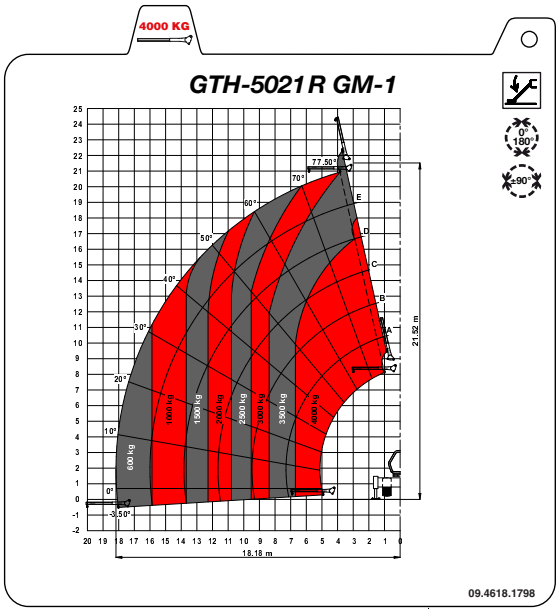


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, кран-балка Manitou P4000 4000 кг

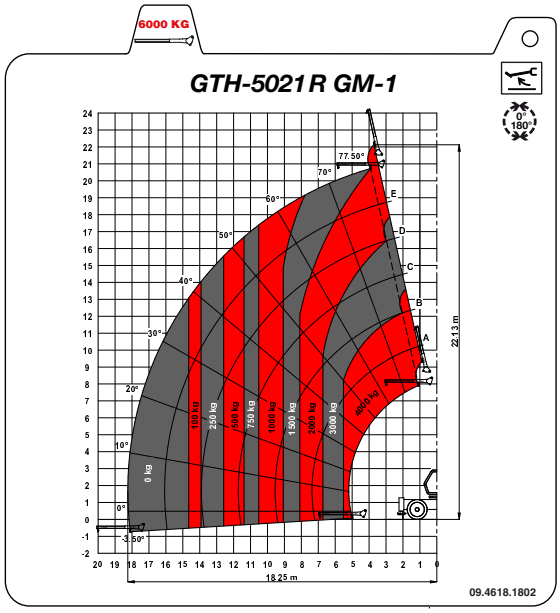


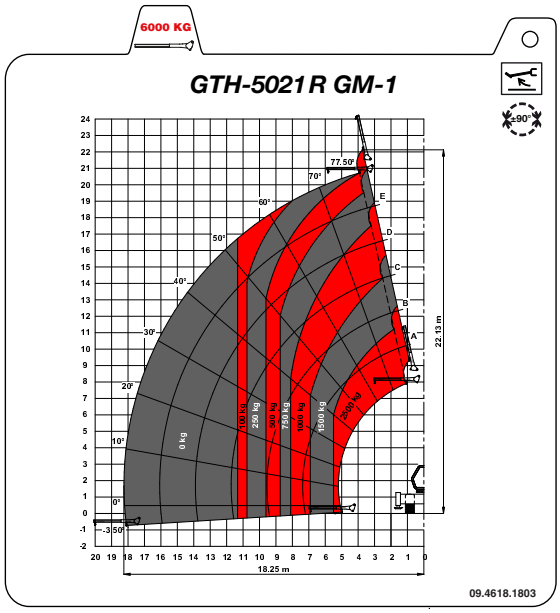


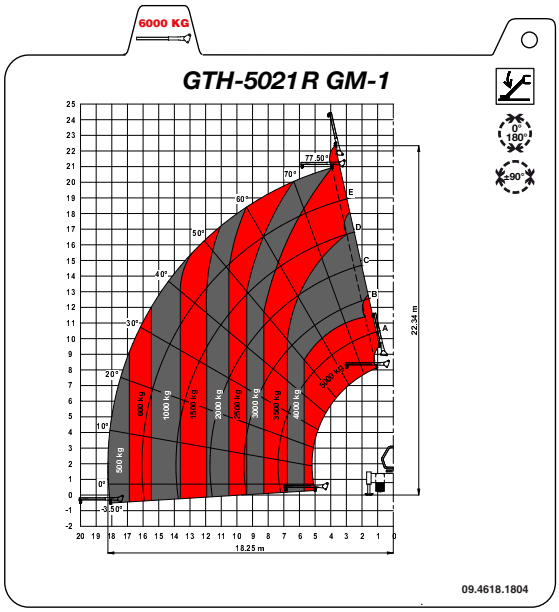


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, кран-балка Manitou P6000 6000 кг

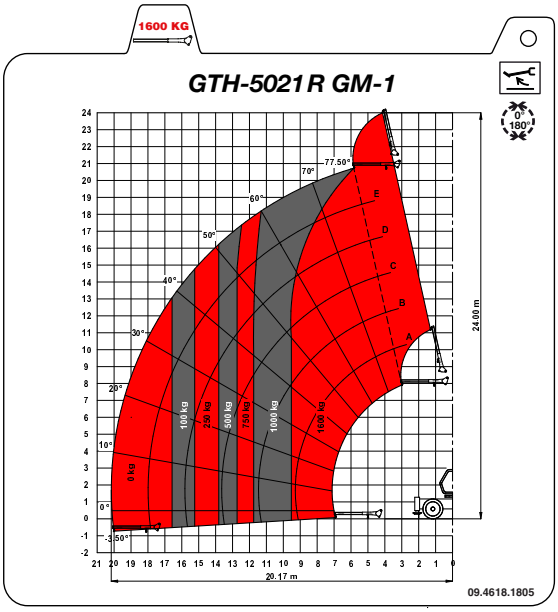


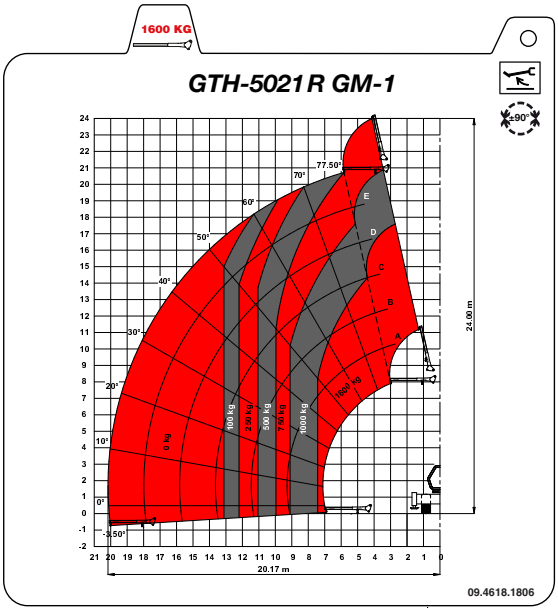


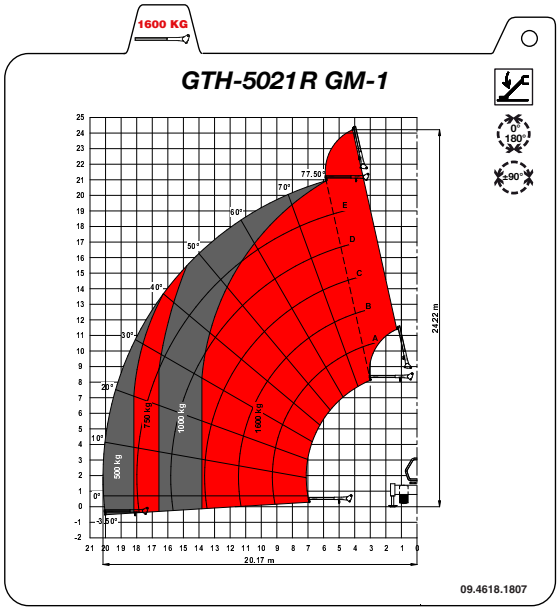


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, кран-балка Manitou P6000 1600 кг

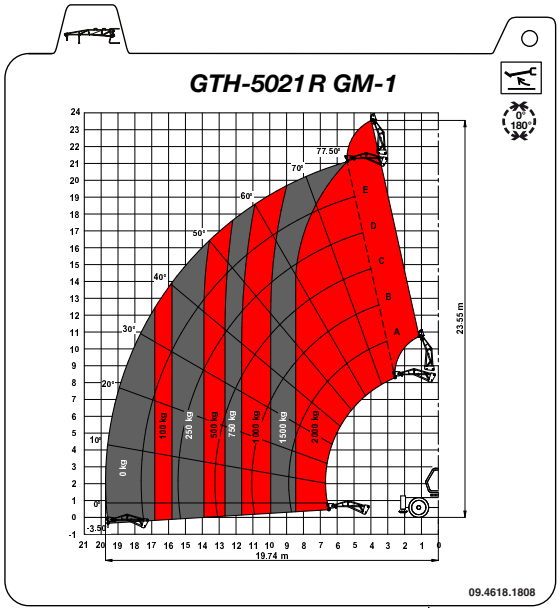


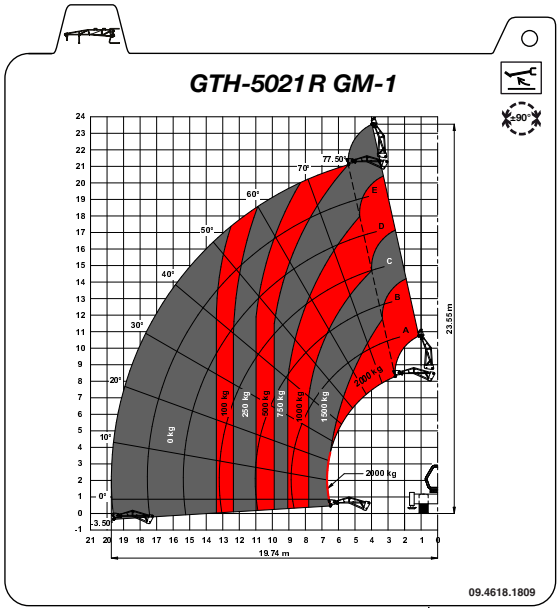


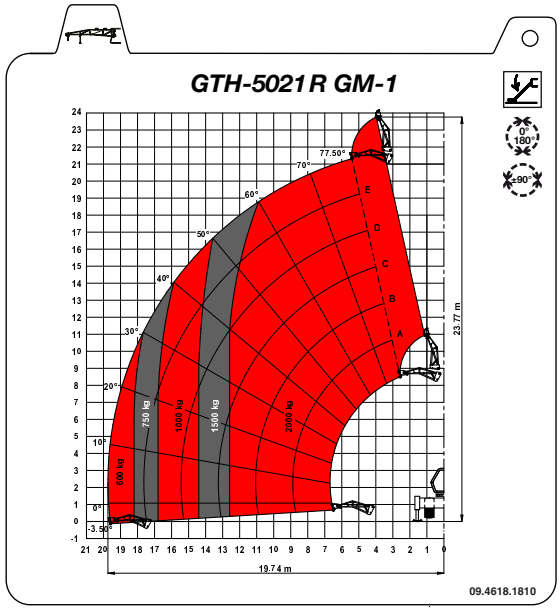


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, механическая кран-балка Manitou P2000

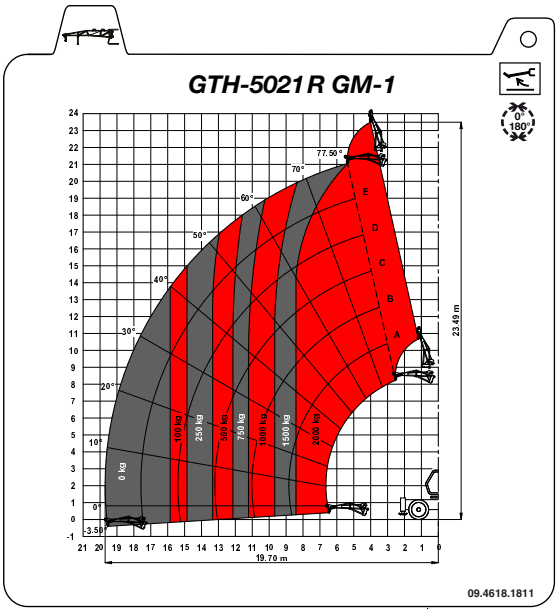


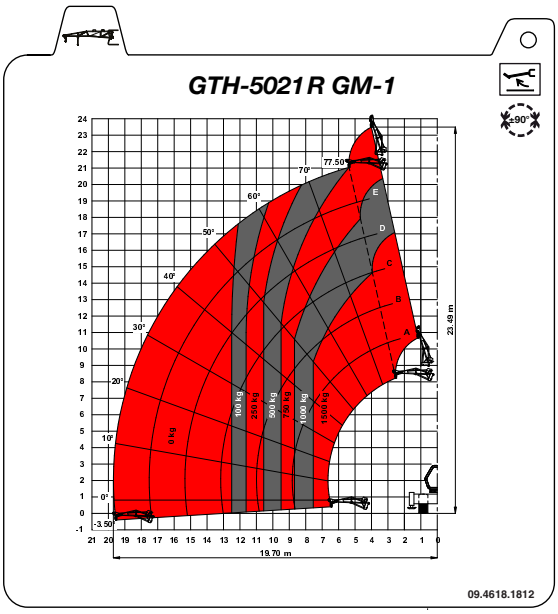


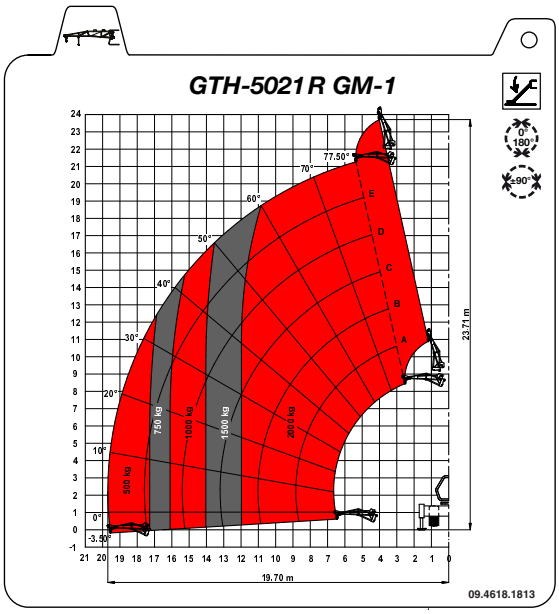


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, гидравлическая кран-балка Manitou PT2000

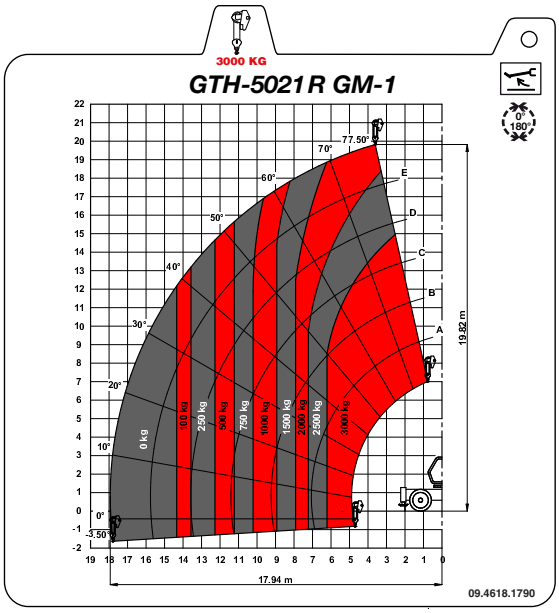


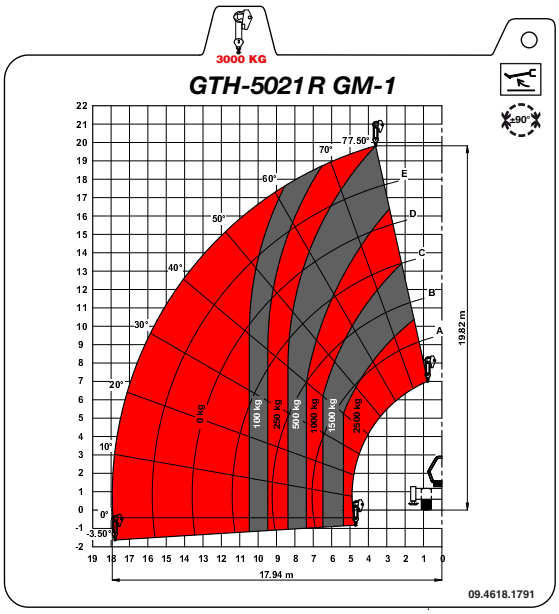


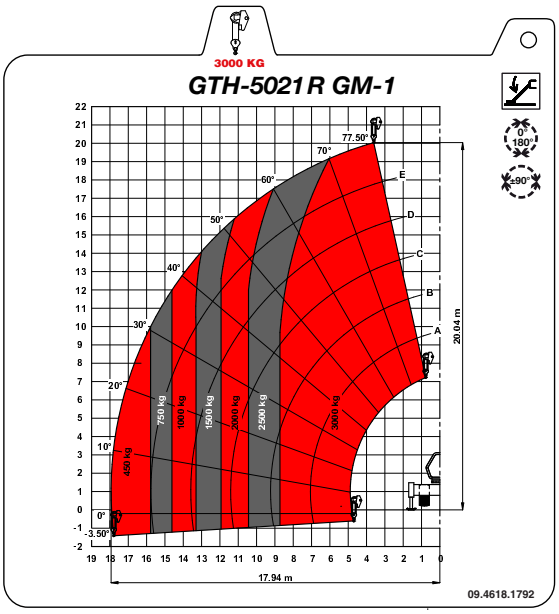


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, лебедка Manitou HH3T

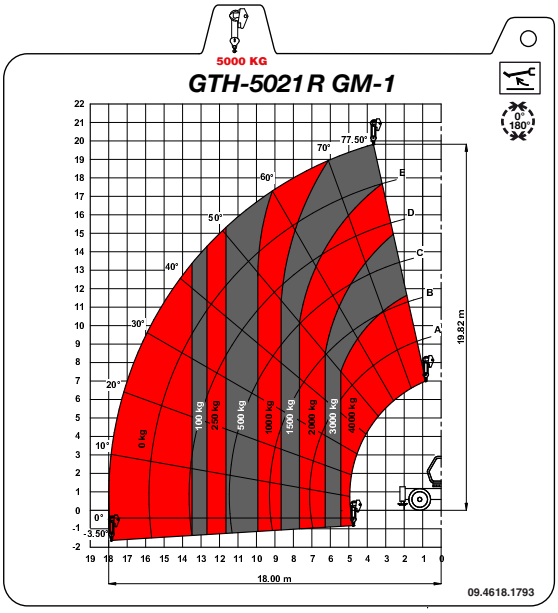


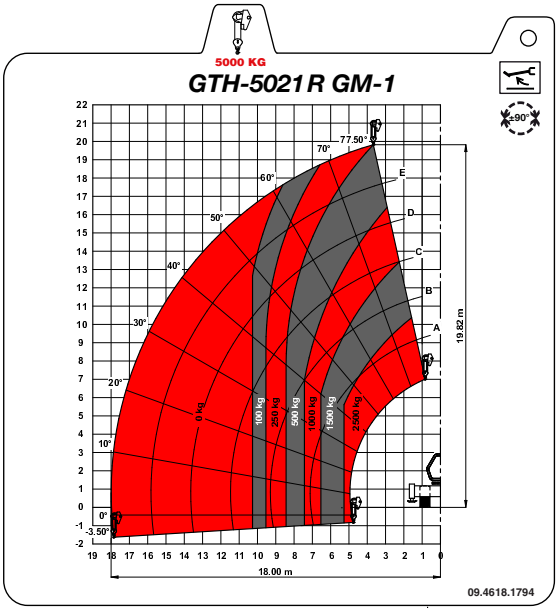


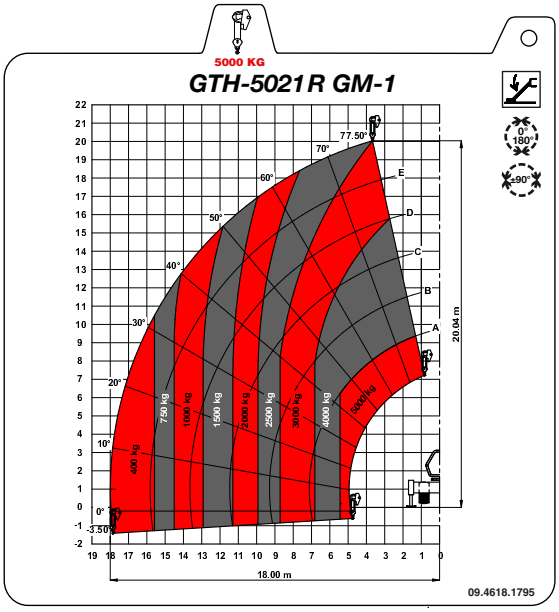


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, лебедка Manitou HH5T

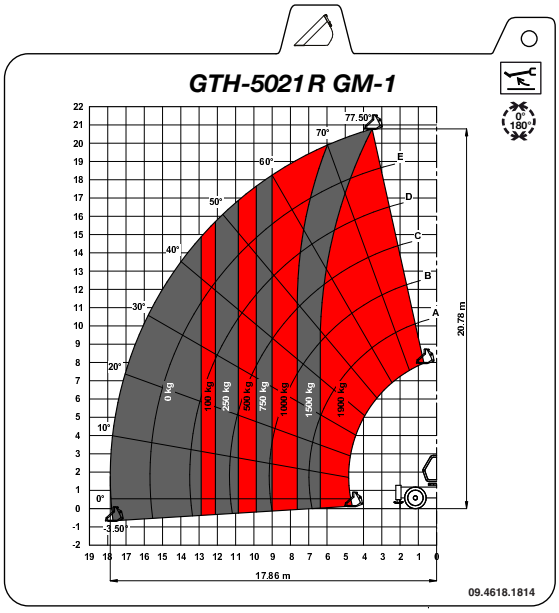


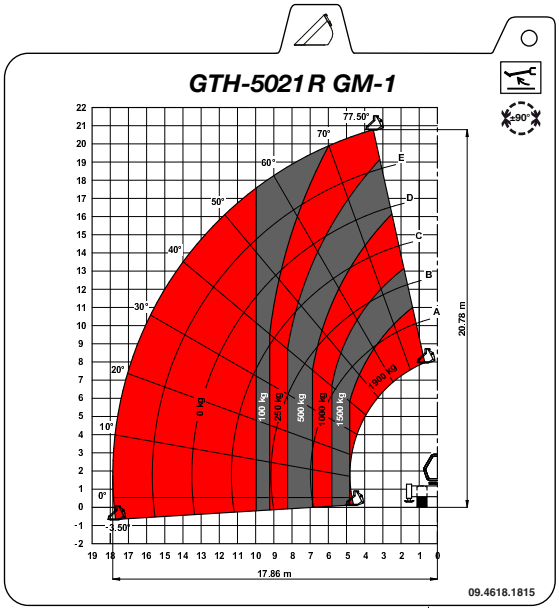


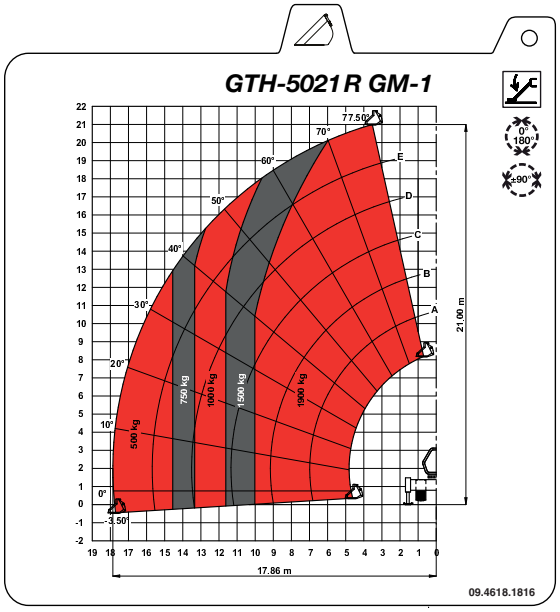


Таблицы нагрузок

GTH-5021 R, лопата Manitou 1000 л







Испытание

Порядок проведения испытаний на перегрузку

На телескопическом погрузчике устанавливается навесное оборудование с фиксированным центром тяжести (вилы, корзина, захваты):

1,33 x Q

Q = номинальная грузоподъемность

На телескопическом погрузчике устанавливается навесное оборудование с центром тяжести, положение которого меняется (крюк, кран-балка, подъемный механизм):

1,33 x Q + 0,1 x Fb на шины
1,25 x Q + 0,1 x Fb на выносные опоры

Q = номинальная грузоподъемность
Fb = вес стрелы (т.е. эквивалентный опрокидывающий момент) на конце стрелы уменьшен.

Заявление о соответствии ТРЕБОВАНИЯМЕС

Содержание декларации соответствия требованиям ЕС

TEREX Global GmbH настоящим заявляет, что машина, о которой идет речь в настоящем документе, соответствует требованиям следующих директив:
1. Директива ЕС **2006/42/EC,** Директива по машинному оборудованию.
Машинное оборудование, описываемое ниже, можно устанавливать на телескопических погрузчиках Genie, а именно, на моделях, указанных в руководстве пользователя.
Модель/тип:
Описание:
Серийный номер:
Дата производства:
Страна производства:
Производитель:
TEREX Global GmbH
Bleicheplatz 2
8200 Шаффхаузен
Швейцария
Представитель в Европе:
Genie UK LTD
The Maltings
Wharf Road, Grantham, Линкольншир
NG31 6BH Великобритания
Заверенная подпись:
Место выпуска:
Дата выпуска:

Распространение:

www.genielift.com